SONY

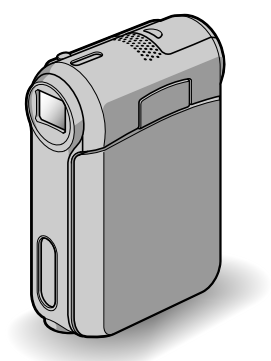
2-548-726-**51** (1)

Videocamera Digitale

HANDYCAM

Manuale delle istruzioni

DCR-PC53E/PC55E



Operazioni preliminari 7

Registrazione/ Riproduzione 20

Uso del menu 36

Duplicazione/Montaggio 58

Uso di un computer 70

Guida alla soluzione dei problemi 83

Informazioni aggiuntive 104

http://www.sony.net/

Stampato su carta 100% riciclata con inchiostro a base di olio vegetale senza COV (composto organico volatile).

Printed in Japan

2548726510

Mini DV Digital Video Cassette

MEMORY STICK ™

InfoLITHIUM ™ A SERIES

© 2005 Sony Corporation

Da leggere subito

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per eventuali riferimenti futuri.

AVVISO

Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non aprire il rivestimento. Per gli interventi di riparazione, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

PER I CLIENTI IN EUROPA

ATTENZIONE

I campi elettromagnetici alle frequenze specifiche possono influenzare le immagini e l'audio della presente videocamera.

Il presente prodotto è stato testato ed è risultato conforme ai limiti stabiliti dalla Direttiva EMC relativa all'uso dei cavi di collegamento di lunghezza inferiore a 3 metri.

Nota

Se l'elettricità statica o interferenze elettromagnetiche causano l'interruzione del trasferimento dei dati, che pertanto non avviene, è necessario riavviare l'applicazione oppure scollegare, quindi ricollegare il cavo di comunicazione (USB e così via).

Note sull'uso

La presente videocamera è dotata di due tipi di manuale delle istruzioni.

– "Manuale delle istruzioni" (il presente manuale)
– La "First Step Guide (Guida introduttiva)" per l'uso del software in dotazione (contenuto nel CD-ROM in dotazione)

Note sui tipi di supporto di registrazione utilizzabili con la videocamera

- Cassette DV mini contrassegnate dal logo Mini DV (le cassette DV mini dotate di Cassette Memory non sono compatibili) (p. 105).
- "Memory Stick Duo" contrassegnate dalla dicitura MEMORY STICK DUO, MEMORY STICK PRO DUO (p. 106).

Note sull'uso della videocamera

- Non tenere la videocamera afferrandola dalle parti riportate di seguito.

Pannello LCD

Coperchio della batteria

Coperchio dell'attacco

- Prima di collegare la videocamera ad un altro dispositivo tramite un cavo USB o i.LINK, assicurarsi di inserire la spina del connettore nella direzione corretta. Se la spina del connettore viene inserita forzatamente nella direzione errata, il connettore potrebbe venire danneggiato o potrebbero verificarsi problemi di funzionamento della videocamera.

Informazioni su voci di menu, pannello LCD e obiettivo

- Le voci di menu che non risultano disponibili non possono essere utilizzate nelle condizioni di registrazione o riproduzione correnti.

- Lo schermo LCD è stato prodotto utilizzando una tecnologia ad altissima precisione che consente ad oltre il 99,99% dei pixel di essere operativo. Tuttavia, è possibile che sullo schermo LCD appaiano costantemente piccoli punti neri e/o luminosi (bianchi, rossi, blu o verdi). Tali punti sono il prodotto del normale processo di fabbricazione e non influenzano in alcun modo le registrazioni.
- L'esposizione prolungata dello schermo LCD o dell'obiettivo alla luce solare diretta potrebbe comportare problemi di funzionamento.
- Non riprendere direttamente il sole. Diversamente, la videocamera potrebbe presentare problemi di funzionamento. Effettuare le riprese del sole in condizioni di luce scarsa, ad esempio al crepuscolo.

Note sulla registrazione

- Prima di procedere alla registrazione vera e propria, effettuare una registrazione di prova per verificare che le immagini e l'audio vengano registrati correttamente.
- Non è possibile risarcire il contenuto delle registrazioni, anche nel caso in cui non sia possibile effettuare la registrazione o la riproduzione a causa di problemi della videocamera, dei supporti di memorizzazione e così via.
- I sistemi di colore dei televisori variano a seconda dei paesi/delle regioni. Per vedere le registrazioni su un televisore, è necessario disporre di un televisore basato sul sistema di colore PAL.
- È possibile che programmi televisivi, film, videocassette e altro materiale siano protetti da copyright. La registrazione non autorizzata di tale materiale potrebbe contravvenire alle leggi sul copyright.

Note sul presente manuale

- Le immagini dello schermo LCD utilizzate nel presente manuale a scopo illustrativo sono state catturate utilizzando una fotocamera digitale e pertanto potrebbero apparire differenti.
- Per illustrare le procedure, vengono utilizzate le istruzioni a schermo in ogni lingua. Se necessario, prima di utilizzare la videocamera modificare la lingua delle istruzioni a schermo (p. 14).
- Le illustrazioni contenute nel presente manuale si basano sul modello DCR-PC55E.

Informazioni sull'obiettivo Carl Zeiss

La presente videocamera è dotata di un obiettivo Carl Zeiss, sviluppato da Carl Zeiss (Germania) e Sony Corporation, in grado di produrre immagini di qualità superiore. Per esso, viene adottato il sistema di misurazione MTF* per le videocamere, offrendo la qualità elevata tipica degli obiettivi Carl Zeiss.

* MTF è l'acronimo di Modulation Transfer Function (funzione di trasferimento della modulazione). Il valore numerico indica la quantità di luce proveniente dal soggetto ripreso dall'obiettivo.

Indice

Operazioni preliminari

Punto 1: Verifica degli accessori in dotazione 7

Punto 2: Carica del blocco batteria 8

Punto 3: Attivazione dell'alimentazione/Come afferrare correttamente la videocamera 12

Punto 4: Regolazione del pannello LCD.....13

Punto 5: Uso del pannello a sfioramento.....14

Modifica dell'impostazione della lingua.....14

Significato degli indicatori visualizzati (guida a schermo) 14

Punto 6: Impostazione di data e ora.....16

Punto 7: Inserimento di una cassetta o di una "Memory Stick Duo".....17

Registrazione/Riproduzione

Registrazione/Riproduzione semplificate (Easy Handycam).....20

Registrazione 22

Riproduzione 23

Funzioni utilizzate per la registrazione/riproduzione e così via 24

Registrazione

Per utilizzare lo zoom

Per regolare l'esposizione per i soggetti in controluce

Per regolare la messa a fuoco per un soggetto decentrato (FUOCO SPOT)

Per impostare l'esposizione per il soggetto selezionato (Esposimetro flessibile spot)

Per registrare nel modo a specchio

Per utilizzare un treppiede

Riproduzione

Visualizzazione delle immagini con effetti animati (SLIDE SHOW PLUS)

Per utilizzare ZOOM RIPROD.

Registrazione/Riproduzione

Per verificare il tempo residuo della batteria (Info batteria)

Per disattivare il segnale acustico di conferma delle operazioni

Per utilizzare effetti speciali

Per ripristinare le impostazioni

Altri nomi di parti e funzioni

Indicatori visualizzati durante la registrazione/riproduzione 28

Ricerca del punto di inizio 31
Ricerca dell'ultima scena della registrazione più recente (END SEARCH) 31
Ricerca manuale (EDIT SEARCH) 31
Controllo delle ultime scene registrate (Controllo della registrazione) 31
Telecomando 32
Ricerca rapida di una scena desiderata (Memoria del punto zero) 32
Ricerca di una scena in base alla data di registrazione (Ricerca di data) 33
Riproduzione delle immagini su un televisore 34

Uso del menu

Uso delle voci di menu 36
Voci di menu 38
Menu IMPOST.GEN 40
In questo menu sono contenute le impostazioni che consentono di regolare la videocamera in base alle condizioni di registrazione (ESPOSIZIONE/ BILAN.BIANCO/STEADYSHOT e così via)
Menu IMPOST.MEM. 45
In questo menu sono contenute le impostazioni relative alla "Memory Stick Duo"(QUAL.IMM./DIM.IMMAG./ELIM.TUTTO/NUOVA CART. e così via)
Menu APPLIC.IMM. 47
In questo menu sono contenute le impostazioni relative agli effetti speciali o funzioni aggiuntive relative a registrazione/riproduzione (DISSOLVENZA/ EFFETTO IMM. e così via)
Menu MODIF&RIPROD 50
In questo menu sono contenute le impostazioni relative alle modifiche o alla riproduzione in vari modi (VELOC.RIP./RICERCA FINE e così via)
Menu IMPOST. STD 52
In questo menu sono contenute le impostazioni regolabili durante le registrazioni su un nastro e altre impostazioni di base (MODO REG./MULTI-AUDIO/IMPOST.LCD/USC.VISUAL./USB e così via)
ORA/LANGUAGE 56
(IMP.OROLOGIO/FUSO OR.LOC./LANGUAGE)
Personalizzazione del menu di personalizzazione 56

Duplicazione/Montaggio

Collegamento ad un videoregistratore o ad un televisore 58
Duplicazione su altri dispositivi di registrazione 59
Registrazione di immagini da un videoregistratore o da un televisore (DCR-PC55E) 60

Duplicazione delle immagini da un nastro ad una “Memory Stick Duo” ...62
Duplicazione dell’audio su un nastro registrato.....63
Eliminazione delle immagini registrate dalla “Memory Stick Duo”.....65
Come contrassegnare le immagini sulla “Memory Stick Duo” con informazioni specifiche (protezione delle immagini/simbolo di stampa).....66
Stampa delle immagini registrate (stampante compatibile con PictBridge).....67
Prese per il collegamento di dispositivi esterni 69

Uso di un computer

Prima di consultare la “Guida introduttiva” del computer.....70
Installazione del software e della “Guida introduttiva” su un computer ...73
Visualizzazione della “Guida introduttiva”.....76
Creazione di un DVD (Accesso diretto a “Click to DVD”) 77
Collegamento di un videoregistratore analogico al computer mediante la videocamera (funzione di conversione del segnale) (DCR-PC55E).....81

Guida alla soluzione dei problemi

Guida alla soluzione dei problemi 83
Indicatori e messaggi di avviso 100

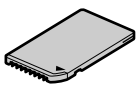
Informazioni aggiuntive

Uso della videocamera all’estero 104
Cassette utilizzabili.....105
Informazioni sulla “Memory Stick” 106
Informazioni sul blocco batteria “InfoLITHIUM” 108
i.LINK.....109
Manutenzione e precauzioni 111
Caratteristiche tecniche.....115
Indice analitico.....118

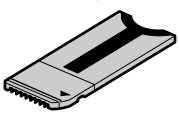
Punto 1: Verifica degli accessori in dotazione

Accertarsi che con la videocamera siano presenti i seguenti accessori.
Il numero riportato tra parentesi indica la quantità fornita dell'accessorio.

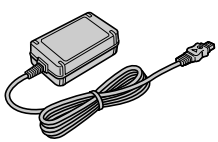
"Memory Stick Duo" 16MB (1) (p. 17, 106) (DCR-PC55E)



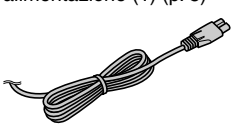
Adattatore per Memory Stick Duo (1) (p. 106) (DCR-PC55E)



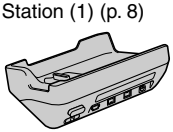
Alimentatore CA (1) (p. 8)



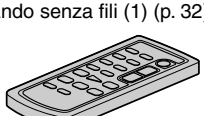
Cavo di alimentazione (1) (p. 8)



Handycam Station (1) (p. 8)



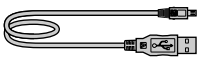
Telecomando senza fili (1) (p. 32)



Nel telecomando, è già presente una batteria piatta al litio.

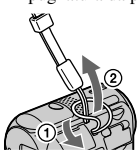
Cavo di collegamento A/V (1) (p. 34, 58)

Cavo USB (1) (p. 70)



Impugnatura da polso (1)

• Per applicare l'impugnatura da polso



Ripiegando l'estremità del cordino, è possibile farlo passare in modo più agevole attraverso il gancio per l'impugnatura.

Blocco batteria ricaricabile NP-FA50 (1) (p. 8, 108)

CD-ROM "Picture Package Ver.1.5" (1) (p. 73)

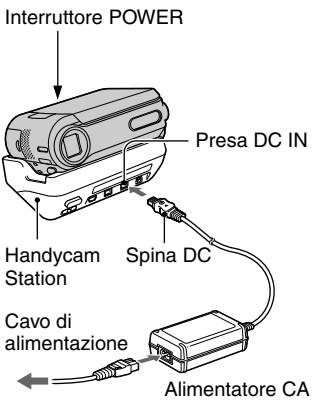
Adattatore a 21 piedini (1)
Solo per i modelli con il simbolo CE stampato nella parte inferiore.

Manuale delle istruzioni (il presente manuale) (1)

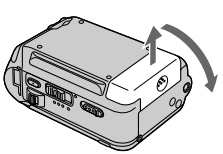
Punto 2: Carica del blocco batteria

È possibile caricare il blocco batteria "InfoLITHIUM" (Serie A) (p. 108) dopo averlo applicato alla videocamera.

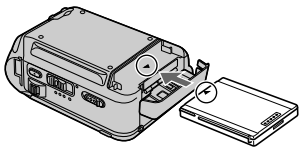
- È possibile utilizzare esclusivamente il blocco batteria "InfoLITHIUM" (**NP-FA50**).



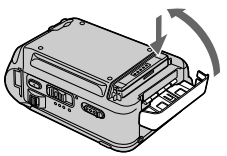
1 **Fare scorrere il coperchio della batteria in direzione della freccia per aprirlo.**



2 **Inserire il blocco batteria, allineando il simbolo ▲ nella parte laterale con il simbolo ▲ sulla videocamera finché non scatta in posizione.**

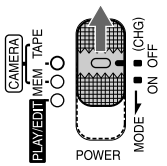


3 **Chiudere il coperchio della batteria.**

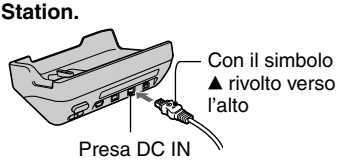


Accertarsi di chiudere completamente il coperchio.

4 **Fare scorrere l'interruttore POWER verso OFF (CHG) (impostazione predefinita).**



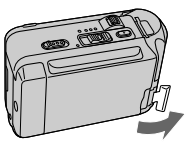
5 **Collegare l'alimentatore CA alla presa DC IN dell'Handycam Station.**



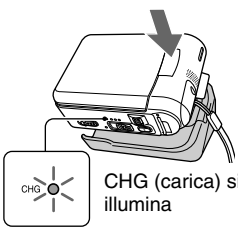
6 Collegare il cavo di alimentazione all’alimentatore CA e alla presa di rete.

7 Installare la videocamera sulla Handycam Station.

① Aprire il coperchio del connettore di interfaccia.



② Posizionare la videocamera sulla Handycam Station, correttamente allineata, come mostrato nell’illustrazione e premere delicatamente nel punto indicato dalla freccia, per eseguire l’installazione completa.



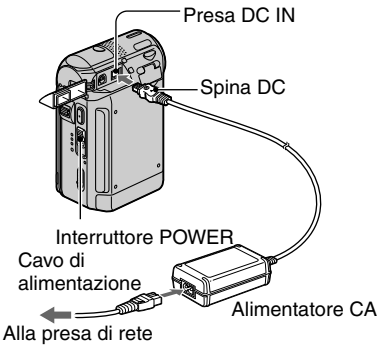
La spia CHG (carica) si illumina e la carica ha inizio. Una volta completata la carica della batteria, la spia CHG (carica) viene disattivata.

• Scollegare l’alimentatore CA dalla presa DC IN afferrando l’Handycam Station e la spina DC.

Per caricare il blocco batteria utilizzando solo l’alimentatore CA

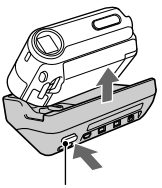
Disattivare l’alimentazione, quindi collegare l’alimentatore CA alla presa DC IN della videocamera.

• È possibile utilizzare la videocamera collegata a una fonte di alimentazione, quale una presa di rete, come mostrato nella figura. In tal caso, il blocco batteria non si scarica.



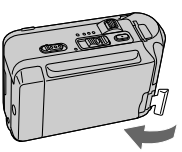
Per rimuovere la videocamera dall'Handycam Station

① Spegnere la videocamera, quindi premere il tasto RELEASE e rimuovere la videocamera dall'Handycam Station.



Tasto RELEASE

② Chiudere il coperchio del connettore dell'interfaccia.



Per rimuovere il blocco batteria

Disattivare l'alimentazione. Aprire il coperchio della batterie ed estrarre la batteria con il dito nel punto indicato dal cerchio nell'illustrazione.

Conservazione del blocco batteria

Prima di riporre la batteria per un periodo prolungato, scaricarla completamente (p. 108).

Tempo di carica

Tempo approssimativo (in minuti) necessario alla carica completa di un blocco batteria completamente scarico.

Blocco batteria	Tempo di carica
NP-FA50 (in dotazione)	125

Tempo di registrazione

Tempo approssimativo (in minuti) disponibile se viene utilizzato un blocco batteria completamente carico.

Blocco batteria	Tempo di registrazione in modo continuo*	Tempo di registrazione normale*
NP-FA50	95	55
(in dotazione)	110	65

* Primo valore: con la retroilluminazione dello schermo LCD attivata.
Secondo valore: con la retroilluminazione dello schermo LCD disattivata.

- Tempo della registrazione normale visualizzato se vengono ripetute le operazioni di avvio/arresto della registrazione, attivazione/disattivazione dell'alimentazione e zoom.

Tempo di riproduzione

Tempo approssimativo (in minuti) disponibile se viene utilizzato un blocco batteria completamente carico.

Blocco batteria	Pannello LCD aperto*
NP-FA50 (in dotazione)	105

* Con la retroilluminazione dello schermo LCD attivata.

Note sul blocco batteria

- Prima di caricare il blocco batteria, fare scorrere l'interruttore POWER verso OFF (CHG).
- Durante la carica, la spia CHG (carica) lampeggia. Le informazioni sulla batteria (p. 26) non vengono visualizzate correttamente nelle seguenti condizioni.
  - Il blocco batteria non è applicato correttamente.
  - Il blocco batteria è danneggiato.
  - Il blocco batteria è completamente scarico (solo per le informazioni sulla batteria).
- L'alimentazione non viene fornita dalla batteria fintanto che l'alimentatore CA è collegato alla presa DC IN della videocamera o dell'Handycam Station, anche se il cavo di alimentazione è scollegato dalla presa di rete.

Note sul tempo di carica/registrazione/riproduzione

- Tempo misurato con la videocamera utilizzata ad una temperatura ambiente pari a 25 °C (temperatura consigliata compresa tra 10 e 30 °C).
- Il tempo di registrazione e di riproduzione si riduce nel caso la videocamera venga utilizzata a basse temperature.
- A seconda delle condizioni d'uso della videocamera, è possibile che il tempo di registrazione e di riproduzione risulti inferiore.

Note sull'alimentatore CA

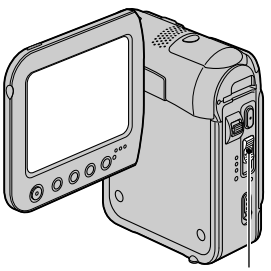
- Collegare l'alimentatore CA alla presa di rete più vicina. In caso di problemi di funzionamento durante l'uso della videocamera, scollegare immediatamente l'alimentatore CA dalla presa di rete.
- Non utilizzare l'alimentatore CA in spazi stretti, ad esempio tra una parete e un mobile.
- Non cortocircuitare la spina DC dell'alimentatore CA o i terminali della batteria con oggetti metallici, in quanto si potrebbero causare problemi di funzionamento.

PRECAUZIONE

- Anche se disattivata, la videocamera continua a ricevere alimentazione CA (corrente domestica) fintanto che rimane collegata a una presa di rete mediante l'alimentatore CA.

Punto 3: Attivazione dell’alimentazione/Come afferrare correttamente la videocamera

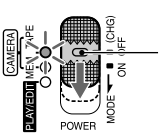
Per le operazioni di registrazione o riproduzione, fare scorrere più volte l’interruttore POWER al fine di attivare la rispettiva spia.
Se la videocamera viene utilizzata per la prima volta, viene visualizzata la schermata [IMP.OROLOGIO] (p. 16).



Interruttore POWER

1 Fare scorrere più volte l’interruttore POWER in direzione della freccia per attivare la relativa spia.

Se l’interruttore POWER viene impostato su CAMERA-TAPE o su CAMERA-MEM, il copriobiettivo si apre automaticamente.

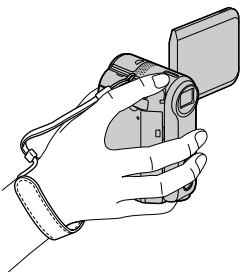


Se l’interruttore POWER è impostato su OFF, farlo scorrere verso il basso e contemporaneamente premere il tasto verde.

Spie che si illuminano
CAMERA-TAPE: per la registrazione su nastro.
CAMERA-MEM: per la registrazione su una “Memory Stick Duo”.
PLAY/EDIT: per riprodurre o modificare le immagini.

- Se l’interruttore POWER viene spostato da OFF (CHG) a CAMERA-TAPE o CAMERA-MEM, la data e l’ora correnti vengono visualizzati per circa 5 secondi sullo schermo LCD.

2 Afferrare correttamente la videocamera.



Per disattivare l’alimentazione

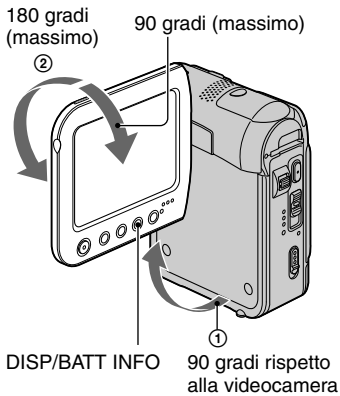
Fare scorrere l’interruttore POWER verso OFF (CHG) e contemporaneamente tenere premuto il tasto verde.

- Al momento dell’acquisto, la videocamera è impostata in modo che l’alimentazione si disattivi automaticamente nel caso non vengano eseguite operazioni per circa 5 minuti, al fine di risparmiare energia ([SPEGNIM.AUTO], p. 55).

Punto 4: Regolazione del pannello LCD

Pannello LCD

Aprire il pannello LCD di 90 gradi rispetto alla videocamera (①), quindi ruotarlo posizionandolo sull'angolatura migliore per la registrazione o la riproduzione (②).



- All'apertura del pannello LCD o durante la relativa regolazione, prestare attenzione a non premere accidentalmente i tasti posti sulla cornice del pannello.
- Se il pannello LCD viene fatto ruotare di 180 gradi in direzione dell'obiettivo, è possibile chiuderlo mantenendo lo schermo LCD rivolto verso l'esterno. Questa posizione è particolarmente utile durante le operazioni di riproduzione.

Per oscurare lo schermo LCD

Tenere premuto DISP/BATT INFO per alcuni secondi finché non viene visualizzato LCD OFF.
Questa impostazione risulta utile se la videocamera viene utilizzata in condizioni di elevata luminosità o se si desidera risparmiare l'energia della batteria. L'immagine registrata non viene influenzata dall'impostazione. Per accendere la retroilluminazione LCD, tenere premuto DISP/BATT INFO per alcuni secondi finché LCD OFF non scompare.

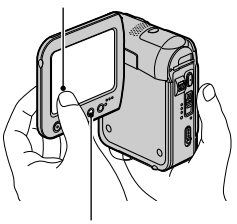
- Per la regolazione della luminosità dello schermo LCD, vedere [LUMIN.LCD] (p. 53).

Punto 5: Uso del pannello a sfioramento

È possibile riprodurre le immagini registrate (p. 23) o modificare le impostazioni (p. 36) utilizzando il pannello a sfioramento.

Posizionare la mano nella parte posteriore del pannello LCD per sorreggerlo. Quindi, premere i tasti visualizzati sullo schermo.

Premere il tasto visualizzato sullo schermo LCD.



DISP/BATT INFO

- Per la pressione dei tasti visualizzati sullo schermo LCD, eseguire le stesse operazioni illustrate in precedenza.
- Durante l'uso del pannello a sfioramento, prestare attenzione a non premere accidentalmente i tasti sulla cornice del pannello LCD.

Per non visualizzare gli indicatori

Premere DISP/BATT INFO per attivare o disattivare gli indicatori (ad es., il codice temporale e così via).

Modifica dell'impostazione della lingua

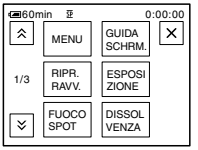
È possibile modificare le indicazioni a schermo affinché vengano visualizzate in una specifica lingua. Selezionare la lingua da utilizzare per le indicazioni a schermo in [LANGUAGE] nel menu (ORA/LANGUAGE (TIME/LANGU.)) (p. 36, 56).

Significato degli indicatori visualizzati (guida a schermo)

È possibile verificare in modo semplice il significato degli indicatori visualizzati sullo schermo LCD.

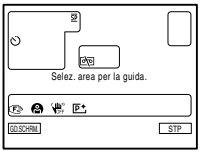
1 Premere P-MENU.

Durante l'uso della funzione Easy Handycam, premere [MENU] (p. 20).



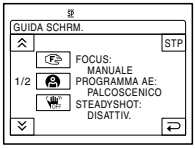
2 Premere [GUIDA SCHRM.].

Gli indicatori variano a seconda delle impostazioni.



3 Premere in corrispondenza dell'area in cui si trova l'indicatore che si desidera verificare.

Sullo schermo viene visualizzato il significato degli indicatori nell'area. Se non è possibile individuare l'indicatore che si desidera verificare, premere [⌃⌃]/[⌄⌄].
Premendo [↩], viene visualizzata di nuovo la schermata di selezione dell'area.

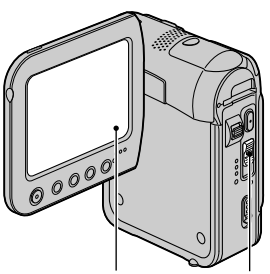


4 Premere [STP].

Punto 6: Impostazione di data e ora

Se la videocamera viene utilizzata per la prima volta, è necessario impostare la data e l'ora. Se la data e l'ora non vengono impostate, ogni volta che la videocamera viene accesa o la posizione dell'interruttore POWER modificata appare la schermata [IMP.OROLOGIO].

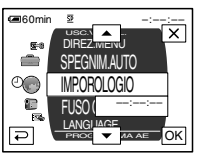
- Se la videocamera non viene utilizzata per **circa 2 mesi**, la batteria ricaricabile incorporata si scarica e le impostazioni relative a data e ora vengono cancellate dalla memoria. In tal caso, caricare la batteria ricaricabile, quindi impostare di nuovo la data e l'ora (p. 113).



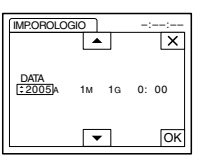
Se l'orologio viene regolato per la prima volta, passare al punto 4.

1 Premere P-MENU →[MENU].

2 Selezionare il menu (ORA/LANGUAGE) tramite ▲/▼, quindi premere OK.

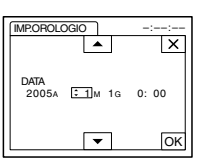


3 Selezionare [IMP.OROLOGIO] mediante ▲/▼, quindi premere OK.



4 Impostare [A] (anno) tramite ▲/▼, quindi premere OK.

È possibile impostare l'anno fino al 2079.



5 Impostare [M] (mese), [G] (giorno), l'ora e i minuti, quindi premere OK.

L'orologio inizia a funzionare.

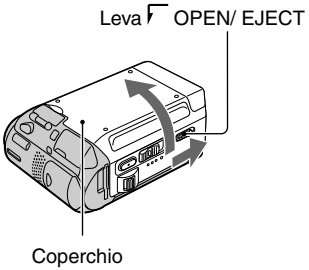
Punto 7: Inserimento di una cassetta o di una “Memory Stick Duo”

Cassette

È possibile utilizzare solo cassette DV mini Mini DV (p. 105).

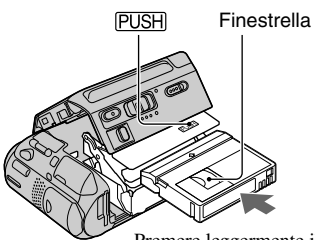
- Il tempo di registrazione dipende dal [MODO REG.] (p. 52).

1 Per aprire il coperchio, fare scorrere in direzione della freccia e mantenere in posizione la leva OPEN/EJECT.



Lo scomparto cassetta fuoriesce automaticamente e si apre.

2 Inserire una cassetta con la finestrella rivolta verso l’alto, quindi premere PUSH.



Premere leggermente il centro del dorso della cassetta.

Lo scomparto cassetta rientra automaticamente. Non forzare la cassetta nello scomparto. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.

3 Chiudere il coperchio.

Per estrarre la cassetta

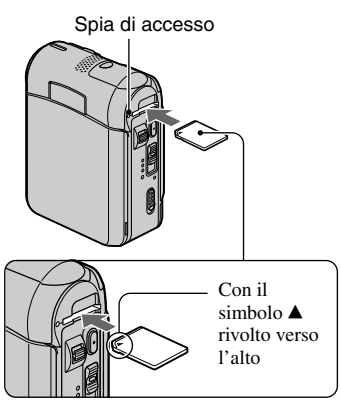
Proceed with the same steps as you would when inserting a cassette tape.

“Memory Stick Duo”

È possibile utilizzare solo “Memory Stick Duo” contrassegnate dalla dicitura MEMORY STICK DUO o MEMORY STICK PRO DUO (p. 106).

- Il tempo e il numero di immagini che è possibile registrare dipende dalla qualità delle immagini o dalle relative dimensioni. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 45.

Inserire la “Memory Stick Duo” nell’apposito alloggiamento procedendo nella direzione corretta finché non scatta in posizione.



- Se la “Memory Stick Duo” viene inserita forzatamente nella direzione errata, è possibile che la “Memory Stick Duo”, il relativo alloggiamento o i dati di immagine subiscano danni.

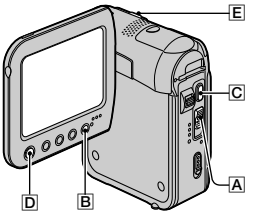
Per estrarre la “Memory Stick Duo”

Premere leggermente una volta verso l’interno la “Memory Stick Duo”.

- Se la spia di accesso è illuminata o lampeggia, significa che la videocamera sta effettuando la lettura/scrittura di dati. In tal caso, non scuotere né urtare la videocamera, disattivare l’alimentazione, estrarre la “Memory Stick Duo” o rimuovere il blocco batteria. Diversamente, è possibile che i dati di immagine vengano danneggiati.

Registrazione/Riproduzione semplificate (Easy Handycam)

Attivando la funzione Easy Handycam, la maggior parte delle impostazioni della videocamera vengono regolate automaticamente in modo ottimale, in modo che l'utente non debba effettuare regolazioni estremamente dettagliate. Poiché solo le funzioni di base diventano disponibili e le dimensioni dei caratteri a schermo vengono aumentate per semplificarne la visualizzazione, questa funzione è particolarmente indicata per gli utenti più inesperti. Prima di utilizzare la videocamera, seguire le procedure descritte ai punti da 1 a 7 (p. 7-17).

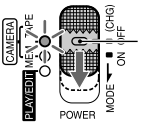


Registrazione semplificata

1 Fare scorrere più volte l'interruttore POWER A in direzione della freccia per attivare la spia relativa alla selezione di un supporto di registrazione.

Registrazione di filmati : attivare la spia CAMERA-TAPE.

Registrazione di fermi immagine : attivare la spia CAMERA-MEM.



Se l'interruttore POWER A è impostato su OFF, farlo scorrere verso il basso e contemporaneamente premere il tasto verde.

2 Premere EASY B.

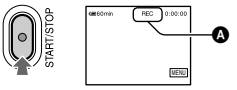
La spia EASY si illumina in blu.

Modo Easy Handycam attivato.

3 Avviare la registrazione.

Filmati

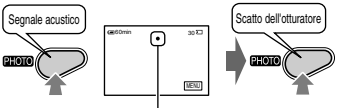
Premere REC START/STOP C (o D).



L'indicatore (A) cambia da [ATTESA] a [REG.].
Per arrestare la registrazione, premere di nuovo C (o D).

Fermi immagine

Premere PHOTO E.



Lampeggiante → Si illumina

Tenere premuto leggermente per regolare la messa a fuoco.

Premere a fondo per registrare.

Riproduzione semplificata

1 Fare scorrere più volte l'interruttore POWER A in direzione della freccia per attivare la spia PLAY/EDIT.

2 Premere EASY B.

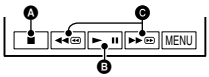
EASY La spia EASY si illumina in blu.

Modo Easy Handycam attivato.

3 Avviare la riproduzione.

Filmati

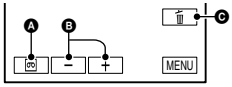
Premere ◄◄, quindi ►II per avviare la riproduzione.
La riproduzione al rallentatore SLOW► è disponibile sul telecomando.



- A Per arrestare
- B Per alternare tra riproduzione/pausa
- C Per la ricerca indietro/in avanti

Fermi immagine

Premere MEMORY → − / + per selezionare un'immagine.



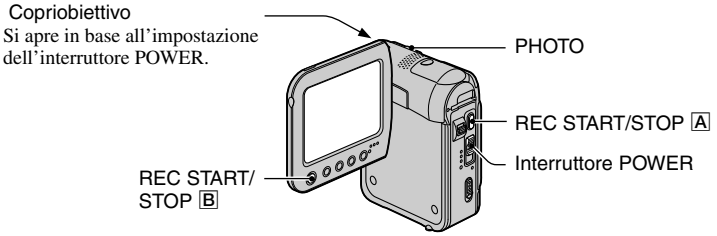
- A Riproduzione nastro
- B Precedente/successiva
- C Eliminazione (p. 65)

Per annullare la funzione Easy Handycam

Premere di nuovo EASY B.
La spia EASY si spegne e tutte le impostazioni tornano ai valori precedenti l'attivazione della funzione.

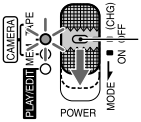
- La modalità di registrazione per il nastro e la qualità dell'immagine per "Memory Stick Duo" tornano alle impostazioni predefinite.
- Operazioni possibili durante l'uso della funzione Easy Handycam
  - Impostazione di alcune voci di menu (p. 38)
    Se si tocca [MENU], verranno visualizzate le voci regolabili. Le voci non visualizzate tornano alle impostazioni predefinite.
  - Zoom (durante la registrazione) (p. 24)
  - Attivazione/disattivazione degli indicatori a schermo (p. 14)
  - "Riproduzione delle immagini su un televisore" (p. 34)
  - "Duplicazione su altri dispositivi di registrazione" (p. 59)
- Se si tenta di eseguire un'operazione non disponibile durante l'uso della funzione Easy Handycam, viene visualizzato il messaggio [Operazione errata durante l'uso di Easy Handycam].

Registrazione



1 Fare scorrere più volte l'interruttore POWER in direzione della freccia per attivare la spia relativa alla selezione di un supporto di registrazione.

Su un nastro, è necessario che si illumini la spia CAMERA-TAPE.
Su una "Memory Stick Duo", accendere la spia CAMERA-MEM.

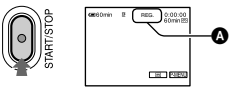


Se l'interruttore POWER è impostato su OFF, farlo scorrere verso il basso e contemporaneamente premere il tasto verde.

2 Avviare la registrazione.

Filmati

Premere REC START/STOP A (oppure B).

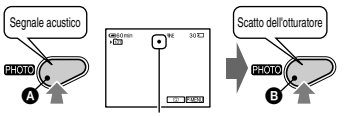


L'indicatore (A) cambia da [ATTESA] (solo nastro) a [REG.].

- L'audio dei filmati (MPEG MOVIE EX) registrati su una "Memory Stick Duo" è monofonico.

Fermi immagine

Tenere premuto leggermente PHOTO per regolare la messa a fuoco (A), quindi premerlo a fondo (B).



Lampeggiante → Si illumina

È possibile udire lo scatto dell'otturatore. Quando l'indicatore IIII scompare, significa che l'immagine è stata registrata.

Per arrestare la registrazione di filmati

Premere di nuovo REC START/STOP.

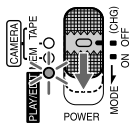
- Durante la registrazione di filmati su nastro o in modo di attesa, è possibile registrare un fermo immagine su una "Memory Stick Duo".

Per controllare l'ultima registrazione effettuata su una "Memory Stick Duo"

Premere [▶]. Per eliminare l'immagine, premere [🗑] → [SÌ]. Per tornare al modo di attesa, premere [↩].

Riproduzione

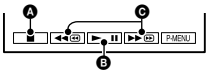
1 Fare scorrere più volte l'interruttore POWER in direzione della freccia per attivare la spia PLAY/EDIT.



2 Avviare la riproduzione.

Filmati

Se è in uso un nastro:
Premere ◄◄, quindi ► II per avviare la riproduzione.

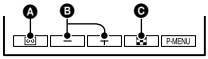


- **A** Per arrestare
- **B** Per alternare tra riproduzione/pausa
- **C** Per la ricerca indietro/in avanti
- Se il modo di pausa rimane attivo per oltre 3 minuti, la riproduzione si arresta automaticamente.

Se è in uso una "Memory Stick Duo":
Premere MEMORY → – / + per selezionare un'immagine con 🎞, quindi premere MPEG►II.

Fermi immagine

Premere MEMORY.
Viene visualizzata l'ultima immagine registrata.



- **A** Riproduzione nastro
- **B** Precedente/successiva
- **C** Schermata di indice
- È possibile eliminare le immagini inutili contenute in una "Memory Stick Duo" (p. 65).

Per regolare il volume

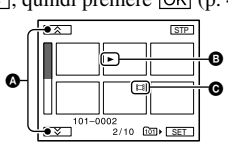
Premere P-MENU→[VOLUME], quindi – / + per regolare il volume.
- Se in P-MENU non è possibile individuare la voce [VOLUME], premere [MENU].

Per individuare una scena durante la riproduzione

Tenere premuto ►►/◄◄ durante la riproduzione (Ricerca di immagini) o ►►/◄◄ durante la ricerca in avanti o indietro (Scorrimento a salto).
- È possibile effettuare la riproduzione in vari modi ([VELOC.RIP.], p. 50).

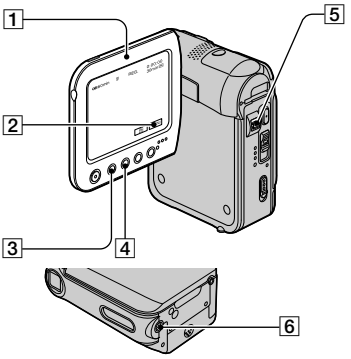
Per visualizzare nella schermata di indice le immagini contenute in una "Memory Stick Duo"

Premere . Premere l'immagine che si desidera visualizzare in modo di visualizzazione singola.
Per visualizzare le immagini in altre cartelle, premere →SET→[CART. RIP.], selezionare una cartella mediante ▼/▲, quindi premere OK (p. 47).



- **A** 6 immagini precedenti/successive
- **B** Immagine visualizzata prima di passare alla schermata di indice.
- **C** Icona di filmato

Funzioni utilizzate per la registrazione/ riproduzione e così via

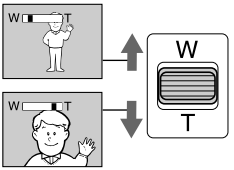


Registrazione

Per utilizzare lo zoom 5

Per le zoomate graduali, spostare leggermente la leva dello zoom elettrico 5. Spostarla ulteriormente per le zoomate più rapide.

Registrazione di viste più ampie: (grandangolo)



Registrazione di viste più ristrette: teleobiettivo

- Per ottenere una messa a fuoco nitida, si consiglia di mantenere una distanza minima tra la videocamera e il soggetto di circa 1 cm per le riprese grandangolari e di circa 80 cm per le riprese con teleobiettivo.
- Se si desidera utilizzare lo zoom per ingrandire le immagini di oltre 10 volte, è possibile impostare la voce [ZOOM DIGIT.] (p. 44).

Per regolare l'esposizione per i soggetti in controluce 4

Per regolare l'esposizione per i soggetti in controluce, premere BACK LIGHT 4 in modo da visualizzare . Per disattivare la funzione di controluce, premere di nuovo BACK LIGHT.

Per regolare la messa a fuoco per un soggetto decentrato (FUOCO SPOT) 2

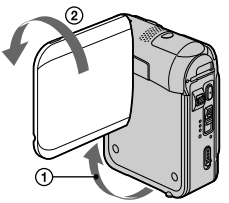
Vedere [FUOCO SPOT] a pagina 42.

Per impostare l'esposizione per il soggetto selezionato (Esposimetro flessibile spot) 2

Vedere [ESPOS.SPOT] a pagina 41.

Per registrare nel modo a specchio 1

Aprire il pannello LCD 1 di 90 gradi rispetto alla videocamera (①), quindi ruotarlo di 270 gradi verso l'obiettivo (②).



- Sullo schermo LCD viene visualizzata l'immagine speculare del soggetto, sebbene l'immagine registrata sia normale.

Per utilizzare un treppiede 6

Inserire il treppiede (opzionale) la lunghezza della vite deve essere inferiore a 5,5 mm nel relativo punto di inserimento 6 utilizzando una vite apposita.

Riproduzione

Visualizzazione delle immagini con effetti animati (SLIDE SHOW PLUS) 3

Impostare l'interruttore POWER su PLAY/ EDIT, quindi premere il tasto SLIDE SHOW PLUS 3. Viene visualizzato il messaggio [Avvio di SLIDE SHOW PLUS] e avviata automaticamente la riproduzione delle immagini contenute nella "Memory Stick Duo".

Per disattivare la funzione SLIDE SHOW PLUS, premere di nuovo il tasto SLIDE SHOW PLUS.

- Chiudere il pannello LCD con lo schermo rivolto verso l'esterno (p. 13).
- È possibile utilizzare la funzione SLIDE SHOW PLUS con la videocamera installata o meno sull'Handycam Station (p. 8).

È possibile regolare le seguenti impostazioni premendo SET durante l'uso della funzione SLIDE SHOW PLUS.
(* impostazione predefinita)
Premere [OK] → [STP] una volta completata l'impostazione.

■ CART. RIP.

Se è stata impostata l'opzione [TUTTI I FILE] (all)*, vengono riprodotti tutti i file contenuti nella "Memory Stick Duo".
Se è stata impostata l'opzione [CART. CORR.] (1), vengono riprodotti tutti i file contenuti nella cartella selezionata in [CART. RIP.] (p. 47).

■ RIPET. SERIE

Se è stata impostata l'opzione [ATTIVATO] (↻)*, viene ripetuta la funzione SLIDE SHOW PLUS.

■ VIS. OROL.

Se è stata impostata l'opzione [ATTIVATO]*, viene visualizzato l'orologio.

■ SELEZ. MODO

SEMPLICE*

Per la visualizzazione di immagini con movimento dall'alto verso il basso/da sinistra a destra e viceversa oppure con effetti di zoom o sovrapposizione.

B&N/EFFET.

Le immagini appaiono in bianco e nero con movimento laterale o effetti di sovrapposizione.

COLOR/EFFET.

Le immagini appaiono con immagini floreali decorative ed effetti di zoom o tendina.

STANDARD

Le immagini appaiono senza l'aggiunta di effetti. Le informazioni sul file scompaiono alla pressione del tasto DISP/BATT INFO.

- L'orologio non viene visualizzato se non è stata impostata l'opzione [IMP.OROLOGIO] (p. 16).
- Se non viene visualizzato SET, toccare lo schermo LCD per visualizzarlo.
- Se la funzione SLIDE SHOW PLUS viene utilizzata per un periodo di tempo prolungato, collegare la videocamera a una presa di rete utilizzando l'alimentatore CA in dotazione.
- Per proteggere lo schermo LCD, si consiglia quanto segue:
  - Utilizzare più file per la funzione SLIDE SHOW PLUS.
  - Impostare [RIPET. SERIE] su [ATTIVATO].
  - Impostare l'interruttore POWER su OFF (CHG) se non viene utilizzata la funzione SLIDE SHOW PLUS.
- È possibile selezionare la prima immagine per la funzione SLIDE SHOW PLUS premendo −/+ prima di avviare la funzione stessa.

Per utilizzare ZOOM RIPROD..... 5

È possibile ingrandire le immagini da circa 1,1 a 5 volte rispetto alle dimensioni originali. È possibile regolare l'ingrandimento utilizzando la leva dello zoom elettrico 5.

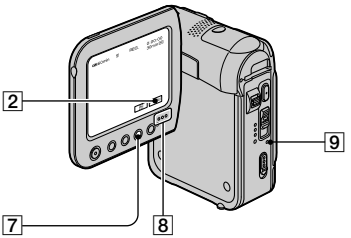
① Riprodurre l'immagine che si desidera ingrandire.

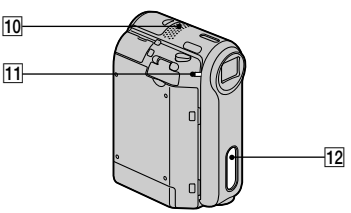
② Ingrandire l'immagine utilizzando l'impostazione T (teleobiettivo).

③ Premere lo schermo in corrispondenza del punto che si desidera ingrandire all'interno della cornice visualizzata.

④ Regolare l'ingrandimento mediante W (grandangolo)/T (teleobiettivo).

Per annullare, premere [STP].



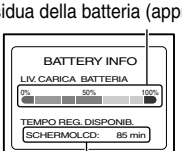


Registrazione/Riproduzione

Per verificare il tempo residuo della batteria (Info batteria) 7

Impostare l'interruttore POWER su OFF (CHG), quindi premere DISP/BATT INFO 7. Le informazioni relative alla batteria vengono visualizzate per circa 7 secondi. Tenere premuto il tasto per visualizzarle per circa 20 secondi.

Capacità residua della batteria (approssimativa)



Capacità di registrazione (approssimativa)

Per disattivare il segnale acustico di conferma delle operazioni 2

Per le impostazioni relative al segnale acustico di conferma delle operazioni, vedere [SEGN. ACUST.] (p. 55).

Per utilizzare effetti speciali 2

Vedere il menu (APPLIC. IMM.) (p. 47).

Per ripristinare le impostazioni 9

Per ripristinare tutte le impostazioni, incluse quelle di data e ora, premere RESET 9.
(Le voci del menu di personalizzazione non vengono ripristinate.)

Altri nomi di parti e funzioni

8 Diffusore
Tramite il diffusore viene emesso l'audio.
- Per la regolazione del volume, vedere a pagina 23.

11 Spia REC
La spia REC si illumina in rosso durante la registrazione (p. 55).

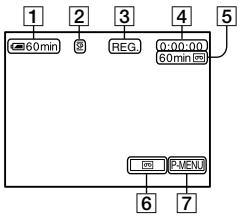
12 Sensore dei comandi a distanza
Per utilizzare la videocamera con il telecomando, rivolgere il telecomando (p. 32) in direzione del sensore dei comandi a distanza.

10 Microfono stereo interno
Se viene collegato un microfono esterno, l'audio immesso tramite esso assume la priorità sugli altri.

Indicatori visualizzati durante la registrazione/ riproduzione

Registrazione di filmati

Se è in uso un nastro



1 Capacità residua della batteria (approssimativa)

2 Modo di registrazione (SP o LP) (52)

3 Stato della registrazione ([ATTESA] (modo di attesa) o [REG.] (registrazione))

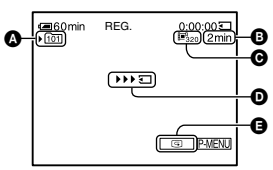
4 Codice temporale (ore: minuti: secondi: fotogramma)/Contatore del nastro (ore: minuti: secondi)

5 Capacità di registrazione del nastro (approssimativo) (54)

6 END SEARCH/EDIT SEARCH/ Controllo della registrazione (31)

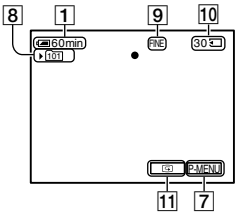
7 Menu di personalizzazione (36)

Se è in uso una "Memory Stick Duo"



A Cartella di registrazione (46)
B Capacità di registrazione (approssimativa)
C Dimensioni del filmato (45)
D Indicatore di avvio della registrazione (visualizzato per circa 5 secondi)
E Controllo (22)

Registrazione di fermi immagine



8 Cartella di registrazione (46)

9 Qualità ([FINE]) o ([STD]) (45)

10 Indicatore "Memory Stick Duo" e numero di immagini che è possibile registrare (approssimativo)

11 Controllo (22)

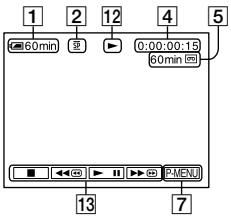
Codice dati durante la riproduzione

I dati relativi a data/ora e alle impostazioni della videocamera vengono registrati automaticamente. Sebbene non vengano visualizzati durante la registrazione, è possibile controllarli in [CODICE DATI] durante la riproduzione (p. 54).

( ) indica le pagine di riferimento.
Gli indicatori visualizzati durante la registrazione non vengono registrati.

Visualizzazione di filmati

Se è in uso un nastro

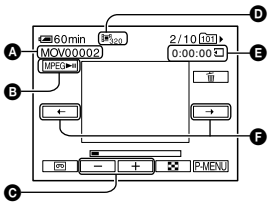


12 Indicatore di trasporto del nastro

13 Funzionamento video (23)

Se nella videocamera è inserita una “Memory Stick Duo” e per la riproduzione non viene utilizzato un nastro, l’indicazione ■ (STOP) cambia in MEMORY (riproduzione “Memory Stick Duo”).

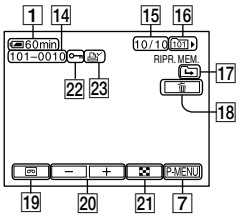
Se è in uso una “Memory Stick Duo”



A Nome del file di dati
B Riproduzione/pausa (23)
C Immagine precedente/successiva (23)
D Dimensioni dell’immagine (45)
E Tempo di riproduzione
F Scena precedente/successiva

I filmati vengono suddivisi in un massimo di 60 scene, a seconda della lunghezza del filmato. Dopo avere selezionato la scena da cui si desidera avviare la riproduzione, premere MPEG►II per avviare la riproduzione.

Visualizzazione di fermi immagine



14 Nome del file di dati

15 Numero di immagine/Numero totale di immagini registrate nella cartella di riproduzione corrente

16 Cartella di riproduzione (47)

17 Icona relativa a cartella precedente/successiva

I seguenti indicatori appaiono se vengono visualizzate la prima o l’ultima immagine della cartella corrente e se nella stessa “Memory Stick Duo” esistono più cartelle.

: premere − per accedere alla cartella precedente.

: premere + per accedere alla cartella successiva.

: premere −/+ per accedere alla cartella precedente o a quella successiva.

18 Eliminazione delle immagini (65)

19 Selezione della riproduzione su nastro (23)

20 Immagine precedente/successiva (23)

21 Schermata di indice (23)

22 Simbolo di protezione delle immagini (66)

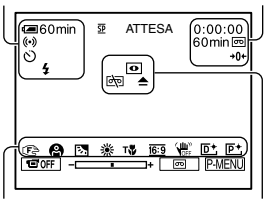
23 Simbolo di stampa (66)

Indicatori visualizzati durante la registrazione/riproduzione (continua)

Indicatori relativi alle modifiche

Per conoscere la funzione di ogni indicatore visualizzato sullo schermo LCD, è possibile consultare la [GUIDA SCHRM.] (p. 14).

Parte superiore sinistra Parte superiore destra



Parte inferiore Parte centrale

Parte superiore sinistra

Indicatore	Significato
	MIC.EST.SUR. (52)
♪16b	MODO AUDIO (52)
	Registrazione con timer automatico (43)
	Registrazione di foto a intervalli (50)
	Questo indicatore viene visualizzato durante l'uso di una luce flash video (opzionale). (43)

Parte superiore destra

Indicatore	Significato
A/V DV	USC.A/V→DV (53)
DV IN	Ingresso DV (60)
→0←	Memoria del punto zero (32)
	SLIDE SHOW PLUS (24)
	Retroilluminazione dello schermo LCD disattivata (13)

( ) indica le pagine di riferimento.

Parte centrale

Indicatore	Significato
	Color Slow Shutter (43)
	Collegamento PictBridge (67)
	Indicatori di avviso (100)

Parte inferiore

Indicatore	Significato
	Effetto immagine (49)
	Effetto digitale (48)
	Messa a fuoco manuale (42)
	PROGRAMMA AE (40)
	Controluce (24)
	Bilanciamento del bianco (41)
16:9	SEL. RP. FORM. (44)
	Funzione SteadyShot disattivata (44)
T	Riproduzione ravvicinata (43)

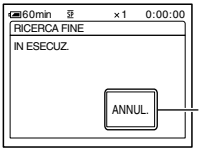
Ricerca del punto di inizio

Accertarsi che la spia CAMERA-TAPE sia accesa.

Ricerca dell'ultima scena della registrazione più recente (END SEARCH)

Dopo avere estratto la cassetta in seguito alla registrazione, la funzione [RICERCA FINE] non funziona.

Premere → .



Toccare per annullare l'operazione.

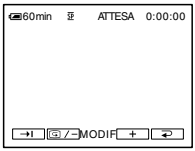
L'ultima scena della registrazione più recente viene riprodotta per circa 5 secondi, quindi la videocamera entra nel modo di attesa in corrispondenza del punto finale dell'ultima registrazione.

- Se tra le sezioni registrate di un nastro sono presenti spazi vuoti, la funzione [RICERCA FINE] non può essere utilizzata correttamente.
- È possibile selezionare [RICERCA FINE] dal menu. Quando la spia PLAY/EDIT si accende, selezionare il menu di scelta rapida [RICER. FINE] nel menu di personalizzazione (p. 36).

Ricerca manuale (EDIT SEARCH)

È possibile ricercare il punto di inizio da cui avviare la registrazione successiva visualizzando le immagini sullo schermo. Durante la ricerca, l'audio non viene riprodotto.

1 Premere .

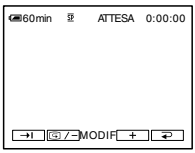


2 Tenere premuto / (per ricercare indietro)/ + (per ricercare in avanti), quindi rilasciarlo in corrispondenza del punto in cui si desidera avviare la registrazione.

Controllo delle ultime scene registrate (Controllo della registrazione)

È possibile visualizzare circa 2 secondi della scena registrata appena prima dell'interruzione del nastro.

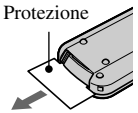
Premere → / .

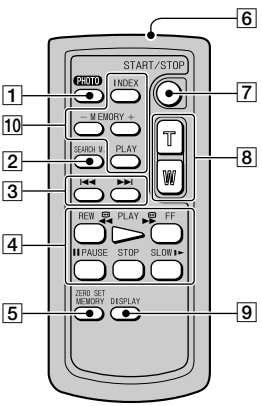


Vengono riprodotti gli ultimi 2 secondi circa dell'ultima scena registrata. Quindi, la videocamera viene impostata sul modo di attesa.

Telecomando

Prima di utilizzare il telecomando, rimuovere la protezione.





1 PHOTO (p. 22)
L'immagine visualizzata al momento della pressione di questo tasto viene registrata come fermo immagine.

2 SEARCH M. (p. 31)

3 ⏮ ⏭

4 Tasti di controllo video (riavvolgimento, riproduzione, avanzamento rapido, pausa, arresto, riproduzione al rallentatore) (p. 23)

5 ZERO SET MEMORY

6 Trasmettitore

7 REC START/STOP (p. 22)

8 Zoom elettrico (p. 24)

9 DISPLAY (p. 14)

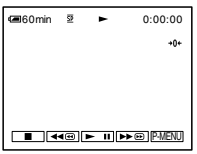
10 Tasti di controllo memoria (indice, –/+, riproduzione in memoria) (p. 23)

- Per utilizzare la videocamera con il telecomando, rivolgerlo in direzione del sensore dei comandi a distanza (p. 26).
- Per la sostituzione della pila, vedere a pagina 114.

Ricerca rapida di una scena desiderata (Memoria del punto zero)

1 Durante la riproduzione, premere ZERO SET MEMORY 5 in corrispondenza del punto che si desidera individuare in un secondo momento.

Il contatore del nastro viene reimpostato sul valore "0:00:00" e sullo schermo viene visualizzato →0←.



Se il contatore del nastro non viene visualizzato, premere DISPLAY 9.

2 Premere STOP 4 quando si desidera arrestare la riproduzione.

3 Premere ◀◀REW 4.

Il nastro si arresta automaticamente quando il relativo contatore raggiunge il valore "0:00:00".

4 Premere PLAY 4.

La riproduzione viene avviata dal punto in corrispondenza del quale il valore del contatore è pari a “0:00:00”.

- Tra il codice temporale e il contatore del nastro potrebbe esistere una differenza di svariati secondi.
- Se tra le sezioni registrate sul nastro è presente uno spazio vuoto, la memoria del punto zero non funziona correttamente.

Per annullare l’operazione

Premere di nuovo ZERO SET MEMORY 5.

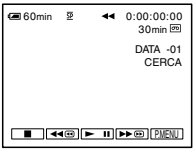
Ricerca di una scena in base alla data di registrazione (Ricerca di data)

È possibile individuare il punto in corrispondenza del quale la data di registrazione cambia.

1 Spostare l’interruttore POWER in modo che la spia PLAY/EDIT si accenda.

2 Premere SEARCH M. 2.

3 Premere I◄◄ (precedente)/ ►►I (successiva) 3 per selezionare una data di registrazione.



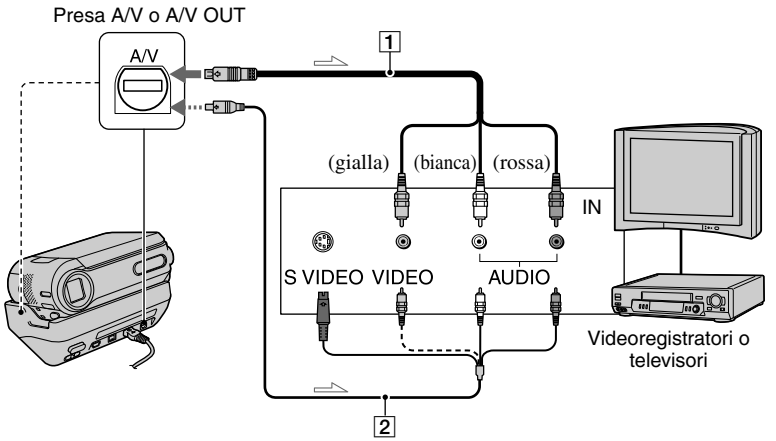
Per annullare l’operazione

Premere STOP 4.

- Se tra le sezioni registrate di un nastro sono presenti spazi vuoti, la funzione di ricerca della data non può essere utilizzata correttamente.

Riproduzione delle immagini su un televisore

Collegare la videocamera alla presa di rete mediante l'alimentatore CA in dotazione per eseguire tale operazione (p. 8). Consultare inoltre il manuale delle istruzioni in dotazione con i dispositivi da collegare.



: Flusso del segnale

1 Cavo di collegamento A/V (in dotazione)

Collegare alla presa di ingresso dell'altro dispositivo.

2 Cavo di collegamento A/V con S VIDEO (opzionale)

Se viene eseguito il collegamento ad un altro dispositivo tramite la presa S VIDEO, utilizzando un cavo di collegamento A/V con un cavo S VIDEO (opzionale), è possibile ottenere immagini più fedeli rispetto a quelle ottenute con i collegamento mediante il cavo A/V in dotazione.

Collegare le spine bianca e rossa (audio sinistro/destro) e la spina S VIDEO (canale S VIDEO) di un cavo di collegamento A/V (opzionale). In tal caso, non è necessario collegare la spina gialla (video standard). Effettuando solo il collegamento S VIDEO, l'audio non viene trasmesso.

Se il televisore è collegato ad un videoregistratore

Collegare la videocamera all'ingresso LINE IN del videoregistratore. Impostare il selettore di ingresso del videoregistratore su LINE.

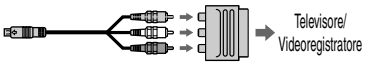
Se il televisore è di tipo monofonico (ossia, se dispone di una sola presa di ingresso audio)

Collegare la spina gialla del cavo di collegamento A/V alla presa di ingresso video e la spina bianca (canale sinistro) o rossa (canale destro) alla presa di ingresso audio del televisore o del videoregistratore.

- Quando si collega il cavo di collegamento A/V alla presa A/V (DCR-PC55E)/A/V OUT (DCR-PC53E) della videocamera, rimuovere la videocamera dalla Handycam Station.
- È possibile visualizzare il codice temporale sullo schermo televisivo impostando [USC. VISUAL.] su [USC.V./LCD] (p. 55).

Se il televisore o il videoregistratore sono dotati di adattatore a 21 piedini (EUROCONNECTOR)

Utilizzare l'adattatore a 21 piedini in dotazione con la videocamera (solo per i modelli dotati del simbolo CE nella parte inferiore). L'adattatore è stato progettato esclusivamente per l'uscita dei segnali.



Uso delle voci di menu

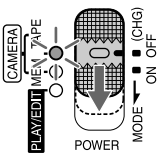
Per utilizzare le voci di menu elencate nella sezione successiva, seguire le istruzioni riportate di seguito.

1 Spostare l'interruttore POWER in modo da attivare la spia del modo desiderato.

Spia [CAMERA-TAPE]: impostazioni relative ai nastri

Spia [CAMERA-MEM]: impostazioni relative alle "Memory Stick Duo"

Spia [PLAY/EDIT]: impostazioni relative a visualizzazione/modifica



2 Per selezionare una voce di menu, premere lo schermo LCD.

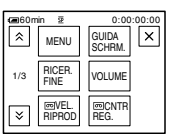
Le voci non disponibili risultano disattivate.

■ Per utilizzare i menu di scelta rapida del menu di personalizzazione

Nel menu di personalizzazione sono presenti menu di scelta rapida che consentono di selezionare le voci di menu utilizzate più di frequente.

• È possibile personalizzare questo menu come desiderato (p. 56).

① Premere P-MENU.



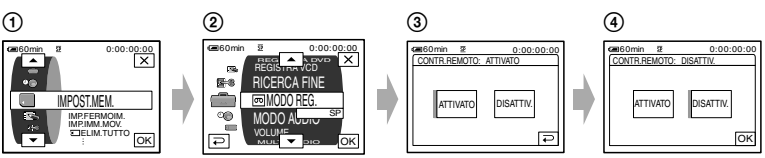
② Premere in corrispondenza della voce desiderata.

Se la voce di menu desiderata non è visualizzata sullo schermo, premere ⌃/⌄ finché non viene visualizzata.

③ Selezionare l'impostazione desiderata, quindi premere OK.

■ Per utilizzare le voci di menu

È possibile personalizzare le voci di menu che non sono presenti nel menu di personalizzazione.



① Premere P-MENU→[MENU].

Viene visualizzata la schermata di indice.

② Selezionare il menu desiderato.

Premere [▲]/[▼] per selezionare la voce, quindi premere [OK] (la procedura descritta al punto ③ è identica a quella del punto ②).

③ Selezionare la voce desiderata.

• Per effettuare la selezione, è inoltre possibile premere direttamente la voce.

④ Personalizzare la voce.

Una volta terminate le impostazioni, premere [OK]→[X] (chiusura) per chiudere la schermata dei menu.

Se non si desidera modificare l'impostazione, premere [↩] per tornare alla schermata precedente.

Voci di menu

Posizione dell'interruttore:	TAPE	MEM	PLAY/EDIT
Menu IMPOST.GEN. (p. 40)			
PROGRAMMA AE	●	●	×
ESPOS.SPOT	●	●	×
ESPOSIZIONE	●	●	×
BILAN.BIANCO	●	●	×
OTTUR.AUTO	●	×	×
FUOCO SPOT	●	●	×
FOCUS	●	●	×
RIPR.RAVV.	●	●	×
IMP.FLASH	●	●	×
COLOR SLOW S	●	×	×
TIMER AUTO	●	●*	×
ZOOM DIGIT.	●	×	×
SEL. RP. FORM.	●	×	×
STEADYSHOT	●	×	×
Menu IMPOST.MEM. (p. 45)			
IMP.FERMOIM.	×	●	●
IMP.IMM.MOV.	×	●	●
ELIM.TUTTO*	×	×	●
FORMATO	×	●	●
N.FILE	×	●	●
NUOVA CART.	×	●	●
CART.REG.	×	●	●
CART.RIP.	×	×	●
Menu APPLIC.IMM. (p. 47)			
DISSOLVENZA	●	×	×
EFFETTO DIG.	●	×	●
EFFETTO IMM.	●	×	●
REG.FOT.INT.	×	●	×
MODO DEMO	●	×	×
STAMPA	×	×	●

Le voci di menu disponibili (●) variano in base alla posizione dell'interruttore di alimentazione.
*Queste funzioni sono disponibili durante l'uso della funzione Easy Handycam.

Posizione dell'interruttore:	TAPE	MEM	PLAY/EDIT
Menu MODIF&RIPROD (p. 50)			
VELOC. RIP.	×	×	●
CONTR.REG.	×	×	●
CTRL.DUP.AUD	×	×	●
REG.IM.MV.	×	×	●
REGISTRA DVD	×	×	●
REGISTRA VCD	×	×	●
RICERCA FINE	●	×	●
Menu IMPOST. STD (p. 52)			
MODO REG.	●	×	●
MODO AUDIO	●	×	●
VOLUME*	×	×	●
MULTI-AUDIO	×	×	●
MIX AUDIO	×	×	●
MIC.EST.SUR.	●	×	×
IMPOST.LCD	●	●	●
USC.A/V→DV (DCR-PC55E)	×	×	●
INGR.VIDEO (DCR-PC55E)	×	×	●
USB-CAMERA	●	×	×
USB-PLY/EDT	×	×	●
GUIDA SCHRM*	●	●	●
CODICE DATI*	×	×	●
REMAIN	●	×	●
CONTR.REMOTO	●	●	●
SPIA REG.	●	●	×
SEGN. ACUST.*	●	●	●
USC.VISUAL.	●	●	●
DIREZ.MENU	●	●	●
SPEGNIM.AUTO	●	●	●
CAL.PAN.TAT.	×	×	●
Menu ORA/LANGUAGE (p. 56)			
IMP.OROLOGIO*	●	●	●
FUSO OR.LOC.	●	●	●
LANGUAGE	●	●	●

Menu IMPOST.GEN.

In questo menu sono contenute le impostazioni che consentono di regolare la videocamera in base alle condizioni di registrazione (ESPOSIZIONE/BILAN. BIANCO/STEADYSHOT e così via)

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ►. Selezionando l'impostazione, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi.
Per ulteriori informazioni sulla selezione delle voci di menu, vedere a pagina 36.

PROGRAMMA AE

Tramite la funzione PROGRAMMA AE, è possibile registrare le immagini in modo ottimale in varie situazioni.

►AUTOMATICO

Per registrare automaticamente le immagini in modo ottimale senza utilizzare la funzione [PROGRAMMA AE].

PALCOSCEN.*(🎭)

Per evitare che i volti delle persone risultino eccessivamente chiare quando sono illuminate da luci forti.

RITRATTO (ritratto sfumato) (👤)

Per riprendere il soggetto, ad esempio persone o fiori, creando uno sfondo sfumato.

SPORT* (lezione di sport) (🏃)

Per ridurre al minimo le vibrazioni durante le riprese di soggetti in rapido movimento.

MARE & MONT.*(⛰)

Per evitare che i volti dei soggetti risultino scuri in condizioni di luce forte o luce riflessa, ad esempio sulla spiaggia in estate o sulle piste da sci.

TRAM./LUNA(🌙)**

Per effettuare riprese mantenendo l'atmosfera di situazioni quali tramonti, viste notturne o fuochi d'artificio.

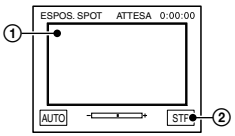
PAESAGGIO(🏔)**

Per riprendere in modo nitido soggetti distanti. Questa impostazione consente di impedire che la videocamera metta a fuoco il vetro o le finiture metalliche di finestre frapposte tra la videocamera e il soggetto ripreso.

- Le voci con un asterisco (*) possono essere regolate per la messa a fuoco di soggetti a breve distanza. Le voci con due asterischi (**) possono essere regolate per la messa a fuoco di soggetti distanti.

ESPOS.SPOT (esposimetro flessibile spot)

È possibile regolare l'esposizione per il soggetto, in modo tale che quest'ultimo venga registrato con la luminosità corretta anche nel caso di un forte contrasto tra il soggetto e lo sfondo (ad esempio, in caso di soggetti sotto i riflettori di un palcoscenico).



① Premere in corrispondenza del punto che si desidera impostare, quindi regolare l'esposizione sullo schermo.
Viene visualizzato -▭-.

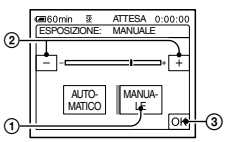
② Premere [STP].

Per ripristinare l'impostazione sull'esposizione automatica, premere [AUTO]→[STP].

- Impostando [ESPOS.SPOT], la voce [ESPOSIZIONE] viene impostata automaticamente su [MANUALE].

ESPOSIZIONE

È possibile impostare la luminosità delle immagini manualmente. Se, ad esempio, si effettuano registrazioni in interni in un giorno di sole, è possibile evitare che i soggetti ripresi in controluce appaiano in ombra impostando l'esposizione in base a quella della parete della stanza.



① Premere [MANUALE].

② Regolare l'esposizione premendo [−]/[+].

③ Premere [OK].
Viene visualizzato -▭-.

Per ripristinare l'impostazione sull'esposizione automatica, premere [AUTO]→[OK].

BILAN.BIANCO (bilanciamento del bianco)

È possibile regolare il bilanciamento del colore in base alla luminosità dell'ambiente di registrazione.

►AUTOMATICO

Il bilanciamento del bianco viene regolato automaticamente.

ESTERNI (☀)

Il bilanciamento del bianco è impostato sul valore appropriato per le riprese in esterni o in presenza di lampade a fluorescenza diurne.

INTERNI (💡)

Il bilanciamento del bianco viene impostato in base alla luce emessa da lampade a fluorescenza a luce calda.

UNA PRESS (▙)

Il bilanciamento del bianco viene regolato in base alla luce dell'ambiente circostante.

① Selezionare [UNA PRESS].

② Nelle stesse condizioni di luce che si desidera utilizzare durante le riprese del soggetto, riprendere un oggetto bianco, quale un foglio di carta, che riempia lo schermo.

③ Premere [▙].
▙ lampeggia rapidamente. Una volta che il bilanciamento del bianco è stato regolato e memorizzato, l'indicatore smette di lampeggiare.

- Non scuotere la videocamera mentre l'indicatore ▙ lampeggia rapidamente.
- Se non è possibile impostare il bilanciamento del bianco, ▙ lampeggia lentamente.
- Se l'indicatore ▙ continua a lampeggiare anche dopo avere premuto

OK, impostare [BILAN.BIANCO] su [AUTOMATICO].

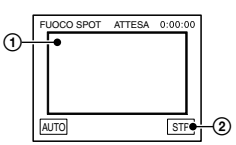
- Se il blocco batteria è stato sostituito con la voce [AUTOMATICO] selezionata o se la videocamera viene trasportata da un interno ad un esterno durante l'uso dell'esposizione impostata, selezionare [AUTOMATICO] e riprendere per circa 10 secondi un oggetto bianco; in tal modo sarà possibile ottenere una migliore regolazione del bilanciamento del colore.
- Se le impostazioni della voce [PROGRAMMA AE] vengono modificate, eseguire di nuovo la procedura relativa a [UNA PRESS] oppure trasportare la videocamera da un ambiente esterno ad uno interno o viceversa.
- Impostare [BILAN.BIANCO] su [AUTOMATICO] o su [UNA PRESS] in presenza di lampade a fluorescenza bianche o bianche a luce fredda.
- Se la fonte di alimentazione rimane scollegata dalla videocamera per oltre 5 minuti, l'impostazione viene ripristinata su [AUTOMATICO].

OTTUR.AUTO

Per attivare automaticamente l'otturatore elettronico al fine di regolare la velocità dell'otturatore durante le registrazioni in condizioni luminose se la voce è stata impostata su [ATTIVATO] (impostazione predefinita).

FUOCO SPOT

È possibile selezionare e regolare il punto di messa a fuoco per un soggetto decentrato rispetto allo schermo.



① Premere in corrispondenza del soggetto visualizzato.
Viene visualizzato l'indicatore .

② Premere [STP].

Per regolare automaticamente la messa a fuoco, premere [AUTOMATICO]→[STP].

- Impostando [FUOCO SPOT], [FOCUS] viene impostato automaticamente su [MANUALE].

FOCUS

È possibile regolare la messa a fuoco manualmente. Selezionare questa voce se si desidera riprendere appositamente un determinato soggetto.

① Premere [MANUALE].
Viene visualizzato l'indicatore .

② Premere (messa a fuoco di soggetti vicini)/ (messa a fuoco di soggetti distanti) per mettere a fuoco. Se non è possibile mettere ulteriormente a fuoco un soggetto vicino viene visualizzato l'indicatore ; se non è possibile mettere ulteriormente a fuoco un soggetto distante viene visualizzato l'indicatore .

③ Premere OK.

Per regolare automaticamente la messa a fuoco, al punto ① premere [AUTOMATICO]→OK.

- Per mettere a fuoco il soggetto, risulta più semplice spostare la leva dello zoom elettrico verso T (teleobiettivo), quindi verso W (grandangolo) per regolare lo zoom per la registrazione. Se si desidera registrare un soggetto da vicino, spostare la leva dello zoom elettrico verso W (grandangolo), quindi regolare la messa a fuoco.
- Per ottenere una messa a fuoco nitida, si consiglia di mantenere una distanza minima tra la videocamera e il soggetto di circa 1 cm per le riprese grandangolari e di circa 80 cm per le riprese con teleobiettivo.

RIPR.RAVV.

Ciò risulta utile per le riprese di soggetti di dimensioni ridotte, quali fiori o insetti. Poiché è possibile effettuare riprese ravvicinate da una certa distanza, l'ombra dell'utente non influisce sull'immagine e il soggetto risulterà nitido.
Se [RIPR.RAVV.] viene impostato su [ATTIVATO](T), lo zoom (p. 24) si sposta automaticamente sulla parte terminale del lato T (teleobiettivo) e consente di registrare i soggetti ad una distanza ravvicinata, fino a circa 27 cm.

Per annullare, premere [DISATTIV.] oppure regolare la leva dello zoom sulla posizione di grandangolo (posizione W).

- Per la registrazione di soggetti distanti, la messa a fuoco potrebbe risultare difficile e impiegare alcuni istanti.
- Se l'esecuzione della messa a fuoco automatica risulta difficile, procedere alla regolazione manuale ([FOCUS], p. 42)

IMP.FLASH

Si noti che queste impostazioni non sono disponibili nel caso in cui venga utilizzato un flash esterno (opzionale) che non supporti tali impostazioni.

MODO FLASH

►ATTIVATO
Viene attivato sempre.

SÌ ⊙
Viene attivato per ridurre il fenomeno degli occhi rossi.

AUTOMATICO
Viene attivato automaticamente.

AUTOM. ⊙
Viene attivato automaticamente per ridurre il fenomeno degli occhi rossi.

- Se il flash non è in grado di ridurre il fenomeno degli occhi rossi, è possibile selezionare solo [ATTIVATO] o [AUTOMATICO].

LIV.FLASH

ALTO (ϟ+)
Per aumentare il livello del flash.

►NORMALE (ϟ)

BASSO (ϟ–)
Per diminuire il livello del flash.

- Se la fonte di alimentazione rimane scollegata dalla videocamera per oltre 5 minuti, l'impostazione viene ripristinata su [NORMALE].

COLOR SLOW S (Color Slow Shutter)

Se la voce [COLOR SLOW S] viene impostata su [ATTIVATO], è possibile registrare immagini chiare e a colori anche in luoghi scarsamente illuminati.
Sullo schermo vengono visualizzati [⚙] e [COLOR SLOW SHUTTER].

Per annullare la funzione [COLOR SLOW S], premere [DISATTIV.].

- Se l'esecuzione della messa a fuoco automatica risulta difficile, procedere alla regolazione manuale ([FOCUS], p. 42)
- La velocità dell'otturatore della videocamera varia in base al livello di luminosità. Il movimento dell'immagine potrebbe rallentare.

TIMER AUTO

Il timer automatico consente di avviare la registrazione dopo circa 10 secondi.

① Premere [P-MENU]→[TIMER AUTO]→[ATTIVATO]→[OK].
Viene visualizzato ⏲.
② Premere REC START/STOP per registrare

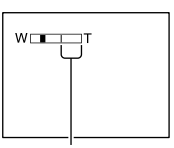
filmati o PHOTO per registrare fermi immagine.
Per annullare il conto alla rovescia, premere [RIPRIS].

Per annullare il timer automatico, selezionare [DISATTIV.] al punto ①.

- È inoltre possibile utilizzare il timer automatico tramite il telecomando (p. 32).

ZOOM DIGIT.

È possibile selezionare il livello di zoom massimo nel caso in cui si desideri ottenere immagini ingrandite di oltre 10 × (impostazione predefinita) durante la registrazione su nastro. Si noti che l'uso dello zoom digitale implica una riduzione della qualità dell'immagine.



La parte destra della barra indica la zona di zoom digitale. La zona di zoom digitale viene visualizzata quando si seleziona il livello di zoom.

►DISATTIV.

Lo zoom pari a un massimo di 10 × viene eseguito in modo ottico.

20 ×

Lo zoom pari a un massimo di 10 × viene eseguito in modo ottico, dopodiché, fino a 20 × viene eseguito in modo digitale.

120 ×

Lo zoom pari a un massimo di 10 × viene eseguito in modo ottico, dopodiché, fino a 120 × viene eseguito in modo digitale.

SEL.RP.FORM.

È possibile registrare le immagini in un rapporto di formato adatto allo schermo su cui verranno visualizzate.

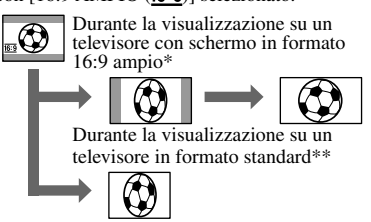
►4:3

Impostazione standard (per la registrazione di immagini da riprodurre su un televisore in formato 4:3).

16:9 AMPIO (16:9)

Le immagini vengono registrate per la riproduzione su un televisore in formato 16:9 ampio nel modo a schermo pieno.

Durante la visualizzazione su schermo LCD con [16:9 AMPIO (16:9)] selezionato.



* Le immagini vengono visualizzate a schermo intero se il televisore a schermo ampio viene impostato sul modo pieno.

**Riproduzione nel modo 4:3. Se riprodotte nel modo ampio, le immagini vengono visualizzate come sullo schermo LCD.

STEADYSHOT

È possibile compensare le vibrazioni della videocamera (l'impostazione predefinita è [ATTIVATO]). Se viene utilizzato un treppiede (opzionale), impostare [STEADYSHOT] su [DISATTIV.] (OFF).

Menu IMPOST.MEM.

In questo menu sono contenute le impostazioni relative alla "Memory Stick Duo"(QUAL.IMM./DIM.IMMAG./ELIM. TUTTO/NUOVA CART. e così via)

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ►. Selezionando l'impostazione, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi.
Per ulteriori informazioni sulla selezione delle voci di menu, vedere a pagina 36.

IMP.FERMOIM.

QUAL.IMM.

►**FINE** (FINE)
Per registrare i fermi immagine con un livello di qualità elevato.

STANDARD (STD)
Per registrare i fermi immagine con un livello di qualità standard.

Capacità della "Memory Stick Duo" (MB) e numero di immagini registrabili

	640 × 480*
8MB	50 120
16MB (in dotazione con DCR-PC55E)	96 240
32MB	190 485
64MB	390 980
128MB	780 1970
256MB	1400 3550
512MB	2850 7200
1GB	5900 14500

* Primo valore: per la qualità delle immagini è stato selezionato [FINE].
Secondo valore: per la qualità delle immagini è stato selezionato [STANDARD].

- Se è in uso una "Memory Stick Duo" prodotta da Sony Corporation, il numero di immagini registrabili varia in base alle condizioni di registrazione.
- Le dimensioni delle immagini sono le seguenti.
  – Quando è selezionato [FINE], le dimensioni dell'immagine sono pari a circa 150kB.
  – Quando è selezionato [STANDARD], le dimensioni dell'immagine sono pari a circa 60kB.

IMP.IMM.MOV.

DIM.IMMAG.

►**320 × 240** (320)
Per registrare filmati con risoluzione elevata.

160 × 112 (160)
Per disporre di maggiore tempo per la registrazione di filmati.

Capacità della "Memory Stick Duo" (MB) e tempo di registrazione (ore: minuti: secondi)

	320 × 240 (320)	160 × 112 (160)
8MB	00:01:20	00:05:20
16MB (in dotazione con DCR-PC55E)	00:02:40	00:10:40
32MB	00:05:20	00:21:20
64MB	00:10:40	00:42:40
128MB	00:21:20	01:25:20
256MB	00:42:40	02:50:40
512MB	01:25:20	05:41:20
1GB	02:50:40	11:22:40

- Se è in uso una "Memory Stick Duo" prodotta da Sony Corporation. il tempo di registrazione varia in base alle condizioni di registrazione.

ELIM.TUTTO

Per eliminare tutte le immagini contenute in una “Memory Stick Duo” priva di protezione oppure nella cartella selezionata.

① Selezionare [TUTTI I FILE] o [CART. CORR.].
[TUTTI I FILE]: per eliminare tutte le immagini contenute nella “Memory Stick Duo”.
[CART.CORR.]: per eliminare tutte le immagini contenute nella cartella selezionata.
② Premere [SÌ] due volte →[X].

- Se è in uso una “Memory Stick Duo” dotata di linguetta di protezione dalla scrittura, annullare prima la protezione delle immagini sulla “Memory Stick Duo” (p. 106).
- La cartella non viene eliminata anche se vengono cancellate tutte le immagini in essa contenute.
- Durante la visualizzazione di [Cancellazione di tutti i dati in corso...], assicurarsi di non eseguire le operazioni riportate di seguito:
  – Uso dell’interruttore POWER/dei tasti di funzionamento.
  – Estrazione della “Memory Stick Duo”.

FORMATO

Le “Memory Stick Duo” nuove sono state formattate in fabbrica e pertanto non è necessario formattarle.

Premere [SÌ] due volte →[X].
La formattazione è completata e tutte le immagini sono state eliminate.

- Durante la visualizzazione di [Formattazione Memory Stick in corso...], assicurarsi di non eseguire le operazioni riportate di seguito:
  – Uso dell’interruttore POWER/dei tasti di funzionamento.
  – Estrazione della “Memory Stick Duo”.
- La formattazione implica la cancellazione di tutti i dati contenuti nella “Memory Stick Duo”, inclusi i dati di immagine protetti e le ultime cartelle create.

N.FILE

►SERIE

Per numerare i file in sequenza anche nel caso in cui la “Memory Stick Duo” viene sostituita. Il numero di file viene azzerato non appena viene creata una nuova cartella o la cartella di registrazione viene sostituita con un’altra.

AZZERA

Per azzerare il numero di file impostandolo su 0001 ad ogni sostituzione della “Memory Stick Duo”.

NUOVA CART.

In una “Memory Stick Duo”, è possibile creare una nuova cartella (da 102MSDCF a 999MSDCF). Se in una cartella non vi è più spazio disponibile (un massimo di 9999 immagini memorizzate), viene creata automaticamente una nuova cartella.

Premere [SÌ] →[X].

- Mediante la videocamera, non è possibile eliminare le cartelle create. È necessario formattare la “Memory Stick Duo” (p. 46) o eliminare le cartelle utilizzando il computer.
- Il numero di immagini che è possibile registrare su una “Memory Stick Duo” potrebbe diminuire se il numero di cartelle aumenta.

CART.REG. (cartella di registrazione)

Per selezionare la cartella da utilizzare per le registrazioni, utilizzare [▲]/[▼], quindi premere [OK].

- Per impostazione predefinita, le immagini vengono salvate nella cartella 101MSDCF.
- Una volta registrata un’immagine in una cartella, quest’ultima verrà impostata come cartella predefinita per la riproduzione.

CART.RIP. (cartella di riproduzione)

Selezionare la cartella di riproduzione mediante [▲]/[▼], quindi premere [OK].

Menu APPLIC.IMM.

In questo menu sono contenute le impostazioni relative agli effetti speciali o funzioni aggiuntive relative a registrazione/riproduzione (DISSOLVENZA/ EFFETTO IMM. e così via)

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ▶. Selezionando l'impostazione, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi.
Per ulteriori informazioni sulla selezione delle voci di menu, vedere a pagina 36.

DISSOLVENZA

Alle immagini in fase di registrazione è possibile aggiungere gli effetti riportati di seguito.

① Selezionare l'impostazione desiderata, quindi premere [OK].
Selezionando [SOVRAP], [TENDINA] o [DISS.PUNTI], le immagini sul nastro vengono memorizzate come fermi immagine. Durante la memorizzazione delle immagini, lo schermo diventa blu.

② Premere REC START/STOP.
Una volta completata la dissolvenza, l'indicatore di dissolvenza smette di lampeggiare e scompare.

Per annullare l'operazione, premere [DISATTIV.] al punto ①.

Dissolvenza in chiusura — Dissolvenza in apertura

DISS. BIANCO

DISS. NERO

DISS. MOSAIC

GRAD. BN/COL

Quando si esegue la dissolvenza in apertura, l'immagine passa gradualmente dal bianco e nero al colore. Quando si esegue la dissolvenza in chiusura, l'immagine passa gradualmente dal colore al bianco e nero.

SOVRAP (solo dissolvenza in apertura)

TENDINA (solo dissolvenza in apertura)

DISS. PUNTI (solo dissolvenza in apertura)

EFFETTO DIG. (effetto digitale)

È possibile aggiungere effetti digitali alle registrazioni.

① Premere in corrispondenza dell'effetto desiderato.

② Regolare l'effetto tramite [−]/[+], quindi premere [OK].

Se viene selezionato [FERMOIMM.] o [CH. LUMIN.], l'immagine visualizzata al momento della pressione di [OK] viene salvata come fermo immagine.

Effetto	Voci da regolare
FERMOIMM.	Grado di trasparenza del fermo immagine che si desidera sovrapporre ad un filmato.
MOV. FLASH	Intervallo della riproduzione fotogramma per fotogramma.
CH. LUMIN.	Schema di colore dell'area del fermo immagine da scambiare con un filmato.
IMM. INCID.	Tempo di dissolvenza dell'immagine incidentale.
OTTR. LENTO*	Velocità dell'otturatore (1 corrisponde a 1/25, 2 a 1/12, 3 a 1/6, 4 a 1/3).
FILM EPOCA*	Nessuna regolazione necessaria.

* Disponibile solo durante la registrazione.

③ Premere [OK].
Viene visualizzato [D✦].

Per annullare la funzione [EFFETTO DIG.], premere [DISATTIV.] al punto ①.

FERMOIMM.

È possibile registrare un filmato sovrapponendolo ad un fermo immagine precedentemente registrato.

MOV. FLASH (movimento flash)

È possibile registrare un filmato con l'effetto di fermi immagine visualizzati in serie (effetto strobo).

CH. LUMIN. (chiave di luminanza)

Consente di sostituire un'area luminosa di un fermo immagine precedentemente registrato (ad es., lo sfondo di una persona) con un filmato.

IMM. INCID.

È possibile registrare un'immagine in modo che lasci a sua volta un'immagine incidentale, come una traccia.

OTTR.LENTO (otturatore lento)
La velocità dell'otturatore viene ridotta. Questa impostazione risulta utile per ottenere riprese più nitide di soggetti in luoghi bui.

- Regolare la messa a fuoco manualmente, utilizzando un treppiede, in quanto la regolazione automatica risulta difficile quando è selezionato [OTTR. LENTO]. ([FOCUS], p. 42)

FILM EPOCA
Consente di aggiungere un effetto simile ai film d'epoca, applicando il color seppia alle immagini.

- Non è possibile registrare le immagini modificate utilizzando gli effetti speciali sul nastro nella videocamera.
- Non è possibile aggiungere effetti alle immagini trasmesse esternamente. Inoltre, non è possibile trasmettere le immagini di riproduzione modificate mediante gli effetti digitali tramite l'interfaccia i.LINK DV.
- È possibile salvare le immagini modificate utilizzando gli effetti speciali su una "Memory Stick Duo" (p. 62) oppure registrarle su un altro nastro (p. 59).

EFFETTO IMM. (effetto immagine)

È possibile aggiungere effetti speciali alle immagini durante la registrazione o la riproduzione. Viene visualizzato P✦.

►DISATTIV.
Per non utilizzare l'impostazione [EFFETTO IMM.].

NEGATIVO

Il colore e la luminosità vengono invertiti.

SEPPIA
Le immagini vengono visualizzate in color seppia.

BIANCO&NERO
Le immagini vengono visualizzate in bianco e nero.

INTENS ILL.

Le immagini vengono visualizzate come illustrazioni con forte contrasto.

PASTELLO

Le immagini vengono visualizzate come disegni dai colori pastello.*

MOSAICO

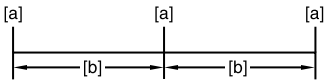
Le immagini vengono visualizzate come un modello a mosaico.*

* Disponibile solo durante la registrazione.

- Non è possibile aggiungere effetti alle immagini trasmesse esternamente. Inoltre, non è possibile trasmettere le immagini di riproduzione modificate mediante gli effetti immagine tramite l'interfaccia i.LINK DV.
- È possibile salvare le immagini modificate utilizzando gli effetti speciali su una "Memory Stick Duo" (p. 62) oppure registrarle su un altro nastro (p. 59).

REG.FOT.INT. (registrazione di foto a intervalli)

È possibile registrare fermi immagine sulla "Memory Stick Duo" ad un intervallo selezionato. Questa funzione risulta utile nel caso in cui si desideri osservare il movimento delle nuvole o le variazioni della luce del giorno e così via.



[a]: registrazione
[b]: intervallo

① Premere [SET] → l'intervallo temporale desiderato (1, 5 o 10 minuti) → [OK] → [ATTIVATO] → [OK] → [✕].
② Premere PHOTO a fondo.
smette di lampeggiare e la registrazione di fermi immagine a intervalli viene avviata.

Per annullare la funzione [REG.FOT.INT.], selezionare [DISATTIV.] al punto ①.

MODO DEMO

L'impostazione predefinita è [ATTIVATO], che consente di visualizzare la dimostrazione dopo circa 10 minuti dal momento della rimozione della cassetta o della "Memory Stick Duo" dalla videocamera e dall'impostazione dell'interruttore POWER per attivare la spia CAMERA-TAPE.

- La dimostrazione verrà sospesa in situazioni simili a quelle descritte di seguito.
  - Se lo schermo viene toccato durante la dimostrazione. La dimostrazione viene riavviata entro circa 10 minuti.
  - Se vengono inserite una cassetta o una "Memory Stick Duo".
  - Se l'interruttore POWER non è impostato su CAMERA-TAPE.

STAMPA

Vedere a pagina 67.

Menu MODIF&RIPROD

In questo menu sono contenute le impostazioni relative alle modifiche o alla riproduzione in vari modi (VELOC. RIP./RICERCA FINE e così via)

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ▶. Selezionando l'impostazione, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi.
Per ulteriori informazioni sulla selezione delle voci di menu, vedere a pagina 36.

VELOC.RIP. (riproduzione a varie velocità)

Durante la visualizzazione dei filmati, è possibile effettuare la riproduzione in vari modi.

① Durante la riproduzione, premere i tasti riportati di seguito.

Per	Premere
modificare la direzione di riproduzione*	[◄II<] (fotogramma)
riprodurre al rallentatore**	[SLOW►] Per invertire la direzione: [◄II<] (fotogramma) → [SLOW►]
riprodurre 2 volte più velocemente (velocità doppia)	[×2] (velocità doppia) Per invertire la direzione: [◄II<] (fotogramma) → [×2] (velocità doppia)
riprodurre fotogramma per fotogramma	[>II►] (fotogramma) durante il modo di pausa della riproduzione. Per invertire la direzione: [◄II<] (fotogramma) durante la riproduzione.

* È possibile che nelle parti superiore, inferiore o centrale dello schermo appaiano delle linee orizzontali. Non si tratta di un

problema di funzionamento.

**Le immagini trasmesse mediante l'interfaccia i.LINK DV non possono essere riprodotte in modo omogeneo durante il modo al rallentatore.

② Premere [↩]→[X].

Per tornare al modo di riproduzione normale, premere due volte [►II] (riproduzione/pausa) (una volta durante la riproduzione per fotogrammi).

- L'audio registrato non viene emesso. È possibile che vengano visualizzate immagini a mosaico delle immagini riprodotte precedentemente.

CONTR.REG. (controllo della registrazione di filmati)

Vedere a pagina 60.

CTRL.DUP.AUD (duplicazione audio)

Vedere a pagina 64.

REG.IM.MV. (controllo della registrazione)

Vedere a pagina 62.

REGISTRA DVD

Se la videocamera è collegata ad un PC Sony serie VAIO, mediante tale comando è possibile copiare in modo semplice su un DVD (Accesso diretto a "Click to DVD") le immagini registrate sul nastro. Per ulteriori informazioni, vedere "Creazione di un DVD (Accesso diretto a "Click to DVD")" (p. 77)

REGISTRA VCD

Se la videocamera è collegata ad un PC, mediante tale comando è possibile copiare in modo semplice su un CD-R (Accesso diretto a Video CD Burn) le immagini registrate sul nastro. Per ulteriori informazioni, consultare la "Guida introduttiva" contenuta nel CD-ROM.

RICERCA FINE

ESEGUI

Viene riprodotta per circa 5 secondi l'ultima immagine registrata, quindi la riproduzione si arresta automaticamente.

ANNUL.

Consente di arrestare la funzione [RICERCA FINE].

Menu IMPOST. STD

In questo menu sono contenute le impostazioni regolabili durante le registrazioni su un nastro e altre impostazioni di base (MODO REG./MULTI-AUDIO/IMPOST.LCD/USC.VISUAL./USB e così via)

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ▶. Selezionando l'impostazione, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi.
Per ulteriori informazioni sulla selezione delle voci di menu, vedere a pagina 36.

MODO REG. (modo di registrazione)

▶SP (SP)

Per effettuare registrazioni su nastro nel modo SP (Standard Play, riproduzione standard).

LP (LP)

Per ottenere un tempo di registrazione di 1,5 volte superiore a quello del modo SP (LP, Long Play, riproduzione prolungata).

- Se le registrazioni vengono effettuate nel modo LP, è possibile che durante la riproduzione mediante altre videocamere o altri videoregistratori appaia un disturbo a mosaico o che l'audio venga interrotto.
- Se sullo stesso nastro vengono effettuate sia registrazioni nel modo SP che nel modo LP, è possibile che le immagini di riproduzione appaiano distorte o che il codice temporale non venga visualizzato correttamente tra le scene.

MODO AUDIO

▶12BIT

Per effettuare registrazioni nel modo a 12 bit (2 audio stereo).

16BIT (♪16b)

Per effettuare registrazioni nel modo a 16 bit (1 audio stereo di alta qualità).

VOLUME

Vedere a pagina 23.

MULTI-AUDIO

Per selezionare la riproduzione dell'audio registrato tramite altri dispositivi con due audio o con audio stereo.

▶STEREO

Per riprodurre con audio principale e secondario (o audio stereo).

1

L'audio principale è costituito dall'audio del canale sinistro.

2

L'audio secondario è costituito dall'audio del canale destro.

- Con la presente videocamera è possibile riprodurre cassette a doppia pista sonora, ma non registrarle.
- Se la fonte di alimentazione rimane scollegata dalla videocamera per oltre 5 minuti, l'impostazione viene ripristinata su [STEREO].

MIX AUDIO

Vedere a pagina 64.

MIC.EST.SUR. (Microfono surround esterno)

▶STEREO AMPIO ((•))

Per registrare l'audio a 2 canali in modo più nitido collegando un microfono (opzionale).

STEREO

Per registrare l'audio stereo normalmente.

- Per la registrazione dell'audio con l'impostazione [STEREO AMPIO], è necessario disporre di un accessorio compatibile quale ad esempio il microfono ECM-HQP1 (opzionale).
- Se il microfono non viene collegato, l'audio viene registrato utilizzando l'impostazione [STEREO] anche se ne è stata selezionata un'altra.

IMPOST.LCD

Le immagini registrate non vengono influenzate dall'impostazione di questa voce.

■ LUMIN.LCD

È possibile regolare la luminosità dello schermo LCD.

① Regolare la luminosità tramite [−]/[+].
② Premere [OK].

■ LV.RTRIL.LCD

È possibile regolare la luminosità della retroilluminazione dello schermo LCD.

►NORMALE
Luminosità standard.

LUMINOSO
Per aumentare la luminosità dello schermo LCD.

- Se la videocamera viene collegata a fonti di alimentazione esterne, [LUMINOSO] viene selezionato automaticamente.
- Selezionando [LUMINOSO], la durata della batteria viene ridotta di circa il 10 percento durante la registrazione.

■ COLORE LCD

È possibile regolare il colore dello schermo LCD tramite [−]/[+].

Intensità bassa Intensità elevata

■ VIS.AMPIA

È possibile selezionare il modo in cui si desidera che le immagini con rapporto di formato 16:9 vengano visualizzate sullo schermo LCD.

►LETTER BOX
Impostazione normale (tipo standard di visualizzazione)

COMPRESSA. (Compressione)
Per espandere verticalmente le immagini quando nel rapporto di formato 16:9 appaiono delle bande nere nelle parti superiore e inferiore.

USC.A/V→DV (DCR-PC55E)

Se la voce [USC.A/V→DV] (A/V DV) viene impostata su [ATTIVATO], è possibile eseguire la conversione nel segnale appropriato collegando un dispositivo digitale e uno analogico alla videocamera. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 81.

INGR.VIDEO (DCR-PC55E)

Per selezionare la spina video da collegare nel caso le immagini vengano trasmesse dall'altro dispositivo tramite il cavo di collegamento A/V.

►VIDEO
Per il collegamento tramite spina video del cavo di collegamento A/V (in dotazione).

S VIDEO
Per il collegamento tramite la spina S VIDEO del cavo di collegamento A/V con cavo S VIDEO (opzionale).

USB-CAMERA

Utilizzando il cavo USB (streaming USB), è possibile vedere su un computer le immagini visualizzate sullo schermo della videocamera. Consultare la "Guida introduttiva" contenuta nel CD-ROM in dotazione (p. 70).

USB-PLY/EDT (riproduzione/ modifica USB)

Selezionare per la visione su un computer delle immagini contenute nella videocamera (p. 70) oppure per il collegamento della videocamera ad una stampante compatibile con PictBridge tramite il cavo USB (in dotazione) (p. 67).

►STD-USB

Per visualizzare le immagini salvate nella "Memory Stick Duo".

PictBridge

Vedere a pagina 67.

STREAM USB

Per visualizzare le immagini salvate sul nastro.

GUIDA SCHRM.

Vedere a pagina 14.

CODICE DATI

Per visualizzare le informazioni registrate automaticamente (codice dati) durante la registrazione.

►DISATTIV.

Il codice dati non viene visualizzato.

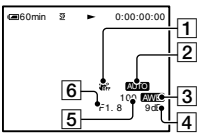
DATA/ORA

Per visualizzare la data e l'ora

DATI VCAM. (illustrazione seguente)

Per visualizzare i dati di impostazione della videocamera.

Non può essere selezionato durante l'operazione Easy Handycam.



1 Funzione SteadyShot disattivata*
2 Esposizione*
3 Bilanciamento del bianco*
4 Guadagno*
5 Velocità dell'otturatore
6 Valore di apertura
* Visualizzati solo durante la riproduzione su nastro.

- I dati di impostazione della videocamera non vengono visualizzati durante la riproduzione di filmati contenuti in una "Memory Stick Duo".
- Il valore di regolazione dell'esposizione (0EV), la velocità dell'otturatore e il valore di apertura vengono visualizzati durante la riproduzione di fermi immagine contenuti in una "Memory Stick Duo".
- L'indicatore ϟ viene visualizzato per le immagini registrate con il flash (opzionale).
- Nel display dei dati relativi a DATA/ORA, queste ultime vengono visualizzate nella stessa area. Se si procede alla registrazione delle immagini senza impostare l'orologio, vengono visualizzati [-- -- ----] e [--:--:--].

REMAIN

►AUTOMATICO

Per visualizzare l'indicatore del nastro residuo per circa 8 secondi in situazioni quali quelle riportate di seguito.

- Se l'interruttore POWER viene impostato su PLAY/EDIT o CAMERA-TAPE con una cassetta inserita.
- Se viene premuto ►II (riproduzione/ pausa).

ATTIVATO

Per visualizzare sempre l'indicatore del nastro residuo.

CONTR.REMOTO (telecomando)

L'impostazione predefinita è [ATTIVATO], che consente di utilizzare il telecomando (p. 32).

- Impostare su [DISATTIV.] per evitare che la videocamera risponda ad un comando inviato dal telecomando di un altro videoregistratore.
- Se la fonte di alimentazione rimane scollegata dalla videocamera per oltre 5 minuti, l'impostazione viene ripristinata su [ATTIVATO].

SPIA REG. (spia di registrazione)

Impostando la voce su [DISATTIV.], durante la registrazione la spia di registrazione della videocamera non si accende. L'impostazione predefinita è [ATTIVATO].

SEGN. ACUST.

►ATTIVATO

All'avvio/arresto della registrazione o durante l'uso del pannello a sfioramento viene emessa una melodia.

DISATTIV.

Per disattivare la melodia.

USC.VISUAL.

►LCD

Consente di visualizzare le indicazioni a schermo, ad esempio il codice temporale, sullo schermo LCD.

USC.V./LCD

Consente di visualizzare le indicazioni a schermo, ad esempio il codice temporale, sullo schermo del televisore e sullo schermo LCD.

DIREZ.MENU

►NORMALE

Per scorrere le voci di menu verso il basso premendo [▲].

OPPOSTA

Per scorrere le voci di menu verso l'alto premendo [▲].

SPEGNIM.AUTO (spegnimento automatico)

►5 min

La videocamera viene disattivata automaticamente se rimane inutilizzata per circa 5 minuti.

DISATTIVATO

La videocamera non viene disattivata automaticamente.

- Se la videocamera viene collegata a una presa di rete, La voce [SPEGNIM.AUTO] viene impostata automaticamente su [DISATTIVATO].

CAL.PAN.TAT.

Vedere a pagina 112.

ORA/LANGUAGE

(IMP.OROLOGIO/FUSO OR.LOC./ LANGUAGE)

Per ulteriori informazioni sulla selezione delle voci di menu, vedere a pagina 36.

IMP.OROLOGIO

Vedere a pagina 16.

FUSO OR.LOC.

Se la videocamera viene utilizzata all'estero, è possibile impostare la differenza di fuso orario premendo [−]/[+]. L'orologio viene regolato in base alla differenza di fuso orario.
Se la differenza di fuso orario viene impostata su 0, l'orologio viene ripristinato sull'orario impostato inizialmente.

LANGUAGE

È possibile selezionare la lingua da utilizzare per le indicazioni visualizzate sullo schermo LCD.
È possibile selezionare le seguenti lingue: inglese, inglese semplificato, cinese tradizionale, cinese semplificato, francese, spagnolo, portoghese, tedesco, olandese, italiano, greco, russo, arabo, persiano o tailandese.

- Nel caso in cui la propria lingua non sia presente tra le opzioni disponibili, la presente videocamera dispone della lingua [ENG [SIMP]] (inglese semplificato).

Personalizzazione del menu di personalizzazione

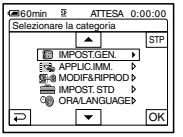
È possibile aggiungere le voci di menu desiderate al menu di personalizzazione, nonché personalizzare le impostazioni di tale menu per ogni posizione dell'interruttore POWER. Ciò risulta utile se a questo menu vengono aggiunte le voci di menu utilizzate più di frequente.

Aggiunta di una voce di menu

È possibile aggiungere un massimo di 28 voci di menu per ogni posizione dell'interruttore POWER. Per aggiungere ulteriori voci di menu, eliminare quelle meno importanti.

1 Premere [P-MENU]→[IMPOST P-MENU] →[AGGIUNGI].

Se la voce di menu desiderata non viene visualizzata, premere [≪]/[≫].



2 Premere [▲]/[▼] per selezionare una categoria di menu, quindi premere [OK].

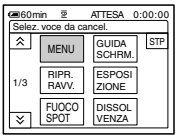
3 Premere [▲]/[▼] per selezionare una voce di menu, quindi premere [OK]→[SÌ]→[×].

La voce di menu viene aggiunta al termine dell'elenco.

Eliminazione di una voce di menu

1 Premere [P-MENU]→[IMPOST P-MENU] →[CANCELLA].

Se la voce di menu desiderata non viene visualizzata, premere [»]/[«].



2 Premere in corrispondenza della voce di menu che si desidera eliminare.

3 Premere [SÌ]→[×].

- Non è possibile eliminare [MENU] e [IMPOST P-MENU].

Organizzazione dell'ordine delle voci di menu visualizzate nel menu di personalizzazione

1 Premere [P-MENU]→[IMPOST P-MENU] →[ORDINA].

Se la voce di menu desiderata non viene visualizzata, premere [»]/[«].

2 Premere in corrispondenza della voce che si desidera spostare.

3 Premere [▲]/[▼] per spostare la voce di menu in corrispondenza del punto desiderato.

4 Premere [OK].

Per ordinare altre voci, ripetere i punti da **2** a **4**.

5 Premere [STP]→[×].

- Non è possibile spostare [IMPOST P-MENU].

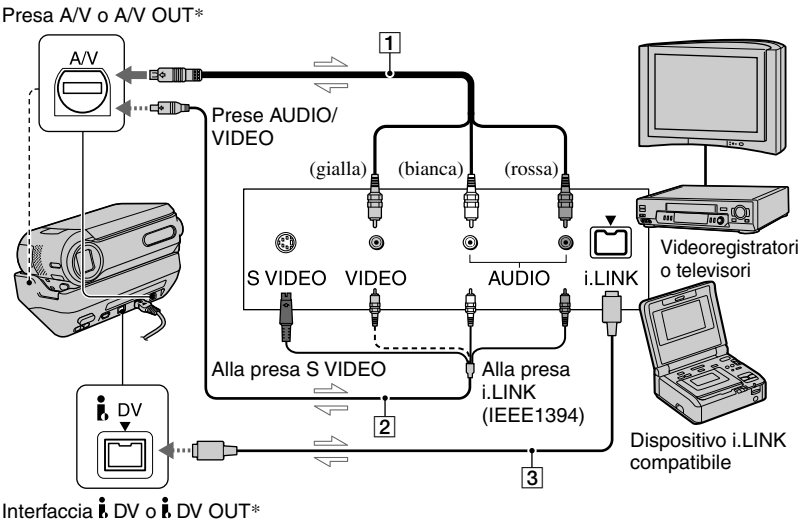
Inizializzazione delle impostazioni del menu di personalizzazione (Ripristina)

Premere [P-MENU]→[IMPOST P-MENU] →[RIPRISTINA]→[SÌ]→[SÌ]→[×].

Se la voce di menu desiderata non viene visualizzata, premere [»]/[«].

Collegamento ad un videoregistratore o ad un televisore

Collegare la videocamera alla presa di rete mediante l'alimentatore CA in dotazione per eseguire tale operazione (p. 8). Consultare inoltre il manuale delle istruzioni in dotazione con i dispositivi da collegare.



* Per DCR-PC53E
La presa funziona solo da uscita.

1 Cavo di collegamento A/V (in dotazione)

Collegare il cavo di collegamento A/V alla videocamera o all'Handycam Station.
Per DCR-PC55E:
La presa A/V funziona da ingresso e da uscita, selezionato automaticamente in base allo stato di funzionamento.

2 Cavo di collegamento A/V con S VIDEO (opzionale)

Se viene eseguito il collegamento ad un altro dispositivo tramite la presa S VIDEO, utilizzando un cavo di collegamento A/V con un cavo S VIDEO (opzionale), è possibile ottenere immagini più fedeli rispetto a quelle ottenute con i collegamento mediante il cavo A/V in dotazione.

Collegare le spine bianca e rossa (audio sinistro/destro) e la spina S VIDEO (canale S VIDEO) di un cavo di collegamento A/V (opzionale). In tal caso, non è necessario collegare la spina gialla (video standard). Effettuando solo il collegamento S VIDEO, l'audio non viene trasmesso.

3 Cavo i.LINK (opzionale)

Per il collegamento della videocamera ad un altro dispositivo, utilizzare un cavo i.LINK (opzionale). Mediante tale collegamento, i segnali audio e video vengono trasmessi in modo digitale, consentendo così di ottenere immagini di qualità elevata. Si noti che le immagini e l'audio non possono essere trasmessi separatamente.

- Collegare il cavo di collegamento A/V alla presa di uscita del dispositivo da cui si sta duplicando un'immagine (per DCR-PC55E) o alla presa di ingresso del dispositivo esterno per la duplicazione di un'immagine proveniente dalla videocamera.
- Per il collegamento della videocamera ad un dispositivo monofonico, collegare la spina

gialla del cavo di collegamento A/V alla presa video e la spina rossa (canale destro) o bianca (canale sinistro) alla presa audio del videoregistratore o del televisore.

- Se viene eseguito il collegamento di un dispositivo mediante un cavo di collegamento A/V (in dotazione), impostare [USC.VISUAL.] su [LCD] (impostazione predefinita) (p. 55) al fine di evitare che vengano visualizzate immagini doppie.
- Quando si collega il cavo di collegamento A/V alla presa A/V (DCR-PC55E)/A/V OUT (DCR-PC53E) della videocamera, rimuovere la videocamera dalla Handycam Station.

Duplicazione su altri dispositivi di registrazione

È possibile copiare le immagini riprodotte mediante la videocamera su altri dispositivi di registrazione (ad es., videoregistratori).

1 Collegare il videoregistratore alla videocamera come dispositivo di registrazione.

Per ulteriori informazioni sui collegamenti, vedere a pagina 58.

2 Preparare il videoregistratore per la registrazione.

Per la duplicazione sul videoregistratore, inserirvi una cassetta per la registrazione.
Per la duplicazione sul registratore di DVD, inserirvi un DVD per la registrazione.

Se il dispositivo di registrazione dispone di un selettore di ingresso, impostarlo sul modo di ingresso.

3 Preparare la videocamera per la riproduzione.

Inserire la cassetta registrata.

4 Avviare la riproduzione sulla videocamera, quindi la registrazione sul videoregistratore.

Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con il dispositivo di registrazione.

5 Una volta terminata la duplicazione, arrestare la videocamera e il videoregistratore.

Duplicazione su altri dispositivi di registrazione (continua)

- Non è possibile trasmettere tramite l'interfaccia i, DV quanto riportato di seguito:
  - Indicatori
  - [EFFETTO IMM.] (p. 49), [EFFETTO DIG.] (p. 48) o zoom PB. (p. 25).
  - Titoli registrati sulla videocamera.
- Per registrare la data/l'ora e i dati di impostazione della videocamera, occorre che vengano visualizzati sullo schermo (p. 54).
- Se viene effettuato il collegamento mediante il cavo i.LINK (opzionale), le immagini registrate risultano disturbate se per esse viene impostata la pausa sulla videocamera durante la registrazione su un videoregistratore.

Registrazione di immagini da un videoregistratore o da un televisore (DCR-PC55E)

È possibile registrare le immagini o i programmi televisivi da un videoregistratore o un televisore su un nastro o una "Memory Stick Duo". È inoltre possibile registrare su una "Memory Stick Duo" una scena come fermo immagine.
Prima di procedere, accertarsi di inserire nella videocamera una cassetta o una "Memory Stick Duo" per la registrazione.

- La videocamera è in grado di effettuare registrazioni solo a partire da sorgenti PAL. Ad esempio, non è possibile registrare correttamente porzioni video o programmi televisivi francesi (SECAM). Per ulteriori informazioni sui sistemi di colore TV, vedere a pagina 104.
- Se per trasmettere una sorgente PAL viene utilizzato un adattatore a 21 piedini, impiegarne uno bidirezionale (opzionale).

Registrazione di filmati

1 Collegare il televisore o il videoregistratore alla videocamera.

Per ulteriori informazioni sul collegamento, vedere a pagina 58.

- Se la videocamera e altri dispositivi vengono collegati mediante un cavo i.LINK, viene visualizzato l'indicatore DV IN. L'indicatore potrebbe inoltre apparire sul televisore.

2 Se la registrazione viene effettuata da un videoregistratore, inserire una cassetta.

3 Spostare l'interruttore POWER in modo che la spia PLAY/EDIT si accenda.

4 Utilizzare la videocamera per la registrazione di filmati.

Per la registrazione su un nastro, premere P-MENU→[CONT REG.]→[PAUSA REG.].

Per la registrazione su una "Memory Stick Duo", premere P-MENU→[MENU]→(MODIF&RIPROD)→[REG. IM.MV.].

5 Avviare la riproduzione della cassetta sul videoregistratore oppure selezionare un programma televisivo.

Le immagini riprodotte mediante il dispositivo collegato vengono visualizzate sullo schermo LCD della videocamera.

6 Premere [AVVIO REG.] in corrispondenza del punto da cui si desidera avviare la registrazione.

7 Arrestare la registrazione.

Per la registrazione su un nastro, premere ■ (arresto) o [PAUSA REG.].

Per la registrazione su una "Memory Stick Duo", premere [STOP REG.].

8 Premere →.

Registrazione di fermi immagine

1 Eseguire la procedura riportata ai punti da 1 a 3 della sezione "Registrazione di filmati".

2 Riprodurre le immagini oppure trasmettere il programma televisivo da registrare.

Sullo schermo della videocamera vengono visualizzate le immagini provenienti dal televisore o dal videoregistratore.

3 In corrispondenza della scena che si desidera registrare, premere leggermente PHOTO. Controllare l'immagine, quindi premere a fondo.

Duplicazione delle immagini da un nastro ad una “Memory Stick Duo”

È possibile registrare filmati o fermi immagine su una “Memory Stick Duo”. Accertarsi che nella videocamera siano inseriti un nastro registrato e una “Memory Stick Duo”.

1 Spostare l’interruttore POWER in modo che la spia PLAY/EDIT si accenda.

2 Ricercare e registrare la scena desiderata.

Per la duplicazione di immagini come fermi immagine

Premere [►II] (riproduzione) per riprodurre il nastro, quindi premere leggermente PHOTO in corrispondenza della scena che si desidera registrare. Controllare l’immagine, quindi premere a fondo.

Per la duplicazione di immagini come filmati

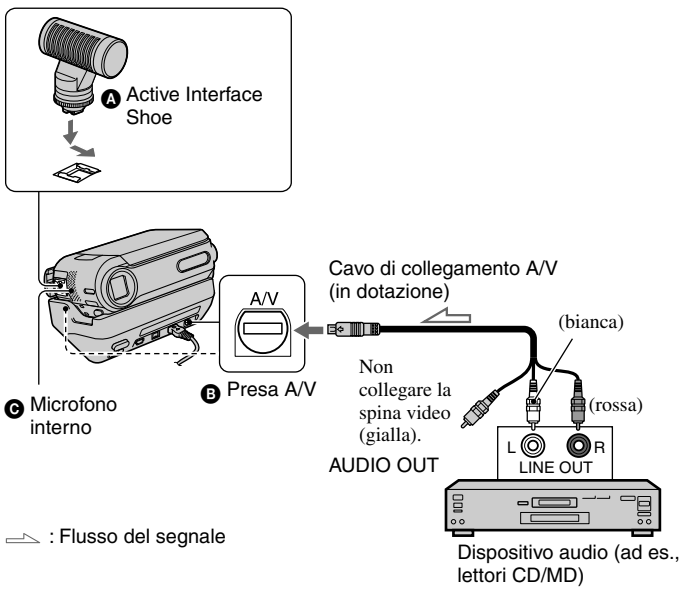
Premere [P-MENU]→[MENU]→[MODIF&RIPROD)→[REG. IM.MV.]→[►II] (riproduzione) per riprodurre il nastro, quindi premere [AVVIO REG.] in corrispondenza del punto da cui si desidera avviare la registrazione.
Premere [STOP REG.]→[■] (arresto)→[↩]→[X] in corrispondenza del punto in cui si desidera arrestare la registrazione.

- Il codice dati registrato sul nastro non può essere registrato sulla “Memory Stick Duo”. La data e l’ora di registrazione delle immagini vengono registrate sulla “Memory Stick Duo”.
- L’audio viene registrato in modo monofonico, 32 kHz.
- Per il tempo di registrazione dei filmati, vedere a pagina 45.

Duplicazione dell'audio su un nastro registrato

È possibile aggiungere l'audio a un nastro già registrato nel modo modo a 12 bit (p. 52) senza cancellare l'audio originale.

Collegamento



È possibile registrare l'audio effettuando il collegamento in uno dei seguenti modi.

- **A** Un microfono esterno (opzionale) all'attacco dell'interfaccia attiva.
- **B** Per DCR-PC55E: Un dispositivo audio alla Handycam Station o alla videocamera utilizzando il cavo di collegamento A/V.
- **C** Utilizzando il microfono interno (nessun collegamento necessario).

L'ingresso audio da registrare assume precedenza rispetto agli altri in questo ordine: **A**→**B**→**C**.

Non è possibile registrare audio aggiuntivo:

– Se il nastro è stato registrato nel modo a 16 bit (p. 52).

– Se il nastro è stato registrato nel modo LP.

– Se la videocamera è collegata mediante il cavo i.LINK.

– Su parti vuote del nastro.

– Se il nastro è stato registrato nel modo 4CH MIC REC mediante un altro dispositivo.

– Se il nastro è stato registrato in un sistema di colore diverso da quello della videocamera.

– Se la linguetta di protezione dalla scrittura della cassetta è impostata su SAVE.

- Per DCR-PC55E: Se sono in uso la presa A/V o il microfono interno, le immagini non verranno trasmesse mediante la presa A/V. Controllare l'immagine sullo schermo LCD.
- Se all'Active Interface Shoe viene collegato un microfono esterno (opzionale), è possibile controllare le immagini e l'audio collegando la videocamera ad un televisore mediante il

cavo di collegamento A/V. Tuttavia, l'audio in fase di registrazione non viene trasmesso dalla videocamera. Per il controllo dell'audio, utilizzare il televisore o un altro dispositivo.

- Quando si collega il cavo di collegamento A/V alla presa A/V (DCR-PC55E)/A/V OUT (DCR-PC53E) della videocamera, rimuovere la videocamera dalla Handycam Station.

Registrazione dell'audio

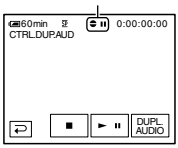
Innanzitutto, inserire una cassetta registrata nella videocamera.

1 Spostare l'interruttore POWER in modo che la spia PLAY/EDIT si accenda.

2 Premere ► II (riproduzione/pausa) per riprodurre il nastro, quindi premerlo di nuovo in corrispondenza del punto da cui si desidera avviare la registrazione dell'audio.

3 Premere P-MENU → [MENU] → (MODIF&RIPROD) → [CTRL.DUP. AUD] → OK → [DUPL.AUDIO].

Viene visualizzato ⏷II



4 Premere ► II (riproduzione) e contemporaneamente avviare la riproduzione dell'audio che si desidera registrare.

Durante la registrazione del nuovo audio nel modo stereo 2 (ST 2) viene visualizzato ⏷.

5 Premere ■ (arresto) se si desidera arrestare la registrazione.

Per duplicare altre scene, ripetere le istruzioni del punto **2** per la selezione di altre scene, quindi premere [DUPL. AUDIO].

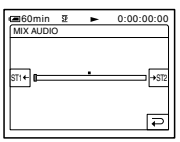
6 Premere ⮌ → X.

- Per impostare precedentemente il punto finale della duplicazione audio, durante la riproduzione premere ZERO SET MEMORY sul telecomando alla scena in corrispondenza della quale si desidera arrestare la duplicazione audio. Una volta eseguite le procedure dei punti da 2 a 4, la registrazione si arresta automaticamente in corrispondenza della scena selezionata.
- È possibile registrare audio aggiuntivo solo su un nastro registrato mediante la videocamera. Se la duplicazione audio viene effettuata su un nastro registrato mediante altre videocamere (incluse altre videocamere DCR-PC53E/PC55E), l'audio potrebbe risultare disturbato.

Per controllare l'audio registrato

① Riprodurre il nastro su cui è stato registrato l'audio (p. 23).

② Premere P-MENU → [MENU] → (IMPOST.STD) → OK → [MIX AUDIO] → OK.



③ Premere ST1←/→ST2 per regolare il bilanciamento tra l'audio originale (ST1) e l'audio registrato successivamente (ST2), quindi premere OK.

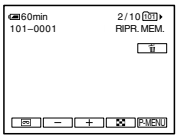
- Per impostazione predefinita, viene trasmesso l'audio originale (ST1).

• La regolazione effettuata per il bilanciamento audio torna all'impostazione predefinita entro circa 5 minuti dalla rimozione del blocco batteria o di altre fonti di alimentazione.

Eliminazione delle immagini registrate dalla "Memory Stick Duo"

1 Spostare l'interruttore POWER in modo che la spia PLAY/EDIT si accenda.

2 Premere MEMORY.



3 Selezionare l'immagine che si desidera eliminare tramite − / +.

• Per eliminare tutte le immagini contemporaneamente, selezionare [ELIM. TUTTO] (p. 46).

4 Premere → [SÌ].

• Una volta eliminate, le immagini non possono essere recuperate.

• È possibile eliminare le immagini della schermata di indice (p. 23). È possibile ricercare in modo semplice l'immagine che si desidera eliminare visualizzando 6 immagini contemporaneamente.
Premere SET → [CANCELLA] → l'immagine che si desidera eliminare → OK → [SÌ].
• Non è possibile eliminare le immagini se la linguetta di protezione dalla scrittura della "Memory Stick Duo" è impostata sulla protezione (p. 106) o se l'immagine selezionata è protetta (p. 66).

Come contrassegnare le immagini sulla “Memory Stick Duo” con informazioni specifiche

(protezione delle immagini/simbolo di stampa)

Se viene utilizzata una “Memory Stick Duo” dotata della linguetta di protezione dalla scrittura, assicurarsi che la linguetta non sia impostata sulla posizione di protezione dalla scrittura (p. 106).

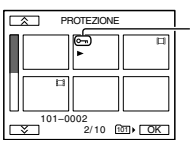
Come evitare cancellazioni accidentali (Protezione delle immagini)

È possibile selezionare e contrassegnare le immagini per evitare cancellazioni accidentali.

1 Spostare l’interruttore POWER in modo che la spia PLAY/EDIT si accenda.

2 Premere MEMORY→ →SET →[PROTEZIONE].

3 Premere in corrispondenza dell’immagine per cui si desidera impostare la protezione.



viene visualizzato

4 Premere OK→[STP].

- Per annullare la protezione delle immagini, premere di nuovo l’immagine al punto **3**.

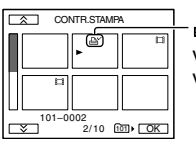
Selezione dei fermi immagine da stampare (Simbolo di stampa)

Per la selezione delle immagini sulla videocamera da stampare, viene utilizzato lo standard DPOF (Digital Print Order Format).
Contrassegnando le immagini che si desidera stampare, non è necessario selezionarle di nuovo al momento della stampa. Non è possibile specificare il numero di stampe.

1 Spostare l’interruttore POWER in modo che la spia PLAY/EDIT si accenda.

2 Premere MEMORY→ →SET →[CONTR.STAMPA].

3 Premere in corrispondenza dell’immagine che si desidera stampare in un secondo momento.



viene visualizzato

4 Premere OK→[STP].

- Per disattivare il simbolo di stampa, premere di nuovo l’immagine al punto **3**.
- Non contrassegnare le immagini della videocamera se nella “Memory Stick Duo” sono già contenute alcune immagini a cui è stato assegnato il simbolo di stampa mediante altri dispositivi. Diversamente, le informazioni sulle immagini dotate del simbolo di stampa inserito con altri dispositivi potrebbero subire delle modifiche.

Stampa delle immagini registrate (stampante compatibile con PictBridge)

Utilizzando una stampante conforme con PictBridge, è possibile stampare le immagini senza collegare la videocamera al computer.

PictBridge

Per fornire alimentazione, collegare l'alimentatore CA in dotazione a una presa di rete.
Prima di procedere, inserire nella videocamera la "Memory Stick Duo" contenente i fermi immagine.

Collegamento della videocamera alla stampante

1 Spostare l'interruttore POWER in modo che la spia PLAY/EDIT si accenda.

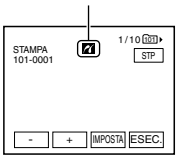
2 Premere P-MENU→[MENU]→ (IMPOST. STD)→[USB-PLY/EDT]→[PictBridge]→OK→↩.

3 Collegare la presa USB (p. 69) dell'Handycam Station ad una stampante utilizzando il cavo USB.

4 Impostare l'interruttore Ψ (USB) ON/OFF dell'Handycam Station su ON (p. 69).

5 Premere (APPLIC.IMM.) →[STAMPA].

Una volta completato il collegamento, viene visualizzato l'indicatore (collegamento PictBridge).



Viene visualizzata una delle immagini memorizzate nella "Memory Stick Duo".

• Non è possibile garantire il funzionamento dei modelli non compatibili con PictBridge.

Stampa

1 Selezionare l'immagine da stampare mediante −/+.

2 Premere SET→[NUM. COPIE].

3 Selezionare il numero di copie da stampare mediante −/+.

È possibile impostare un massimo di 20 copie per la stampa di un'immagine.

4 Premere OK→[STP].

Per stampare la data sull'immagine, premere SET→[DATA/ORA]→[DATA] o [GIORNO & ORA]→OK.

5 Premere [ESEC.]→[SÌ].

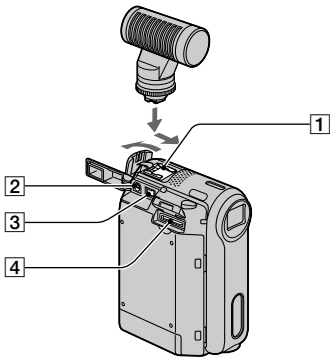
Una volta terminata la stampa, il messaggio [Stampa...] scompare e viene visualizzata di nuovo la schermata di selezione delle immagini.

Una volta terminata la stampa, premere [STP].

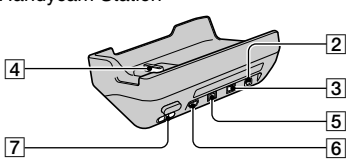
- Consultare inoltre le istruzioni per l'uso della stampante da utilizzare.
- Non tentare di eseguire le operazioni riportate di seguito se sullo schermo è visualizzato l'indicatore . Diversamente, è possibile che le operazioni non vengano eseguite correttamente.
  - Utilizzare l'interruttore POWER.
  - Scollegamento del cavo USB dall'Handycam Station o dalla stampante.
  - Rimuovere la "Memory Stick Duo" dalla videocamera.
- Se la stampante non funziona, scollegare il cavo USB ed eseguire l'operazione dall'inizio.
- È possibile che alcuni modelli di stampante non supportino la funzione di stampa della data. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni per l'uso della stampante.
- Non è possibile garantire la stampa delle immagini registrate con un dispositivo diverso dalla videocamera.
- PictBridge è uno standard industriale stabilito da CIPA (Camera & Imaging Products Association). È possibile procedere alla stampa dei fermi immagine senza utilizzare un computer collegando una stampante direttamente ad una videocamera o ad una fotocamera digitali, indipendentemente dal produttore.

Prese per il collegamento di dispositivi esterni

Videocamera



Handycam Station



1 Active Interface Shoe (p. 63)
L'Active Interface Shoe fornisce alimentazione ad accessori opzionali quali luci video, flash o microfoni. È possibile attivare o disattivare l'accessorio installato utilizzando l'interruttore POWER sulla videocamera. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con l'accessorio.

- Per il collegamento di un accessorio, aprire il coperchio dell'attacco. Fare scorrere il coperchio verso di sé per aprirlo.
- Rimuovere la videocamera dalla Handycam Station al momento dell'apertura del coperchio dell'attacco.
- L'Active Interface Shoe è dotato di un dispositivo di sicurezza per fissare in modo sicuro l'accessorio installato. Per collegare un accessorio, premere e portare in posizione l'accessorio stesso, quindi serrare la vite. Per rimuovere un accessorio, allentare la vite, quindi premere ed estrarre l'accessorio stesso.
- Se si effettuano registrazioni su una "Memory Stick Duo" utilizzando un flash esterno (opzionale) collegato all'attacco dell'interfaccia attiva, disattivare l'alimentazione del flash esterno, onde evitare di registrare il rumore prodotto durante il caricamento.
- Se viene collegato un microfono esterno (opzionale), questo ha precedenza rispetto al microfono interno (p. 26).

2 **Per DCR-PC55E:**
Presa A/V (audio/video) (p. 34, 58, 81)

Per DCR-PC53E:
Presa A/V (audio/video) OUT (p. 34, 58, 81)

3 Presa DC IN (p. 8)

4 Connettore dell'interfaccia

5 **Per DCR-PC55E:**
Presa dell'interfaccia i.LINK DV (p. 58, 77)

Per DCR-PC53E:
Presa dell'interfaccia i.LINK DV OUT (p. 58, 77)

6 Presa (USB) (p. 70)

7 Interruttore (USB) ON/OFF

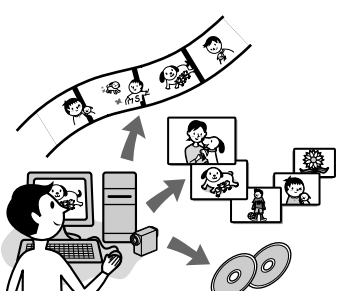
- Impostare su ON per utilizzare il collegamento USB.

Prima di consultare la “Guida introduttiva” del computer

Installando su un computer Windows il software Picture Package contenuto nel CD-ROM in dotazione, è possibile effettuare le seguenti operazioni tramite collegamento della videocamera al computer.

- Il software e le funzioni disponibili per i computer Macintosh sono diversi da quelli disponibili per i computer Windows. Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo 6 della “Guida introduttiva” contenuta nel CD-ROM. Per ulteriori informazioni sulla “Guida introduttiva”, consultare la sezione successiva.
- Per il collegamento della videocamera al computer, sono possibili 2 metodi.
  - Cavo USB
    Questo metodo risulta ottimale per la copia sul computer di video e audio registrati su nastro, per la copia sul computer di file contenuti in una “Memory Stick Duo”, nonché per la copia di file su una “Memory Stick Duo”.
  - Cavo i.LINK
    Questo metodo risulta ottimale per la copia di video e audio registrati su un nastro. Rispetto all’uso del cavo USB, in questo caso i dati i immagine vengono trasferiti con maggiore precisione.

Per ulteriori informazioni sul collegamento, consultare la “Guida introduttiva”.



Viewing video and pictures on a computer

È possibile visualizzare le immagini copiate dalla videocamera selezionandole dalle miniature. I fermi immagine e i filmati vengono salvati all’interno di cartelle in ordine di data.

Music Video/Slideshow Producer

È possibile selezionare i filmati e i fermi immagine preferiti tra le immagini salvate sul computer e creare in modo semplice brevi video originali o visualizzazioni in serie con musica ed effetti visivi.

Automatic Music Video Producer

È possibile creare in modo semplice brevi video originali con musica ed effetti visivi utilizzando le immagini registrate su un nastro.

Copying tape to Video CD

È possibile importare il contenuto di un nastro per creare un CD video.

Save the images on CD-R

È possibile salvare su un CD-R le immagini copiate su un computer come backup.

Burning Video CD

È possibile creare un CD video con un menu di video e visualizzazioni in serie. ImageMixer VCD2 è compatibile con fermi immagine ad alta risoluzione.

USB Streaming Tool

È possibile visualizzare su un computer le immagini su nastro riprodotte dalla videocamera o le immagini in fase di visualizzazione.

Video Capturing Tool

È possibile importare in un computer l’intero contenuto di un nastro.

- Il CD-ROM (in dotazione) contiene il seguente software.
  - Driver USB
  - Picture Package Ver.1.5
  - ImageMixer VCD2
  - “Guida introduttiva (First Step Guide)”

Informazioni su “Guida introduttiva (First Step Guide)”

“Guida introduttiva” è un manuale delle istruzioni che è possibile consultare su un computer.
Nella “Guida introduttiva” sono descritte le operazioni di base, dai collegamenti iniziali della videocamera e del computer e l’esecuzione delle impostazioni, alle operazioni generali relative al primo uso del software contenuto nel CD-ROM (in dotazione). Una volta installato il CD-ROM e consultata la sezione “Installazione del software e della “Guida introduttiva” su un computer” (p. 73), accedere alla “Guida introduttiva” e seguire le istruzioni.

Informazioni sulla funzione di guida del software

La guida fornisce una spiegazione di tutte le funzioni di tutte le applicazioni software. Per le operazioni dettagliate, consultare la guida dopo avere letto l’intera “Guida introduttiva”. Per visualizzare la guida, fare clic su [?] sullo schermo.

Requisiti di sistema

■ Per gli utenti di Windows

Se è in uso Picture Package

SO: è necessario procedere all’installazione standard dei sistemi operativi Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition o Windows XP Professional.
Il funzionamento non è garantito se è stato eseguito l’aggiornamento dei suddetti sistemi operativi.
La funzione di streaming USB non è supportata in Windows 98.
La cattura DV non è supportata in Windows 98 e Windows 98SE

CPU: Intel Pentium III da 500 MHz o superiore (800 MHz o superiore consigliati) (per l’uso di ImageMixer VCD2, si consiglia Intel Pentium III da 800 MHz o superiore)

Applicazione: DirectX 9.0c o successivo.
Poiché questo prodotto è basato sulla tecnologia DirectX, è necessario che DirectX sia installato.
Windows Media Player 7.0 o successivo
Macromedia Flash Player 6.0 o successivo

Sistema audio: scheda audio stereo da 16 bit e diffusori stereo

Memoria: 64 MB o superiore

Disco fisso: memoria necessaria per l’installazione: 500 MB o superiore
Spazio disponibile su disco fisso consigliato: 6 GB o superiore (in base alle dimensioni dei file di immagini modificati)

Display: scheda video VRAM da 4 MB, minimo 800 × 600 punti, High color (16 bit, 65 000 colori), capacità driver display DirectDraw (questo prodotto non funzionerà correttamente a 800 × 600 punti o inferiore e a 256 colori o inferiore).

Altro: porta USB (fornita come standard), interfaccia DV (IEEE1394, i.LINK) (da collegare tramite cavo i.LINK), unità disco (è necessario disporre di un’unità CD-R per creare un CD video).
Per informazioni sulle unità compatibili, visitare il sito Web all’indirizzo http://www.ppackage.com/

Se sul computer vengono riprodotte immagini registrate su una “Memory Stick Duo”

SO: è necessario procedere all’installazione standard dei sistemi operativi Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition o Windows XP Professional.
Il funzionamento non è garantito se è stato eseguito l’aggiornamento dei suddetti sistemi operativi.

CPU: MMX Pentium da 200 MHz o superiore

Applicazione: Windows Media Player (è necessario installare questo prodotto per riprodurre i filmati).

Altro: porta USB (fornita come standard), unità disco

■ Per gli utenti di Macintosh

Se viene utilizzato ImageMixer VCD2

SO: Mac OS X (v10.1.5 o versione successiva)

CPU: iMac, eMac, iBook, PowerBook, serie PowerMac G3/G4/G5

Memoria: 128 MB o superiore

Disco fisso: memoria necessaria per l’installazione: 250 MB o superiore
Spazio disponibile su disco fisso consigliato: 4 GB o superiore (in base alle dimensioni dei file di immagini modificati)

Display: minimo 1 024 × 768 punti, 32 000 colori (questo prodotto non funzionerà correttamente a meno di 1 024 × 768 punti o 256 colori).

Applicazione: QuickTime 4 o successivo (QuickTime 5 consigliato)

Altro: unità disco

Se sul computer vengono solo copiate le immagini registrate su una “Memory Stick Duo”

SO: Mac OS 9.1/9.2 o Mac OS X (v 10.0/v 10.1/v 10.2/v 10.3)

Applicazione: QuickTime 3.0 o successivo (è necessario installare questo prodotto per riprodurre i filmati).

Altro: porta USB (fornita come standard)

- Se la videocamera viene collegata ad un computer Macintosh utilizzando un cavo USB, non è possibile copiare sul computer le immagini registrate su un nastro. A tale scopo, collegare la videocamera al computer mediante un cavo i.LINK, quindi utilizzare il software standard del sistema operativo.

Installazione del software e della “Guida introduttiva” su un computer

L’installazione del software e simili tramite il CD-ROM in dotazione sul computer deve essere effettuata **prima di collegare la videocamera** e il computer. Una volta effettuata l’installazione, non occorre ripeterla in futuro.
Il software da utilizzare varia in base al sistema operativo in uso.
Computer Windows: Picture Package (incluso ImageMixer VCD2)
Computer Macintosh: ImageMixer VCD2
Per ulteriori informazioni sul software, consultare la “Guida introduttiva”.

Installazione su un computer Windows

Per l’installazione con i sistemi operativi Windows 2000 e Windows XP, occorre accedere con diritti di amministratore.

1 Verificare che la videocamera non sia collegata al computer.

2 Accendere il computer.

Prima di installare il software, chiudere tutte le applicazioni in esecuzione sul computer.

3 Inserire il CD-ROM nell’unità disco del computer.

Viene visualizzata la schermata di installazione.

Se la schermata non viene visualizzata

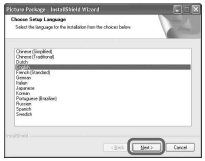
① Fare doppio clic su [My Computer].
② Fare doppio clic su [PICTUREPACKAGE] (unità disco).*

* I nomi di unità (ad esempio (E:)) potrebbero variare in base al computer.

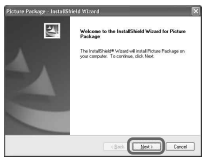
4 Fare clic su [Install].

In base al sistema operativo del computer, è possibile che venga visualizzato un messaggio ad indicare che la “Guida introduttiva” non può essere installata automaticamente tramite InstallShield Wizard. In tal caso, copiare manualmente la “Guida introduttiva” sul computer in base alle istruzioni contenute nel messaggio.

5 Selezionare la lingua dell’applicazione da installare, quindi fare clic su [Next].



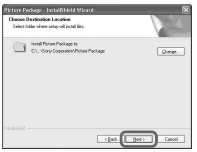
6 Fare clic su [Next].



Continua ➡

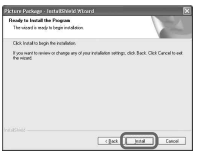
7 Leggere la sezione [License Agreement], selezionare [I accept the terms of the license agreement] per accettare, quindi fare clic su [Next].

8 Selezionare la destinazione di memorizzazione del software, quindi fare clic su [Next].



9 Nella schermata [Ready to Install the Program], fare clic su [Install].

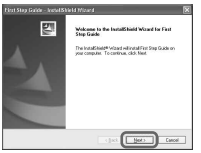
L’installazione di Picture Package ha inizio.



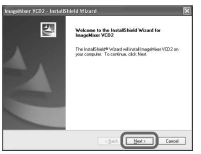
10 Selezionare la lingua da installare per la “Guida introduttiva”, quindi fare clic su [Next].

A seconda del computer, è possibile che questa schermata non venga visualizzata. In tal caso, passare al punto 12.

11 Fare clic su [Next] per installare la “Guida introduttiva”.



12 Fare clic su [Next], quindi seguire le istruzioni a schermo per installare ImageMixer VCD2.



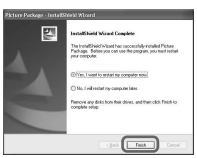
13 Se viene visualizzata la schermata [Installing Microsoft (R) DirectX(R)], seguire la procedura riportata di seguito per installare DirectX 9.0c. Diversamente, passare al punto 14.

① Leggere la sezione [License Agreement], quindi fare clic su [Next].

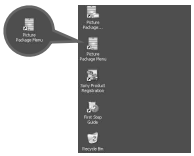
② Fare clic su [Next].

③ Fare clic su [Finish].

14 Assicurarsi che [Yes, I want to restart my computer now.] sia selezionato, quindi fare clic su [Finish].



Il computer si spegne, quindi si riaccende automaticamente (riavvio). Sul desktop vengono visualizzate le icone dei collegamenti a [Picture Package Menu] e [Picture Package Menu destination Folder] (e alla "Guida introduttiva", se installata ai punti 11 e 12).



15 Rimuovere il CD-ROM dall'unità disco del computer.

• In caso di domande relative a Picture Package, vedere a pagina 77, in cui sono elencate le informazioni sui contatti.

Installazione su un computer Macintosh

1 Verificare che la videocamera non sia collegata al computer.

2 Accendere il computer.

Prima di installare il software, chiudere tutte le applicazioni in esecuzione sul computer.

3 Inserire il CD-ROM nell'unità disco del computer.

4 Fare doppio clic sull'icona del CD-ROM.

Installazione del software e della “Guida introduttiva” su un computer (continua)

5 Copiare sul computer il file [FirstStepGuide.pdf], memorizzato nella lingua desiderata all’interno della cartella [FirstStepGuide].

6 Copiare [IMXINST.SIT] contenuto nella cartella [MAC] del CD-ROM in una cartella diversa.

7 Fare doppio clic su [IMXINST.SIT] all’interno della cartella in cui è stato copiato.

8 Fare doppio clic su [ImageMixerVCD2_Install] dopo averlo decompresso.

9 Quando viene visualizzata la schermata di accesso dell’utente, immettere nome e password.

Viene avviata l’installazione di ImageMixer VCD2.

- Per ulteriori informazioni su ImageMixer VCD2, fare riferimento alla Guida in linea del software.

Visualizzazione della “Guida introduttiva”

Visualizzazione della “Guida introduttiva”

Apertura su un computer Windows

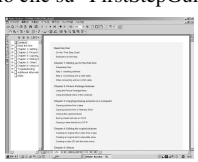
Si consiglia la visualizzazione con Microsoft Internet Explorer Ver.6.0 o versione successiva.
Fare doppio clic sull’icona sul desktop.

È inoltre possibile aprire la guida selezionando [Start], [Programs] ([All Programs] per Windows XP), [Picture Package], [First Step Guide], quindi aprendo [First Step Guide].

- Se la “Guida introduttiva” viene visualizzata sul computer in formato HTML senza utilizzare l’installazione automatica, copiare la cartella della lingua desiderata contenuta nella cartella [FirstStepGuide] sul CD-ROM, quindi fare doppio clic su “index.html”.
- Consultare il file “FirstStepGuide.pdf” nei seguenti casi:
  – Per la stampa della “Guida introduttiva”
  – Se la “Guida introduttiva” non viene visualizzata correttamente a causa dell’impostazione del browser anche nell’ambiente consigliato.
  – Se la versione HTML “Guida introduttiva” non è istallata automaticamente.

Apertura su un computer Macintosh

Fare doppio clic su “FirstStepGuide.pdf”.



Per visualizzare il file in formato PDF, occorre disporre di Adobe Reader. Se non è installato sul computer, è possibile scaricarlo presso il sito Web di Adobe Systems all'indirizzo http://www.adobe.com/

Per domande relative al software

Supporto tecnico Pixela

Pagina principale di Pixela
Windows: http://www.ppackage.com/
Macintosh: http://www.ImageMixer.com/
– Stati Uniti (Los Angeles) Telefono: +1-213-341-0163
– Europa (Regno Unito) Telefono: +44-1489-564-764
– Asia (Filippine) Telefono: +63-2-438-0090

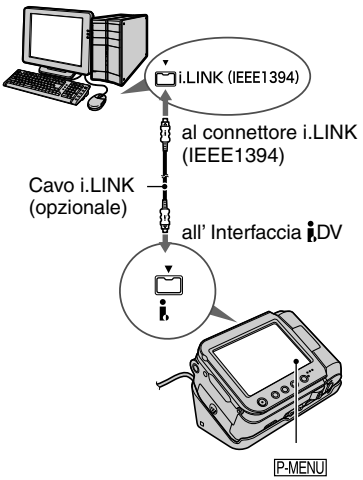
Informazioni sul copyright

Il materiale musicale, le registrazioni audio e altro contenuto musicale di terzi acquisibile mediante CD, Internet o altre fonti (detto "Contenuto musicale") è protetto dai diritti d'autore dei rispettivi proprietari, nonché dalle leggi sul copyright e dalle altre leggi locali pertinenti. Ad eccezione di quanto consentito dalle leggi applicabili, l'uso (inclusi e non limitatamente a, la copia, la modifica, la riproduzione, il caricamento, la trasmissione o la collocazione in una rete esterna accessibile al pubblico, il trasferimento, la distribuzione, il prestito, la cessione in licenza, la vendita e la pubblicazione) di Contenuto Musicale è vietato previa autorizzazione o approvazione dei rispettivi proprietari. La concessione in licenza di Picture Package da parte di Sony Corporation non implica né conferisce alcuna licenza o diritto d'uso del Contenuto Musicale.

Creazione di un DVD (Accesso diretto a "Click to DVD")

È possibile creare DVD collegando la videocamera a un computer Sony serie VAIO* che supporta "Click to DVD" tramite un cavo i.LINK (opzionale). L'immagine verrà copiata automaticamente, quindi scritta su un DVD.
Nelle procedure che seguono vengono descritte le modalità di creazione di un DVD a partire da un'immagine registrata su un nastro. Per i requisiti operativi e di sistema, visitare i seguenti siti Web:

– Europa
http://www.vaio-link.com/
– Stati Uniti
http://www.ita.sel.sony.com/support/dvimag/
– Regione Asia-Pacifico
http://www.css.ap.sony.com/
– Corea
http://scs.sony.co.kr/
– Taiwan
http://vaio-online.sony.com/tw/vaio/
– Cina
http://www.sonystyle.com.cn/vaio/
– Tailandia
http://www.sony.co.th/vaio/index.html
– America Latina
http://vaio-online.sony.com/



- Per questa operazione, è possibile utilizzare unicamente un cavo i.LINK. Non è possibile utilizzare un cavo USB.

* È necessario disporre di un computer Sony VAIO dotato di unità DVD in grado di eseguire operazioni di scrittura su DVD. È inoltre necessario disporre di un computer su cui è installato “Click to DVD Ver.1.2” (software originale Sony) o versione successiva.

Primo utilizzo della funzione Accesso diretto a “Click to DVD”

La funzione Accesso diretto a “Click to DVD” consente di copiare in modo semplice su un DVD le immagini registrate su nastro utilizzando un collegamento tra la videocamera e il computer. Prima di utilizzare la funzione Accesso diretto a “Click to DVD”, seguire la procedura descritta di seguito per avviare “Click to DVD Automatic Mode Launcher”.

① Accendere il computer.

② Fare clic sul menu Start, quindi selezionare [All Programs].

③ Selezionare [Click to DVD] dall’elenco dei programmi visualizzati, quindi fare clic su [Click to DVD Automatic Mode Launcher].
[Click to DVD Automatic Mode Launcher] viene avviato.

- Dopo essere stato avviato manualmente la prima volta, [Click to DVD Automatic Mode Launcher] si attiva automaticamente ad ogni accensione del computer.
- [Click to DVD Automatic Mode Launcher] viene impostato per ciascun utente di Windows XP.

1 Accendere il computer.

Chiudere tutte le applicazioni in esecuzione che utilizzano i.LINK.

2 Preparare la fonte di alimentazione della videocamera, quindi fare scorrere verso il basso l’interruttore POWER finché la spia PLAY/EDIT non si illumina.

Come fonte di alimentazione, utilizzare l’alimentatore CA in dotazione, poiché la creazione di un DVD richiede alcune ore.

3 Inserire una cassetta registrata nella videocamera.

4 Collegare la videocamera al computer utilizzando un cavo i.LINK (opzionale) (p. 77).

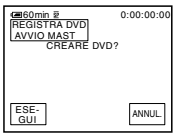
- Se la videocamera viene collegata ad un computer, assicurarsi di inserire il connettore nella direzione corretta. Se viene inserito forzatamente, il connettore potrebbe venire danneggiato e causare problemi di funzionamento della videocamera.
- Per ulteriori informazioni, consultare la “Guida introduttiva”.

5 Premere P-MENU → [MENU] → (MODIF&RIPROD) → [REGISTRA DVD] → OK.

"Click to DVD" viene avviato e vengono visualizzate le istruzioni a schermo sul computer.

6 Nell'unità disco del computer, inserire un DVD scrivibile.

7 Premere [ESEGUI] sullo schermo della videocamera.



Lo stato delle operazioni in corso sul computer viene visualizzato sullo schermo LCD della videocamera.

CATT.IMM.: l'immagine registrata sul nastro viene copiata sul computer.

CONVER.IMM: l'immagine viene convertita nel formato MPEG2.

MASTERIZ.: l'immagine viene scritta sul DVD.

- Se viene utilizzato un DVD-RW/+RW su cui sono memorizzati altri dati, sullo schermo LCD della videocamera viene visualizzato il messaggio [Il disco contiene dati. Canc. e sovrascrivere?]. Premendo [ESEGUI] i dati esistenti vengono cancellati e sovrascritti da quelli nuovi.

8 Premere [NO] per terminare la creazione del DVD.

Il vassoio del disco fuoriesce automaticamente. Per creare un altro DVD con lo stesso contenuto, premere [SÌ].
Il vassoio del disco fuoriesce. Inserire un nuovo DVD scrivibile nell'unità disco, quindi ripetere i punti 7 e 8.

Per annullare l'operazione

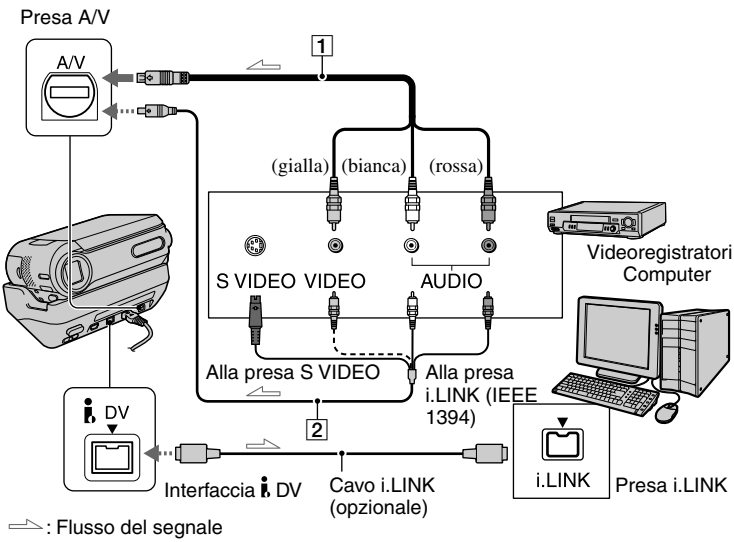
Premere [ANNUL.] sullo schermo LCD della videocamera.

- Non è possibile annullare l'operazione una volta che [Finalizzazione DVD in corso] è stato visualizzato sullo schermo LCD della videocamera.
- Non scollegare il cavo i.LINK né impostare l'interruttore POWER della videocamera su un altro modo finché l'immagine non è stata copiata completamente sul computer.
- Se sullo schermo vengono visualizzati [CONVER.IMM] o [MASTERIZ.], la cattura delle immagini è terminata. Anche se in questa fase il cavo i.LINK viene scollegato o la videocamera disattivata, la creazione del DVD continua sul computer.
- Se si verificano le condizioni indicate di seguito, la copia dell'immagine viene annullata. Il DVD creato conterrà i dati copiati fino al punto in cui l'operazione è stata interrotta. Per ulteriori informazioni, fare riferimento ai file della guida di "Click to DVD Automatic Mode Launcher".
  - Se è presente una porzione vuota di 10 secondi o superiore sul nastro.
  - Se i dati del nastro contengono una data anteriore a quella di registrazione delle ultime immagini.

- Non è possibile utilizzare la videocamera nelle seguenti situazioni:
  - Durante la riproduzione di un nastro.
  - Durante la registrazione di immagini su una “Memory Stick Duo”.
  - Se “Click to DVD” viene avviato sul computer.
  - Per DCR-PC55E:
    Se nelle impostazioni di menu della videocamera [USC.A/V→DV] è impostato su [ATTIVATO].

Collegamento di un videoregistratore analogico al computer mediante la videocamera (funzione di conversione del segnale) (DCR-PC55E)

Utilizzando il cavo di collegamento A/V e un cavo i.LINK (opzionale), è possibile convertire un segnale analogico trasmesso da un dispositivo analogico, quale un videoregistratore, in un segnale digitale, quindi trasferirlo ad un dispositivo digitale, quale un computer, tramite la videocamera.
È necessario che precedentemente venga installato sul computer un software in grado di registrare il segnale video.



1 Cavo di collegamento A/V (in dotazione)

Collegare il cavo di collegamento A/V all'Handycam Station. La presa A/V accetta i segnali analogici.

2 Cavo di collegamento A/V con S VIDEO (opzionale)

Se viene eseguito il collegamento ad un altro apparecchio tramite la presa S VIDEO, utilizzando il cavo di collegamento A/V con un cavo S VIDEO (opzionale), è possibile riprodurre immagini più realistiche rispetto a quelle ottenute con il collegamento mediante il cavo A/V in dotazione.

Collegare le spine bianca e rossa (audio canale sinistro/destro) e la spina S VIDEO (canale S VIDEO) di un cavo di collegamento A/V (opzionale). In tal caso, non è necessario collegare la spina gialla (video standard). Collegando la sola spina S VIDEO, l'audio non viene emesso.

Innanzitutto, nel menu impostare [USC.VISUAL.] su [LCD] (p. 55). L'impostazione predefinita è [LCD].

1 Accendere l'apparecchio video analogico.

2 Spostare l'interruttore POWER della videocamera in modo che la spia PLAY/EDIT si accenda.

Utilizzare l'alimentatore CA in dotazione come fonte di alimentazione.

3 Sullo schermo LCD, premere P-MENU → [MENU] → (IMPOST. STD) → [USC.A/V→DV] → [ATTIVATO] → OK.

4 Avviare la riproduzione dall'apparecchio video analogico.

5 Avviare le procedure di cattura dal computer.

Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con il software o la Guida in linea.

Una volta catturati immagini e audio, interrompere le procedure di cattura sul computer, quindi arrestare la riproduzione sull'apparecchio video analogico.

- I pacchetti software Picture Package e ImageMixer VCD2 non supportano la funzione di conversione del segnale.
- Potrebbe non essere possibile trasmettere le immagini in maniera corretta in base alle condizioni del segnale video analogico immesso nella videocamera.
- Non è possibile trasferire al computer immagini contenenti segnali di protezione del copyright.
- Per trasferire le immagini al computer, è possibile utilizzare un cavo USB al posto di un cavo i.LINK (opzionale). Si noti, tuttavia, che l'immagine visualizzata potrebbe non risultare omogenea.
- Se per il collegamento della videocamera al computer vengono utilizzati un cavo USB o i.LINK, assicurarsi di inserire i connettori nella direzione corretta. Se inseriti forzatamente, i connettori potrebbero subire dei danni e causare problemi di funzionamento della videocamera.

Guida alla soluzione dei problemi

Se durante l'uso della videocamera si verificano dei problemi, utilizzare la seguente tabella per tentare di risolverli. Se i problemi persistono, scollegare la fonte di alimentazione e contattare un rivenditore Sony.

Generali/Easy Handycam

Non è possibile attivare l'alimentazione.

- Il blocco batteria è scarico, si sta scaricando oppure non è collegato alla videocamera.
- Collegare un blocco batteria carico alla videocamera (p. 8).
- Utilizzare l'alimentatore CA per il collegamento a una presa di rete (p. 8).
- Inserire correttamente la videocamera nell'Handycam Station (p. 8).

La videocamera non funziona sebbene l'alimentazione sia attivata.

- Scollegare l'alimentatore CA dalla presa di rete o rimuovere il blocco batteria, quindi ricollegarli dopo circa 1 minuto. Se la videocamera continua a non funzionare, premere il tasto RESET (p. 26) utilizzando un oggetto appuntito. Premendo il tasto RESET, tutte le impostazioni, inclusa la regolazione dell'orologio ed escluse le voci del menu di personalizzazione, vengono riportate ai valori predefiniti.

I tasti non funzionano.

- Durante l'uso della funzione Easy Handycam, non tutti i tasti sono disponibili (p. 20).

Non è possibile attivare o disattivare la funzione Easy Handycam.

- Durante la registrazione o la comunicazione con un altro dispositivo tramite il cavo USB, non è possibile attivare o disattivare la funzione Easy Handycam.

Durante l'uso della funzione Easy Handycam, le impostazioni cambiano.

- Durante l'uso della funzione Easy Handycam, le impostazioni delle funzioni non visualizzate sullo schermo tornano ai relativi valori predefiniti. Le impostazioni effettuate precedentemente vengono ripristinate quando la funzione Easy Handycam viene disattivata.

Il [MODO DEMO] non viene avviato.

- Estrarre la cassetta e la "Memory Stick Duo" dalla videocamera (p. 17).

La temperatura della videocamera aumenta.

- L'alimentazione è rimasta attivata a lungo. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Non è possibile collegare la videocamera alla Handycam Station.

- L'impugnatura da polso va tenuta tra la videocamera e la Handycam Station. (p. 9).

Blocco batteria/Fonti di alimentazione

L'alimentazione si disattiva improvvisamente.

- Se non viene utilizzata per circa 5 minuti, la videocamera viene disattivata automaticamente (SPEGNIM.AUTO). Modificare l'impostazione di [SPEGNIM.AUTO] (p. 55), attivare di nuovo l'alimentazione (p. 12) oppure utilizzare l'alimentatore CA.
- Caricare il blocco batteria (p. 8).

Durante la carica del blocco batteria, la spia CHG (carica) non si illumina.

- Fare scorrere l'interruttore POWER verso l'alto, impostandolo su OFF (CHG) (p. 8).
- Applicare correttamente il blocco batteria alla videocamera (p. 8).
- Dalla presa di rete non viene fornita alimentazione (p. 8).
- Inserire correttamente la videocamera nell'Handycam Station (p. 8).
- La carica della batteria è completata (p. 8).

Durante la carica del blocco batteria, la spia CHG (carica) lampeggia.

- Applicare correttamente il blocco batteria alla videocamera. Se il problema persiste, scollegare l'alimentatore CA dalla presa di rete e contattare il proprio rivenditore Sony. È possibile che il blocco batteria sia danneggiato.

L'alimentazione si disattiva frequentemente sebbene l'indicatore del tempo residuo del blocco batteria indichi che vi è ancora energia a sufficienza.

- Si è verificato un problema con l'indicatore del tempo residuo del blocco batteria oppure il blocco batteria non è stato caricato in modo corretto. Caricare di nuovo completamente il blocco batteria per correggere l'indicazione (p. 8).

L'indicatore del tempo residuo del blocco batteria non indica correttamente il tempo.

- La temperatura ambiente è eccessivamente elevata o bassa oppure il blocco batteria non è stato caricato in modo corretto. Non si tratta di un problema di funzionamento.
- Caricare di nuovo completamente il blocco batteria. Se il problema persiste, sostituire il blocco batteria con un altro nuovo in quanto potrebbe essere danneggiato (p. 8, 108).
- Il tempo visualizzato potrebbe non essere corretto, a seconda dell'ambiente di utilizzo. Dopo l'apertura o la chiusura del pannello LCD, occorre attendere circa 1 minuto per visualizzare il tempo di funzionamento residuo della batteria corretto.

Il blocco batteria si scarica rapidamente.

- La temperatura ambiente è eccessivamente elevata o bassa oppure il blocco batteria non è stato caricato in modo corretto. Non si tratta di un problema di funzionamento.
- Caricare di nuovo completamente il blocco batteria. Se il problema persiste, sostituire il blocco batteria con un altro nuovo in quanto potrebbe essere danneggiato (p. 8, 108).

Si verifica un problema quando la videocamera è collegata all'alimentatore CA.

- Disattivare l'alimentazione, scollegare l'alimentatore CA dalla presa di rete, quindi collegarlo di nuovo.

Schermo LCD

Sullo schermo LCD viene visualizzata un'immagine sconosciuta.

- La videocamera è impostata sul [MODO DEMO] (p. 50). Premere lo schermo LCD oppure inserire una cassetta o una "Memory Stick Duo" in modo da annullare il [MODO DEMO].

Sullo schermo viene visualizzato un indicatore sconosciuto.

- Consultare l'elenco degli indicatori (p. 100).

L'immagine rimane visualizzata sullo schermo LCD.

- Ciò si verifica quando l'alimentatore CA viene scollegato dalla presa di rete o il blocco batteria viene rimosso senza prima disattivare l'alimentazione. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Non è possibile disattivare la retroilluminazione dello schermo LCD.

- Durante l'uso della funzione Easy Handycam (p. 20), non è possibile disattivare o attivare la retroilluminazione dello schermo LCD utilizzando il tasto DISP/BATT INFO.

I tasti non vengono visualizzati sul pannello a sfioramento.

- Sfiorare lo schermo LCD.
- Premere DISP/BATT INFO sulla videocamera (oppure DISPLAY sul telecomando) (p. 14).

I tasti del pannello a sfioramento non funzionano correttamente o non funzionano affatto.

- Regolare lo schermo ([CALIBRAZ.PANN.TATTILE]) (p. 112).

Nastri

Non è possibile estrarre la cassetta dal relativo scomparto.

- Assicurarsi che la fonte di alimentazione (blocco batteria o alimentatore CA) sia collegata correttamente (p. 8).
- Rimuovere il blocco batteria dalla videocamera, quindi applicarlo di nuovo (p. 10).
- Collegare un blocco batteria carico alla videocamera (p. 8).

Non è possibile estrarre la cassetta sebbene il relativo scomparto sia aperto.

- Nella videocamera sta cominciando a formarsi della condensa (p. 111).

Durante l'uso di una cassetta dotata di Cassette Memory, l'indicatore della Cassette Memory o il titolo non vengono visualizzati.

- La presente videocamera non supporta la Cassette Memory, pertanto il relativo indicatore non viene visualizzato.

L'indicatore del nastro residuo non viene visualizzato.

- Impostare [REMAIN] su [ATTIVATO] per visualizzare sempre l'indicatore del nastro residuo (p. 54).

Il riavvolgimento o l'avanzamento rapido della cassetta è più rumoroso.

- Durante l'uso dell'alimentatore CA, la velocità del riavvolgimento/dell'avanzamento rapido aumenta rispetto alla velocità con il blocco batteria e pertanto aumenta anche il rumore dell'operazione.

"Memory Stick Duo"

Non è possibile utilizzare le funzioni durante l'uso della "Memory Stick Duo".

- Spostare l'interruttore POWER in modo che si accendano le spie CAMERA-MEM o PLAY/EDIT (p. 12).
- Inserire una "Memory Stick Duo" nella videocamera (p. 17).
- Se viene utilizzata una "Memory Stick Duo" formattata su un computer, formattarla tramite la videocamera (p. 106).

Non è possibile eliminare le immagini.

- Rilasciare il blocco della linguetta di protezione dalla scrittura della "Memory Stick Duo" (p. 106).
- Annullare la protezione impostata per le immagini (p. 66).
- È possibile eliminare contemporaneamente un massimo di 100 immagini.

Non è possibile eliminare contemporaneamente tutte le immagini.

- Rilasciare il blocco della linguetta di protezione dalla scrittura della "Memory Stick Duo" (p. 106).
- Annullare la protezione impostata per le immagini (p. 66).

Non è possibile formattare la "Memory Stick Duo".

- Rilasciare il blocco della linguetta di protezione dalla scrittura della "Memory Stick Duo" (p. 106).

Non è possibile impostare la protezione per le immagini.

- Rilasciare il blocco della linguetta di protezione dalla scrittura della "Memory Stick Duo" (p. 106).
- Eseguire di nuovo l'operazione nella schermata di indice (p. 66).

Non è possibile contrassegnare le immagini per la stampa.

- Rilasciare il blocco della linguetta di protezione dalla scrittura della “Memory Stick Duo” (p. 106).
- Eseguire di nuovo l’operazione nella schermata di indice (p. 66).
- Per la stampa, è possibile contrassegnare un massimo di 999 immagini.
- Per la stampa, non è possibile contrassegnare i filmati.

Il nome del file di dati non viene indicato correttamente.

- Se la struttura della directory non è conforme allo standard universale, viene visualizzato solo il nome del file.
- Il file è danneggiato.
- Il formato di file non è supportato dalla videocamera (p. 106).

Il nome del file di dati lampeggia.

- Il file è danneggiato.
- Il formato di file non è supportato dalla videocamera (p. 106).

Registrazione

Consultare inoltre le sezioni “Regolazione delle immagini durante la registrazione” (p. 88) e “Memory Stick Duo” (p. 86).

Alla pressione di REC START/STOP, il nastro non viene avviato.

- Fare scorrere l’interruttore POWER in modo che la spia CAMERA-TAPE si illumini (p. 22).
- Il nastro ha raggiunto la fine. Riavvolgerlo oppure inserire una cassetta nuova.
- Impostare la linguetta di protezione dalla scrittura su REC oppure inserire una nuova cassetta (p. 105).
- Il nastro ha aderito al tamburo in quanto si è formata della condensa. Rimuovere la cassetta e lasciare attivata la videocamera per almeno 1 ora, quindi inserire di nuovo la cassetta (p. 111).

Non è possibile registrare sulla “Memory Stick Duo”.

- Rilasciare il blocco della linguetta di protezione dalla scrittura della “Memory Stick Duo” (p. 106).
- Non vi è più spazio sufficiente. Eliminare le immagini registrate non desiderate dalla “Memory Stick Duo” (p. 65).
- Formattare la “Memory Stick Duo” tramite la videocamera oppure inserire un’altra “Memory Stick Duo” (p. 46).
- Se [SEL.RP.FORM.] è impostato su [16:9 AMPIO], non è possibile registrare i fermi immagine su una “Memory Stick Duo” durante la registrazione su nastro.

Non è possibile registrare transizioni senza stacchi su un nastro tra l'ultima scena registrata e quella successiva.

- Si noti quanto riportato di seguito.
  – Eseguire la funzione RICERCA FINE (p. 31).
  – Non estrarre la cassetta. L'immagine viene registrata in modo continuo senza alcuna interruzione, anche nel caso in cui venga disattivata l'alimentazione.
  – Non registrare le immagini nei modi SP e LP su una stessa cassetta.
  – Evitare di arrestare, quindi avviare di nuovo la registrazione di filmati nel modo LP.

Non è possibile udire il rumore dell'otturatore durante la registrazione di un fermo immagine.

- Impostare [SEGN. ACUST.] su [ATTIVATO] (p. 55).

Il flash esterno (opzionale) non funziona.

- L'alimentazione del flash non è attivata oppure il flash non è collegato correttamente.

La funzione [RICERCA FINE] non è disponibile.

- Dopo la registrazione la cassetta è stata espulsa (p. 31).
- La cassetta è nuova e pertanto non contiene registrazioni.

La funzione [RICERCA FINE] non può essere utilizzata correttamente.

- All'inizio o in altre parti del nastro è presente una sezione vuota. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Regolazione delle immagini durante la registrazione

Consultare inoltre la sezione "Menu" (p. 92).

La messa a fuoco automatica non funziona.

- Impostare [FOCUS] su [AUTOMATICO] (p. 42).
- Le condizioni di registrazione non sono adatte alla messa a fuoco automatica. Regolare la messa a fuoco manualmente (p. 42).

La funzione [STEADYSHOT] non è disponibile.

- Impostare [STEADYSHOT] su [ATTIVATO] (p. 44).

La funzione BACK LIGHT non è disponibile.

- La funzione BACK LIGHT di retroilluminazione viene disattivata nel caso in cui [ESPOSIZIONE] venga impostato su [MANUALE] (p. 41) o venga selezionato [ESPOS. SPOT] (p. 41).
- Durante l'uso della funzione Easy Handycam, la funzione BACK LIGHT non è disponibile.

Non è possibile modificare l'impostazione di [LIV.FLASH].

- Durante l'uso della funzione Easy Handycam, non è possibile modificare l'impostazione di [LIV.FLASH] (p. 43).

La funzione [ZOOM DIGIT.] non è disponibile.

- Se [RIPR.RAVV.] è impostato su [ATTIVATO], la funzione [ZOOM DIGIT.] non è disponibile.

Durante la registrazione di luci elettriche o di fiamme in condizioni di luce scarsa viene visualizzata una banda verticale.

- Questo fenomeno si verifica se il contrasto tra il soggetto e lo sfondo è eccessivo. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Durante la registrazione di soggetti chiari viene visualizzata una banda verticale.

- Si tratta di un fenomeno denominato effetto di distorsione delle macchie. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Sullo schermo sono visibili piccoli punti bianchi, rossi, blu o verdi.

- Questi piccoli punti sono visibili durante la registrazione nei modi [OTTR. LENTO] o [COLOR SLOW S]. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Le immagini risultano eccessivamente chiare sullo schermo e il soggetto non viene visualizzato.

- Disattivare la funzione BACK LIGHT (p. 24).

Le immagini risultano eccessivamente scure sullo schermo e il soggetto non viene visualizzato.

- La retroilluminazione dello schermo LCD è disattivata. Tenere premuto DISP/BATT INFO per alcuni secondi per attivare la retroilluminazione (p. 13).

Vengono riscontrati sfarfallii o cambiamenti del colore.

- Questi fenomeni si verificano durante la registrazione di immagini in presenza di lampade a fluorescenza, al sodio o al mercurio nei modi [RITRATTO] o [SPORT]. In tali casi, annullare [PROGRAMMA AE] (p. 40).

Se viene effettuata la registrazione di uno schermo televisivo o di un computer vengono visualizzate delle bande nere.

- Impostare [STEADYSHOT] su [DISATTIV.] (p. 44).

Riproduzione

Se si stanno riproducendo immagini memorizzate in una “Memory Stick Duo”, consultare inoltre la sezione “Memory Stick Duo” (p. 86).

Non è possibile riprodurre il nastro.

- Spostare l’interruttore POWER in modo che la spia PLAY/EDIT si accenda.
- Riavvolgere il nastro (p. 23).

Le immagini memorizzate in una “Memory Stick Duo” non vengono riprodotte nelle dimensioni o nel rapporto di formato reali.

- È possibile che le immagini registrate mediante altri dispositivi non vengano visualizzate nelle dimensioni reali. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Non è possibile riprodurre i dati di immagine memorizzati in una “Memory Stick Duo”.

- Disattivare la funzione di Streaming USB della videocamera e impostare l’interruttore ψ (USB) ON/OFF (p. 69) dell’Handycam Station su OFF.
- Se i file o le cartelle vengono modificati o se i dati vengono modificati mediante un computer, non è possibile riprodurre i dati di immagine (in tal caso, il nome del file lampeggia). Non si tratta di un problema di funzionamento (p. 107).
- È possibile che le immagini registrate mediante altri dispositivi non vengano riprodotte. Non si tratta di un problema di funzionamento (p. 107).
- Le immagini modificate tramite un computer o registrate utilizzando altri dispositivi non possono essere riprodotte.

Sull’immagine vengono visualizzate delle linee orizzontali. Le immagini non risultano chiare oppure non vengono visualizzate affatto.

- Pulire le testine utilizzando la cassetta di pulizia (opzionale) (p. 112).

L’audio non viene emesso oppure il relativo livello è estremamente basso.

- Impostare [MULTI-AUDIO] su [STEREO] (p. 52).
- Alzare il volume (p. 23).
- Regolare la voce [MIX AUDIO] dal lato [ST2] (audio aggiuntivo) finché l’audio non viene emesso correttamente (p. 64).
- Se è in uso una spina S VIDEO, assicurarsi inoltre che siano collegate le spine rossa e bianca del cavo di collegamento A/V (p. 34).

L’audio viene interrotto.

- Pulire le testine utilizzando la cassetta di pulizia (opzionale) (p. 112).

"---" viene visualizzato sullo schermo.

- Il nastro in fase di riproduzione è stato registrato senza che venissero impostate la data e l'ora.
- Si sta riproducendo una porzione vuota del nastro.
- Non è possibile leggere il codice dati di nastri graffiati o che risultano disturbati.

Le immagini appaiono disturbate e sullo schermo viene visualizzato NTSC.

- Il nastro è stato registrato in un sistema di colore TV diverso da quello della videocamera (PAL). Non si tratta di un problema di funzionamento (p. 104).

♪4ch-12b viene visualizzato sullo schermo.

- Il nastro in fase di riproduzione è stato registrato su un altro dispositivo tramite un microfono a 4 ch (4CH MIC REC). La videocamera non è compatibile con la registrazione mediante microfono a 4 ch.

La funzione di ricerca della data non può essere utilizzata correttamente.

- Se per un dato giorno la durata della registrazione è inferiore a 2 minuti, è possibile che la videocamera non individui con precisione il punto in cui la data di registrazione cambia.
- All'inizio o in altre parti del nastro è presente una sezione vuota. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Telecomando

Il telecomando in dotazione non funziona.

- Impostare [CONTR.REMOTO] su [ATTIVATO] (p. 55).
- Rimuovere eventuali ostacoli tra il telecomando e il sensore dei comandi a distanza.
- Non esporre il sensore dei comandi a distanza a sorgenti luminose forti quali luce solare diretta o illuminazione proveniente dall'alto. Diversamente, il telecomando potrebbe non funzionare correttamente.
- Inserire una nuova pila. Inserire una pila nell'apposito scomparto rispettando le polarità + e – (p. 114).
- Per utilizzare il telecomando, puntarlo in direzione del sensore dei comandi a distanza (p. 26).

Un altro videoregistratore presenta problemi di funzionamento durante l'uso del telecomando in dotazione.

- Per il videoregistratore, selezionare un modo di comando diverso da VTR 2 oppure coprire il sensore dei comandi a distanza del videoregistratore con carta scura.

Menu

Le voci di menu non sono disponibili.

- Nelle condizioni di registrazione/registrazione correnti non è possibile selezionare le voci che non risultano disponibili.

Non è possibile utilizzare la funzione [PROGRAMMA AE].

- Non è possibile utilizzare [PROGRAMMA AE] insieme alle seguenti funzioni:
  – [COLOR SLOW S]
  – [RIPR.RAVV.]
- [SPORT] non è disponibile se l'interruttore POWER è impostato su CAMERA-MEM.

Non è possibile utilizzare la funzione [ESPOS.SPOT].

- Non è possibile utilizzare [ESPOS.SPOT] se [COLOR SLOW S] è impostato su [ATTIVATO].
- Se viene selezionato [PROGRAMMA AE], [ESPOS.SPOT] viene impostato automaticamente su [AUTO].

Non è possibile utilizzare la funzione [ESPOSIZIONE].

- Non è possibile utilizzare [ESPOSIZIONE] se [COLOR SLOW S] è impostato su [ATTIVATO].
- Se viene selezionato [PROGRAMMA AE], [ESPOSIZIONE] viene impostato automaticamente su [AUTO].

Non è possibile utilizzare la funzione [FUOCO SPOT].

- Non è possibile utilizzare [FUOCO SPOT] contemporaneamente alla funzione [PROGRAMMA AE].

Non è possibile utilizzare la funzione [RIPR.RAVV.].

- Non è possibile utilizzare [RIPR.RAVV.] insieme alle seguenti funzioni:
  – [PROGRAMMA AE]
  – Registrazione di un filmato su un nastro o su una "Memory Stick Duo".

Non è possibile utilizzare correttamente la funzione [COLOR SLOW S].

- È possibile che [COLOR SLOW S] non funzioni correttamente in totale assenza di luce.
- Non è possibile utilizzare [COLOR SLOW S] insieme alle seguenti funzioni:
  – [DISSOLVENZA]
  – [EFFETTO DIG.]
  – [PROGRAMMA AE]
  – [ESPOSIZIONE]
  – [ESPOS.SPOT]

Non è possibile utilizzare la funzione [DISSOLVENZA].

- Non è possibile utilizzare [DISSOLVENZA] insieme alle seguenti funzioni:
  – [TIMER AUTO]
  – [COLOR SLOW S]
  – [EFFETTO DIG.]

Non è possibile utilizzare la funzione [EFFETTO DIG.].

- Non è possibile utilizzare [EFFETTO DIG.] insieme alle seguenti funzioni:
  – [COLOR SLOW S]
  – [DISSOLVENZA]
- Non è possibile utilizzare [OTTR. LENTO] e [FILM EPOCA] insieme a [PROGRAMMA AE] (ad eccezione di [AUTO]).
- Non è possibile utilizzare [FILM EPOCA] insieme a:
  – [SEL.RP.FORM.]
  – [EFFETTO IMM.]

Duplicazione/Montaggio/Collegamento ad altri dispositivi

Sullo schermo LCD non vengono visualizzate le immagini provenienti da dispositivi collegati.

- Impostare [USC.VISUAL.] su [LCD] (p. 55).
- Non è possibile trasmettere un segnale alla videocamera premendo DISP/BATT INFO se [USC.VISUAL.] è impostato su [USC.V./LCD] (p. 55).

Non è possibile utilizzare lo zoom per le immagini provenienti da dispositivi collegati. (DCR-PC55E)

- Con la presente videocamera, non è possibile zoomare le immagini provenienti da dispositivi collegati (p. 25).

Il codice temporale e altre informazioni vengono visualizzati sul display del dispositivo collegato.

- Con il collegamento tramite il cavo di collegamento A/V, impostare [USC.VISUAL.] su [LCD] (p. 55).

Non è possibile effettuare correttamente la duplicazione utilizzando il cavo di collegamento A/V.

- Impostare [USC.VISUAL.] su [LCD] (p. 55).
- Il cavo di collegamento A/V non è collegato correttamente. Assicurarsi che il cavo di collegamento A/V sia collegato alla presa corretta, ossia alla presa di uscita del dispositivo da cui si sta duplicando un'immagine(per DCR-PC55E) o alla presa di ingresso del dispositivo esterno per la duplicazione di un'immagine proveniente dalla videocamera.

Non è possibile udire il nuovo audio aggiunto ad un nastro registrato.

- Regolare la voce [MIX AUDIO] dal lato [ST1] (audio originale) finché l'audio non viene emesso correttamente (p. 64).

Non è possibile duplicare i fermi immagine da un nastro ad una "Memory Stick Duo".

- Se il nastro è stato utilizzato più volte per la registrazione, quest'ultima non risulta possibile oppure vengono registrate immagini distorte.

Non è possibile duplicare i filmati da un nastro ad una "Memory Stick Duo".

- La registrazione non è possibile oppure vengono registrate immagini distorte nei seguenti casi:
  – Sul nastro è presente una sezione vuota.
  – Il nastro è stato utilizzato ripetutamente per la registrazione.
  – Il segnale di ingresso è stato interrotto.

Non è possibile trasmettere le immagini. (DCR-PC55E)

- Non è possibile trasmettere le immagini se [USC.VISUAL.] è impostato su [USC.V./LCD] (p. 55).
- Se viene premuto il tasto DISP/BATT INFO, non è possibile trasmettere le immagini.

Collegamento a un computer

Il computer non riconosce la videocamera.
USB i.LINK

- Scollegare il cavo dal computer e dalla videocamera, quindi collegarlo di nuovo saldamente.
- Impostare l'interruttore ψ (USB) ON/OFF dell'Handycam Station su ON.
- Collegare saldamente l'Handycam Station alla videocamera.
- Scollegare dal computer qualsiasi dispositivo USB diverso da tastiera, mouse e videocamera.
- Scollegare il cavo dal computer e dalla videocamera, riavviare il computer, quindi effettuare di nuovo il collegamento correttamente.

Se si inserisce il CD-ROM in dotazione nel computer, viene visualizzato un messaggio di errore.

- Impostare il display del computer come segue:
  – Windows: 800 × 600 punti o superiore, High Color (16 bit, 65 000 colori) o superiore
  – Macintosh: 1.024 × 768 punti o superiore, 32 000 colori o superiore

Non è possibile visualizzare le immagini che la videocamera rileva sul computer. USB i.LINK

- Fare scorrere l'interruttore POWER in modo da attivare la spia CAMERA-TAPE della videocamera, quindi impostare [USB-CAMERA] su [STREAM USB] (p. 53) (solo se il collegamento al computer Windows viene effettuato mediante cavo USB).
- Scollegare il cavo dal computer, accendere la videocamera, quindi collegarlo di nuovo saldamente.

Non è possibile visualizzare sul computer le immagini registrate su un nastro. USB i.LINK

- Fare scorrere l'interruttore POWER in modo da attivare la spia PLAY/EDIT della videocamera, quindi impostare [USB-PLY/EDT] su [STREAM USB] (p. 54) (solo se il collegamento al computer Windows viene effettuato mediante cavo USB).
- Scollegare il cavo dal computer, quindi collegarlo di nuovo.

Non è possibile visualizzare su un computer Macintosh le immagini registrate su un nastro. USB

- Se la videocamera viene collegata ad un computer Macintosh utilizzando un cavo USB, non è possibile copiare sul computer le immagini registrate su un nastro. A tale scopo, collegare la videocamera al computer mediante un cavo i.LINK, quindi utilizzare il software standard del SO.

Non è possibile visualizzare sul computer le immagini registrate su una "Memory Stick Duo". USB

- Inserire una "Memory Stick Duo" nella direzione corretta, quindi inserirla a fondo.
- Non è possibile utilizzare un cavo i.LINK. Collegare la videocamera e il computer utilizzando il cavo USB.
- Fare scorrere l'interruttore POWER in modo che la spia PLAY/EDIT della videocamera si accenda, quindi impostare [USB-PLY/EDT] su [STD-USB] (p. 54).
- Il computer non riconosce la "Memory Stick Duo" durante operazioni della videocamera quali riproduzione su nastro o modifica. Terminare le operazioni in corso sulla videocamera prima di collegare la videocamera al computer.

L'icona "Memory Stick" ([Removable Disk] o [Sony Memory Stick]) non viene visualizzata sullo schermo del computer. USB

- Inserire una "Memory Stick Duo" nella videocamera.
- Scollegare dal computer qualsiasi dispositivo USB diverso da tastiera, mouse e videocamera.
- Fare scorrere l'interruttore POWER in modo che la spia PLAY/EDIT della videocamera si accenda, quindi impostare [USB-PLY/EDT] su [STD-USB] (p. 54).
- Il computer non riconosce la "Memory Stick Duo" durante operazioni della videocamera quali riproduzione su nastro o modifica. Terminare le operazioni in corso sulla videocamera prima di collegare la videocamera al computer.

Le immagini non vengono visualizzate sullo schermo del computer Windows durante l'uso del cavo USB. USB

Continua ➡

• Il driver USB è stato registrato in modo errato poiché il computer è stato collegato alla videocamera prima che l'installazione del driver USB fosse completata. Seguire la procedura descritta di seguito per installare il driver USB in modo corretto.

■ Per gli utenti di Windows 98/Windows 98SE/Windows Me

Se vengono copiate o riprodotte immagini su un nastro utilizzando un computer, il funzionamento non è garantito con il sistema operativo Windows 98.

1 Verificare che la videocamera sia collegata al computer.

2 Con il pulsante destro del mouse, fare clic su [My Computer], quindi fare clic su [Properties].

Viene visualizzata la finestra [System Properties].

3 Fare clic sulla scheda [Device Manager].

4 Se i dispositivi indicati di seguito sono già installati, fare clic con il pulsante destro del mouse sugli stessi, quindi fare clic su [Remove] per eliminarli.

Copia e visualizzazione delle immagini registrate su un nastro

– [USB Audio Device] nella cartella [Sound, video and game controllers]

– [USB Device] nella cartella [Other devices]

– [USB Composite Device] nella cartella [Universal Serial Bus Controller]

Copia e visualizzazione delle immagini registrate su una "Memory Stick Duo"

– [? Sony Handycam] o [? Sony DSC] contrassegnate da "?" nella cartella [Other devices]

5 Quando viene visualizzata la finestra [Confirm Device Removal], fare clic su [OK].

6 Disattivare l'alimentazione della videocamera, scollegare il cavo USB, quindi riavviare il computer.

7 Inserire il CD-ROM in dotazione nell'unità disco del computer.

8 Seguire la procedura riportata di seguito, quindi tentare di installare di nuovo il driver USB.

1 Fare doppio clic su [My Computer].

2 Con il pulsante destro del mouse, fare clic su [PICTUREPACKAGE] (unità disco)*.

* I nomi di unità (ad esempio (E:)) potrebbero variare in base al computer.

3 Fare clic su [Open].

4 Fare doppio clic su [Driver].

5 Fare doppio clic su [Setup.exe].

• Se vengono eliminate periferiche diverse da [USB Audio Device], [USB Device], [USB Composite Device], [? Sony Handycam] e [? Sony DSC], potrebbero verificarsi problemi di funzionamento del computer.

■ Per gli utenti di Windows 2000

Accedere con diritti di amministratore.

1 Verificare che la videocamera sia collegata al computer.

2 Con il pulsante destro del mouse, fare clic su [My Computer], quindi fare clic su [Properties].

Viene visualizzata la finestra [System Properties].

3 Fare clic sulla scheda [Hardware] → [Device Manager] → [View] → [Devices by type].

4 Se i dispositivi indicati di seguito sono già installati, fare clic con il pulsante destro del mouse sugli stessi, quindi fare clic su [Uninstall] per eliminarli.

Copia e visualizzazione delle immagini registrate su un nastro

– [USB Composite Device] nella cartella [Universal Serial Bus Controller]

– [USB Audio Device] nella cartella [Sound, video and game controller]

– [Composite USB Device] nella cartella [Other devices]

Copia e visualizzazione delle immagini registrate su una "Memory Stick Duo"

– [? Sony Handycam] o [? Sony DSC] contrassegnate da "?" nella cartella [Other devices]

5 Quando viene visualizzata la finestra [Confirm Device Removal], fare clic su [OK].

6 Disattivare l'alimentazione della videocamera, scollegare il cavo USB, quindi riavviare il computer.

7 Inserire il CD-ROM in dotazione nell'unità disco.

8 Seguire la procedura riportata di seguito, quindi tentare di installare di nuovo il driver USB.

1 Fare doppio clic su [My Computer].

2 Con il pulsante destro del mouse, fare clic su [PICTUREPACKAGE] (unità disco)*.

* I nomi di unità (ad esempio (E:)) potrebbero variare in base al computer.

3 Fare clic su [Open].

4 Fare doppio clic su [Driver].

5 Fare doppio clic su [Setup.exe].

• Se vengono eliminate periferiche diverse da [USB Composite Device], [USB Audio Device], [Composite USB Device], [? Sony Handycam] e [? Sony DSC], potrebbero verificarsi problemi di funzionamento del computer.

■ Per gli utenti di Windows XP

Accedere con diritti di amministratore.

1 Verificare che la videocamera sia collegata al computer.

2 Fare clic su [Start].

3 Con il pulsante destro del mouse, fare clic su [My Computer], quindi fare clic su [Properties].

Viene visualizzata la finestra [System Properties].

4 Fare clic sulla scheda [Hardware] → [Device Manager] → [View] → [Devices by type].

5 Se i dispositivi indicati di seguito sono già installati, fare clic con il pulsante destro del mouse sugli stessi, quindi fare clic su [Uninstall] per eliminarli.

Copia e visualizzazione delle immagini registrate su un nastro

– [USB Composite Device] nella cartella [Universal Serial Bus Controller]

– [USB Audio Device] nella cartella [Sound, video and game controller]

– [USB Device] nella cartella [Other devices]

Copia e visualizzazione delle immagini registrate su una "Memory Stick Duo"

– [? Sony Handycam] o [? Sony DSC] contrassegnate da "?" nella cartella [Other devices]

6 Quando viene visualizzata la finestra [Confirm Device Removal], fare clic su [OK].

7 Disattivare l'alimentazione della videocamera, scollegare il cavo USB, quindi riavviare il computer.

8 Inserire il CD-ROM in dotazione nell'unità disco del computer.

9 Seguire la procedura riportata di seguito, quindi tentare di installare di nuovo il driver USB.

1 Fare doppio clic su [My Computer].

2 Con il pulsante destro del mouse, fare clic su [PICTUREPACKAGE] (unità disco)*.

* I nomi di unità (ad esempio (E:)) potrebbero variare in base al computer.

3 Fare clic su [Open].

4 Fare doppio clic su [Driver].

5 Fare doppio clic su [Setup.exe].

- Se vengono eliminate periferiche diverse da [USB Composite Device], [USB Audio Device], [USB Device], [? Sony Handycam] e [? Sony DSC], potrebbero verificarsi problemi di funzionamento del computer.

Non è possibile effettuare la copia di immagini su un computer Windows. USB

- Visualizzare le immagini registrate su una "Memory Stick Duo" seguendo le procedure descritte di seguito.

1 Fare doppio clic su [My Computer].

2 Fare doppio clic sull'icona della nuova unità riconosciuta [Removable Disk (F:)] (per Windows XP, [Sony Memory Stick]). Il riconoscimento dell'unità potrebbe richiedere alcuni istanti. Se il computer non riconosce l'unità, il driver USB potrebbe venire installato in modo errato.

3 Fare doppio clic sul file di immagine desiderato.

[Imposs. passare a Easy Handycam se è in uso USB.] o [Imposs.disattivare Easy Handycam con USB collegato.] vengono visualizzati sullo schermo della videocamera. USB

- Non è possibile attivare o annullare le impostazioni Easy Handycam se il cavo USB è collegato. È necessario prima scollegare il cavo USB dalla videocamera.

Quando la videocamera è collegata al computer Windows tramite un cavo USB non viene emesso alcun suono. USB

- Modificare le impostazioni dell'ambiente operativo come descritto nelle procedure indicate di seguito:

1 Selezionare [Start]→[Programs] ([All Programs] per Windows XP)→[Picture Package]→[Handycam Tools]→[USB Streaming Tool].

2 Nella schermata [Select audio device], selezionare un altro dispositivo.

3 Seguire le istruzioni a schermo, fare clic su [Next], quindi su [Done].

- L'audio non viene supportato in Windows 98.

Il filmato non risulta omogeneo durante lo streaming USB. USB

- Modificare le impostazioni secondo quanto descritto nelle procedure che seguono:
  1. Selezionare [Start]→[Programs] ([All Programs] per Windows XP)→[Picture Package]→[Handycam Tools]→[USB Streaming Tool].
  2. In [Select video quality], regolare il dispositivo di scorrimento in direzione di (-).
  3. Seguire le istruzioni a schermo, fare clic su [Next], quindi su [Done].

Picture Package non funziona correttamente.

- Chiudere Picture Package, quindi riavviare il computer.

Durante l'uso di Picture Package viene visualizzato un messaggio di errore.

- Innanzitutto, chiudere Picture Package, quindi impostare su un modo diverso l'interruttore POWER della videocamera.

L'unità CD-R non viene riconosciuta oppure i dati non possono essere scritti sul CD-R in Picture Package Auto Video, Producer, CD Backup o VCD Maker.

- Per informazioni sulle unità compatibili, visitare il sito Web all'indirizzo: http://www.ppackage.com/

[Streaming USB in corso. Funzione non disponibile.] viene visualizzato sullo schermo della videocamera. USB

- Avviare la registrazione o la riproduzione delle immagini registrate su una "Memory Stick Duo" solo al termine dello streaming USB.

La "Guida introduttiva" non viene visualizzata correttamente.

- Seguire la procedura descritta di seguito e consultare la "Guida introduttiva" (FirstStepGuide.pdf).
  1. Inserire il CD-ROM in dotazione nell'unità disco del computer.
  2. Fare doppio clic su [My Computer].
  3. Con il pulsante destro del mouse, fare clic su [PICTUREPACKAGE] (unità disco)*.
     * I nomi di unità (ad esempio (E:)) potrebbero variare in base al computer.
  4. Fare clic su [Explorer].
  5. Fare doppio clic su [FirstStepGuide].
  6. Fare doppio clic sulla cartella della lingua desiderata.
  7. Fare doppio clic su "FirstStepGuide.pdf".

Indicatori e messaggi di avviso

Indicazioni di autodiagnostica/ Indicatori di avviso

Se sullo schermo LCD vengono visualizzati degli indicatori, verificare quanto riportato di seguito.
Alcuni problemi possono essere risolti dall'utente. Se i problemi persistono nonostante l'utente abbia eseguito un paio di tentativi, contattare un rivenditore Sony o un centro di assistenza tecnica Sony autorizzato.

C:(o E:) □□:□□ (indicazione di autodiagnostica)

C:04:□□

- Il blocco batteria non è di tipo "InfoLITHIUM". Utilizzare il blocco batteria "InfoLITHIUM" (p. 108).

C:21:□□

- Si è formata della condensa. Rimuovere la cassetta e lasciare attivata la videocamera per almeno 1 ora, quindi inserire di nuovo la cassetta (p. 111).

C:22:□□

- Pulire le testine utilizzando la cassetta di pulizia (opzionale) (p. 112).

C:31:□□ / C:32:□□

- Si è verificato un problema diverso dai suddetti. Rimuovere la cassetta, reinserirla, quindi utilizzare di nuovo la videocamera. Non eseguire tale procedura se ha cominciato a formarsi della condensa (p. 111).
- Scollegare la fonte di alimentazione. Ricollegarla, quindi utilizzare di nuovo la videocamera.
- Sostituire la cassetta. Premere il tasto RESET (p. 26), quindi utilizzare di nuovo la videocamera.

E:61:□□ / E:62:□□

- Contattare un rivenditore Sony o un centro assistenza tecnica Sony autorizzato. Riferire il codice a 5 caratteri che inizia con la lettera "E".

101-1001 (indicatore di avviso relativo ai file)

- Il file è danneggiato.
- Il file è illeggibile (p. 107).

(indicatore di avviso di livello batteria)

- Il blocco batteria è quasi scarico.
- A seconda delle condizioni d'uso, ambientali o del blocco batteria, è possibile che l'indicatore lampeggi anche nel caso siano disponibili ancora 5-10 minuti di carica.

(indicatore di avviso relativo alla formazione di condensa)*

- Estrarre la cassetta, spegnere la videocamera e lasciarla con lo scomparto cassetta aperto per circa 1 ora (p. 111).

(indicatore di avviso relativo alla "Memory Stick Duo")

- La "Memory Stick Duo" non è inserita (p. 17).

(indicatore di avviso relativo alla formattazione della "Memory Stick Duo")*

- La "Memory Stick Duo" è danneggiata.
- La "Memory Stick Duo" non è stata formattata correttamente (p. 46).

(indicatore di avviso relativo alla "Memory Stick Duo" non compatibile)*

- La "Memory Stick Duo" inserita non è compatibile (p. 106).

(indicatore di avviso relativo al nastro)

Lampeggiamento lento:

- La quantità di nastro residua è inferiore

a 5 minuti.
- Non è stata inserita alcuna cassetta.*
- La linguetta di protezione dalla scrittura della cassetta è impostata sulla posizione di blocco (p. 105).*

Lampeggiamento rapido:
- Il nastro ha raggiunto la fine.*

⏏ (indicatore di avviso relativo all'espulsione della cassetta)*

Lampeggiamento lento:
- La linguetta di protezione dalla scrittura della cassetta è impostata sulla posizione di blocco (p. 105).

Lampeggiamento rapido:
- Si è formata della condensa (p. 111).
- Viene visualizzato un codice delle indicazioni di autodiagnostica (p. 100).

🔑 (indicatore di avviso relativo all'eliminazione delle immagini)*
- L'immagine è protetta (p. 66).

🔑 (indicatore di avviso relativo alla linguetta di protezione dalla scrittura della "Memory Stick Duo")*
- La linguetta di protezione dalla scrittura della "Memory Stick Duo" è impostata sulla posizione di blocco (p. 106).

ϟ (indicatore di avviso relativo al flash esterno)

Lampeggiamento lento:
- Il flash è in fase di carica

Lampeggiamento rapido:
- Vi sono dei problemi relativi al flash.

* Quando gli indicatori di avviso vengono visualizzati, viene emessa una melodia (p. 55).

Descrizione dei messaggi di avviso

Se sullo schermo vengono visualizzati dei messaggi, controllare quanto riportato di seguito.

■ Batteria

Utilizzare il blocco batteria "InfoLITHIUM" (p. 108)**.**

La batteria è scarica/quasi scarica.
- Sostituire la batteria (p. 8, 108).

Batteria esaurita. Utilizzarne una nuova (p. 108)**.**

⏏Ricollegare la fonte di alimentazione (p. 8)**.**

■ Formazione di condensa

⏏Formazione di condensa. Estrarre la cassetta (p. 111)**.**

Formazione di condensa. Spegnere per 1 ora (p. 111)**.**

■ Cassetta/Nastro

Inserire una cassetta (p. 17)**.**

⏏Reinserire la cassetta.
- Verificare che la cassetta non sia danneggiata.

⏏Nastro protetto. Verificare posizione linguetta (p. 105)**.**

Il nastro ha raggiunto la fine.

- Riavvolgere o sostituire la cassetta.

■ "Memory Stick Duo"

Inserire una Memory Stick (p. 17)**.**

Reinserire la Memory Stick.

- Reinserire la "Memory Stick Duo" alcune volte. Se lampeggia anche l'indicatore, è possibile che la "Memory Stick Duo" sia danneggiata. Provare ad utilizzare un'altra "Memory Stick Duo".

Memory Stick di sola lettura.

- Inserire una "Memory Stick Duo" scrivibile.

Memory Stick non compatibile.

- È stata inserita una "Memory Stick Duo" non compatibile con la videocamera (p. 106).

Memory Stick formattata in modo errato.

- Verificare il formato, quindi formattare la "Memory Stick Duo" come necessario (p. 46, 106).

Capacità Memory Stick esaurita. Impos.registrare.

- Eliminare le immagini non desiderate (p. 65).

Memory Stick protetta. Verificare posiz.linguetta (p. 106)**.**

Impos.riprodurre. Reinserire la Memory Stick (p. 17)**.**

Impos.registrare. Reinserire la Memory Stick (p. 17)**.**

Nessun file presente.

- Sulla "Memory Stick Duo" non vi sono file registrati o leggibili.

Streaming USB in corso. Funzione non disponibile.

- Si è tentato di eseguire la riproduzione o la registrazione con una "Memory Stick Duo" durante l'uso della funzione Streaming USB.

Impossibile creare altre cartelle su Memory Stick.

- Non è possibile creare altre cartelle oltre la cartella 999MSDCF. Mediante la videocamera, non è possibile eliminare le cartelle create.
- È necessario formattare la "Memory Stick Duo" (p. 46) o eliminare le cartelle utilizzando il computer.

Impossibile registrare fermi immagine su Memory Stick (p. 106)**.**

Impossibile registrare immag.in movim. su Memory Stick (p. 106)**.**

■ Stampante compatibile con PictBridge

Controllare il dispositivo che è stato collegato.

- Spegnere, quindi riaccendere la stampante e scollegare, quindi ricollegare il cavo USB.

Collegare la videocamera a una stampante compatibile con PictBridge.

• Spegnere, quindi riaccendere la stampante e scollegare, quindi ricollegare il cavo USB.

Errore-Annul.stampa.

• Controllare la stampante.

Imposs. stampare. Controllare la stampante.

• Spegnere, quindi riaccendere la stampante e scollegare, quindi ricollegare il cavo USB.

■ Flash

Carica in corso... Impos. registrare fermi immagine.

• Si sta tentando di registrare un fermo immagine durante il caricamento del flash (opzionale).

■ Copriobiettivo

Copriobiettivo aperto solo in parte. Spegnere e riaccendere (p. 12)**.**

Copriobiettivo aperto. Riaccendere la videocamera (p. 12)**.**

■ Altro

Impos. registrare. Protezione copyright attiva (p. 105)**.**

Impos. aggiungere audio. Scollegare cavo i.LINK (p. 63)**.**

Non registrato nel modo SP. Impos. aggiungere audio (p. 63)**.**

Non registrato nel formato 12 bit. Imp.aggiung.audio (p. 63)**.**

Impos. aggiungere audio su una parte vuota del nastro (p. 63)**.**

Impossible aggiungere audio. (p. 63)**.**

Testina video sporca. Utilizzare nastro di pulizia (p. 112)**.**

Test.video sporca. Usare cassetta di pulizia (p. 112)**.**

Imposs. avviare il modo Easy Handycam.Imposs. annullare il modo Easy Handycam (p. 20)**.**

Coll. USB non valido in questo modo con Easy Handycam.

• Durante l'uso della funzione Easy Handycam, è possibile selezionare [STD-USB] se l'interruttore POWER si trova sulla posizione PLAY/EDIT, ma non è possibile selezionare [PictBridge] o [STREAM USB]. Il messaggio scompare se viene premuto [OK].

Nastro reg.in HDV. Impos. riprodurre.

• La presente videocamera non è in grado di riprodurre questo formato. Riprodurre il nastro sull'apparecchio mediante cui è stata effettuata la registrazione.

Nastro registrato in HDV. Imposs. agg.audio.

• Con la presente videocamera non è possibile aggiungere una parte di audio in una sezione di nastro registrata in formato HDV.

Uso della videocamera all'estero

Alimentazione

È possibile utilizzare la videocamera in qualsiasi paese/regione mediante l'alimentatore CA in dotazione con tensione CA da 100 V a 240 V, 50/60 Hz.

Informazioni sui sistemi di colore TV

La presente videocamera è basata sul sistema di colore PAL. Se si desidera visualizzare l'immagine di riproduzione su un televisore, è necessario che questo sia basato sul sistema PAL (vedere il seguente elenco) e dotato di una presa di ingresso AUDIO/VIDEO.

Sistema	Utilizzato in
NTSC	America Centrale, Bolivia, Canada, Corea, Cile, Colombia, Ecuador, Filippine, Guyana, Giamaica, Giappone, Isole Bahama, Messico, Perù, Suriname, Stati Uniti, Taiwan, Venezuela e così via.
PAL	Australia, Austria, Belgio, Cina, Danimarca, Finlandia, Germania, Hong Kong, Italia, Kuwait, Malesia, Norvegia, Nuova Zelanda, Olanda, Polonia, Portogallo, Regno Unito, Repubblica Ceca, Repubblica Slovacca, Singapore, Spagna, Svezia, Svizzera, Tailandia, Ungheria e così via.
PAL - M	Brasile
PAL - N	Argentina, Paraguay, Uruguay
SECAM	Bulgaria, Francia, Guyana, Iran, Iraq, Monaco, Russia, Ucraina e così via.

Impostazione semplice dell'orologio in base alla differenza di fuso orario

Se la videocamera viene utilizzata all'estero, è possibile impostare l'orologio in modo semplice sull'ora locale impostando una differenza di orario. Selezionare [FUSO OR.LOC.] nel menu (ORA/LANGUAGE), quindi impostare la differenza di orario (p. 56).

Cassette utilizzabili

È possibile utilizzare solo cassette in formato DV mini.
Utilizzare cassette dotate del simbolo Mini DV.
Mini DV Digital Video Cassette è un marchio di fabbrica.
La presente videocamera non è compatibile con cassette dotate di Cassette Memory.

Per evitare di creare sezioni vuote sul nastro

Prima di avviare la registrazione successiva, premere [RICERCA FINE] (p. 31) per passare alla fine della sezione registrata nei seguenti casi:
• Il nastro è stato riprodotto.
• È stato utilizzato [EDIT SEARCH].

Segnale di protezione del copyright

■ Durante la riproduzione

Se la cassetta riprodotta sulla presente videocamera contiene segnali di protezione del copyright, non è possibile copiarne il contenuto su un nastro in una videocamera esterna collegata.

■ Per DCR-PC55E: durante la registrazione

Mediante la presente videocamera, non è possibile registrare materiale contenente segnali di controllo del copyright per la protezione dei diritti di autore del materiale stesso. Se si tenta di registrare tale tipo di software, sullo schermo LCD viene visualizzato il messaggio [Impos. registrare. Protezione copyright attiva.]. Durante la registrazione, la videocamera non registra i segnali di controllo del copyright sul nastro.

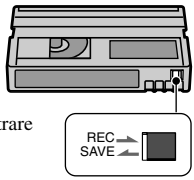
Note sull'uso

■ Se la videocamera non viene utilizzata per periodi di tempo prolungati

Estrarre la cassetta e riporla.

■ Per evitare cancellazioni accidentali

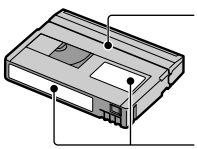
Fare scorrere la linguetta di protezione dalla scrittura della cassetta per impostarla su SAVE.



REC: è possibile registrare sulla cassetta.
SAVE: non è possibile registrare sulla cassetta (protezione dalla scrittura).

■ Applicazione di etichette sulle cassette

Assicurarsi di posizionare l'etichetta solo nei punti indicati nell'illustrazione riportata di seguito, onde evitare di causare problemi di funzionamento della videocamera.



Non applicare l'etichetta lungo questo bordo.

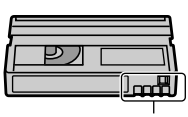
Punto di applicazione dell'etichetta

■ Dopo avere utilizzato la cassetta

Riavvolgere completamente il nastro onde evitare eventuali distorsioni delle immagini o dell'audio. Quindi, riporre la cassetta nell'apposita custodia e riporla in posizione verticale.

■ Pulizia del connettore placcato in oro

Pulire il connettore placcato in oro delle cassette utilizzando un bastoncino di cotone dopo ogni 10 estrazioni delle cassette stesse.
Se il connettore placcato in oro delle cassette è sporco o impolverato, è possibile che l'indicatore del nastro residuo non funzioni correttamente.



Connettore placcato in oro

Informazioni sulla “Memory Stick”

Una “Memory Stick” è un supporto di registrazione IC portatile e compatto in grado di contenere una quantità di dati superiore a quella contenuta in un dischetto floppy.
Con la presente videocamera, è possibile utilizzare solo “Memory Stick Duo”, di dimensioni pari a circa la metà rispetto alle “Memory Stick” standard. Tuttavia, con questa videocamera non viene garantito il funzionamento di tutti i tipi di “Memory Stick Duo” inclusi nell’elenco.

Tipi di “Memory Stick”	Registrazione/ Riproduzione
“Memory Stick”	–
“Memory Stick Duo”*1	○
“MagicGate Memory Stick”	–
“Memory Stick Duo” (MagicGate/Parallel Transfer)*1	○*2*3
“MagicGate Memory Stick Duo” *1	○*3
“Memory Stick PRO”	–
“Memory Stick PRO Duo” *1	○*2*3

*1 Le dimensioni di una “Memory Stick Duo” sono pari a circa la metà rispetto a quelle di una “Memory Stick” standard.

*2 Tipi di “Memory Stick” che supportano il trasferimento di dati ad alta velocità. La velocità del trasferimento di dati varia in base al dispositivo da utilizzare.

*3 “MagicGate” è una tecnologia per la protezione del copyright che consente di effettuare la registrazione e il trasferimento del contenuto in un formato codificato. Si noti che i dati che utilizzano la tecnologia “MagicGate” non possono essere registrati né riprodotti mediante la videocamera.

- Formato dei fermi immagine: la videocamera comprime e registra i dati di immagine nel formato JPEG (Joint Photographic Experts Group). L’estensione di file è “.JPG”.
- Formato dei filmati: la videocamera comprime e registra i dati di immagine nel formato MPEG (Moving Picture Experts Group). L’estensione di file è “.MPG”.
- Nomi di file dei fermi immagine:
  - 101- 0001: questo nome di file viene visualizzato sullo schermo della videocamera.
  - DSC00001.JPG: questo nome di file viene visualizzato sullo schermo di un computer.
- Nomi di file dei filmati:
  - MOV00001: questo nome di file viene visualizzato sullo schermo della videocamera.
  - MOV00001.MPG: questo nome di file viene visualizzato sullo schermo di un computer.
- Non è possibile garantire la compatibilità con la videocamera delle “Memory Stick Duo” formattate tramite un computer (SO Windows/ SO Mac).
- La velocità di lettura/scrittura dei dati può variare a seconda della combinazione della “Memory Stick” e del prodotto in uso compatibile con “Memory Stick”.

Note sulle “Memory Stick Duo” dotate di linguetta di protezione dalla scrittura

È possibile evitare la cancellazione accidentale delle immagini facendo scorrere la linguetta di protezione dalla scrittura della “Memory Stick Duo” sulla posizione di protezione utilizzando un oggetto appuntito.
La “Memory Stick Duo” in dotazione con il modello DCR-PC55E è priva di linguetta di protezione dalla scrittura.

Note sull’uso

I dati di immagine possono venire danneggiati nei casi riportati di seguito. Non è possibile risarcire eventuali danni ai dati di immagine.

- Se si estrae la “Memory Stick Duo”, si spegne la videocamera o si rimuove il blocco batteria per la sostituzione durante la lettura o la scrittura di file di immagini sulla “Memory Stick Duo” (mentre la spia di accesso è illuminata o lampeggia).
- Se la “Memory Stick Duo” viene utilizzata in prossimità di magneti o di campi magnetici.

Si consiglia di effettuare copie di riserva dei dati importanti sul disco fisso di un computer.

■ Note sulla manutenzione delle "Memory Stick"

Per la manutenzione delle "Memory Stick Duo", tenere presente quanto riportato di seguito.

- Durante la scrittura sull'area di memorizzazione di una "Memory Stick Duo", assicurarsi di non esercitare eccessiva pressione.
- Non applicare etichette o simili sulla "Memory Stick Duo" o sull'adattatore per Memory Stick Duo.
- Per trasportare o conservare una "Memory Stick Duo", riporla nell'apposita custodia.
- Non toccare i terminali ed evitare che oggetti metallici entrino in contatto con essi.
- Non piegare, lasciare cadere o applicare forza eccessiva alla "Memory Stick Duo".
- Non smontare né modificare la "Memory Stick Duo".
- Non bagnare la "Memory Stick Duo".
- Assicurarsi di tenere il supporto "Memory Stick Duo" fuori dalla portata dei bambini, onde evitare il rischio che lo ingeriscano.
- Non inserire altri oggetti ad eccezione della "Memory Stick Duo" nel relativo alloggiamento. Diversamente, si potrebbero causare problemi di funzionamento.

■ Note sui luoghi d'uso

Non utilizzare o conservare la "Memory Stick Duo" nei seguenti luoghi.

- Luoghi soggetti a temperature estremamente elevate, ad esempio all'interno di un'auto parcheggiata al sole d'estate.
- Luoghi esposti a luce solare diretta.
- Luoghi soggetti a umidità estremamente elevata o a gas corrosivi.

■ Note sull'adattatore per Memory Stick Duo (in dotazione con DCR-PC55E)

Inserendo una "Memory Stick Duo" nell'apposito adattatore, è possibile utilizzarla con un dispositivo compatibile con "Memory Stick" standard.

- Per utilizzare una "Memory Stick Duo" con un dispositivo compatibile con "Memory Stick", accertarsi di inserire la "Memory Stick Duo" nell'apposito adattatore.
- Durante l'inserimento di una "Memory Stick Duo" nell'apposito adattatore, assicurarsi di inserire la "Memory Stick Duo" nella direzione corretta, quindi inserirla a fondo. Si noti che un uso errato potrebbe causare danni al dispositivo. Inoltre, se la "Memory Stick Duo" viene inserita forzatamente nella direzione errata nell'apposito alloggiamento, è possibile che l'alloggiamento venga danneggiato.
- Non inserire un adattatore per Memory Stick Duo senza "Memory Stick Duo" applicata, onde evitare di causare problemi di funzionamento dell'apparecchio.

■ Note sulle "Memory Stick PRO Duo"

- La capacità di memoria massima di una "Memory Stick PRO Duo" che è possibile utilizzare con la videocamera è pari a 1 GB.
- Il presente apparecchio non supporta il trasferimento di dati ad alta velocità.

Note sulla compatibilità dei dati di immagine

- I file di dati di immagine registrati sulla "Memory Stick Duo" mediante la videocamera sono conformi allo standard universale Design Rule for Camera File System stabilito da JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Con la videocamera, non è possibile riprodurre fermi immagine registrati mediante altri apparecchi (DCR-TRV900E o DSC-D700/D770) non conformi a tale standard. I suddetti modelli non sono in vendita in alcune regioni.
- Se non è possibile utilizzare una "Memory Stick Duo" che è stata utilizzata con un altro dispositivo, formattarla tramite le videocamera (p. 46). Si noti che la formattazione implica la cancellazione di tutte le informazioni contenute nella "Memory Stick Duo".
- Potrebbe non essere possibile riprodurre le immagini utilizzando la videocamera nei seguenti casi:
  - Durante la riproduzione di dati di immagine modificati sul computer.
  - Durante la riproduzione di dati di immagine registrati mediante altri apparecchi.

Informazioni sul blocco batteria “InfoLITHIUM”

Il presente apparecchio è compatibile con i blocchi batteria “InfoLITHIUM” (Serie A). La videocamera è in grado di funzionare esclusivamente con blocchi batteria “InfoLITHIUM”.
I blocchi batteria “InfoLITHIUM” Serie A sono dotati del contrassegno .

Informazioni sul blocco batteria “InfoLITHIUM”

Il blocco batteria “InfoLITHIUM” è un blocco batteria agli ioni di litio dotato di funzioni che consentono la comunicazione di informazioni correlate alle condizioni di funzionamento tra la videocamera e un alimentatore CA/caricabatterie opzionale. Il blocco batteria “InfoLITHIUM” calcola il consumo energetico in base alle condizioni d’uso della videocamera e visualizza il tempo di funzionamento residuo della batteria in minuti.

Per caricare il blocco batteria

- Prima di utilizzare la videocamera, assicurarsi di caricare il blocco batteria.
- Si consiglia di caricare il blocco batteria ad una temperatura ambientale compresa tra 10 °C e 30 °C fino a quando la spia CHG (carica) non si spegne. Se il blocco batteria non viene caricato entro questa gamma di temperature, è possibile che la carica non venga effettuata in modo corretto.

Per utilizzare il blocco batteria in modo efficiente

- In presenza di temperature pari a 10 °C o inferiori, le prestazioni del blocco batteria diminuiscono e il tempo di funzionamento del blocco batteria risulta ridotto. In questo caso, adottare le misure descritte di seguito per aumentare la durata del blocco batteria.
  – Inserire il blocco batteria in una tasca per scaldarlo, quindi applicarlo alla videocamera immediatamente prima dell’avvio delle riprese.
- L’uso frequente dello schermo LCD o dei modi di riproduzione e di avanzamento o riavvolgimento rapidi riduce più velocemente la carica del blocco batteria.
- Se si prevede di non effettuare registrazioni o riproduzioni mediante la videocamera, assicurarsi di impostare l’interruttore POWER su OFF (CHG). La carica del blocco batteria diminuisce anche nel caso in cui la videocamera si trovi nel modo di attesa della registrazione o di pausa della riproduzione.
- Si consiglia di premunirsi di blocchi batteria di riserva della durata pari a due o tre volte il tempo di registrazione previsto e di effettuare registrazioni di prova prima di procedere alla registrazione vera e propria.
- Non bagnare il blocco batteria, poiché non è impermeabile.

Note sull’indicatore del tempo di funzionamento residuo della batteria

- Se l’alimentazione viene disattivata anche se l’indicatore del tempo di funzionamento residuo della batteria indica che il blocco batteria dispone di carica sufficiente, caricare di nuovo completamente il blocco batteria. In questo modo, l’indicazione relativa al tempo di funzionamento residuo della batteria viene visualizzata correttamente. Si noti tuttavia che l’indicazione relativa alla carica della batteria non viene ripristinata se il blocco batteria viene utilizzato a temperature elevate per periodi di tempo prolungati, viene lasciato completamente carico o viene utilizzato di frequente. Utilizzare l’indicatore del tempo di funzionamento residuo della batteria come riferimento per il tempo di ripresa approssimativo disponibile.
- L’indicatore indicante il livello di carica basso della batteria lampeggia anche se rimangono da 5 a 10 minuti di carica disponibile, a seconda delle condizioni d’uso o della temperatura e dell’ambiente.

i.LINK

Conservazione del blocco batteria

- Se si prevede di non utilizzare il blocco batteria per un periodo di tempo prolungato, caricarlo completamente e utilizzarlo sulla videocamera una volta all'anno per garantirne il funzionamento corretto. Per conservare il blocco batteria, rimuoverlo dalla videocamera, quindi conservarlo in un luogo fresco e asciutto.
- Per fare scaricare completamente il blocco batteria installato sulla videocamera, impostare [SPEGNIM.AUTO] su [DISATTIVATO] nel menu (IMPOST. STD) e lasciare la videocamera nel modo di attesa della registrazione su nastro fino a quando non si spegne (p. 55).

Note sulla durata della batteria

- La durata della batteria è limitata. Con il passare del tempo, la capacità della batteria diminuisce gradualmente. Se il tempo di funzionamento disponibile della batteria risulta notevolmente ridotto, è possibile che il blocco batteria sia giunto al termine della propria durata utile. In tal caso, occorre acquistare un blocco batteria nuovo.
- La durata della batteria dipende dalle modalità di conservazione, nonché dalle condizioni e dall'ambiente in cui viene utilizzato il blocco batteria.

L'interfaccia DV del presente apparecchio è un'interfaccia DV compatibile con i.LINK. Nella presente sezione, è contenuta la descrizione dello standard i.LINK e delle relative funzioni.

Informazioni su i.LINK

i.LINK è un'interfaccia seriale digitale per la trasmissione di video digitali, audio digitale e altri dati ad altri apparecchi compatibili con i.LINK. Mediante la funzione i.LINK, è inoltre possibile controllare gli altri apparecchi.
Gli apparecchi compatibili con i.LINK possono essere collegati utilizzando un cavo i.LINK. È possibile eseguire operazioni e transazioni di dati con vari apparecchi AV digitali.
Se al presente apparecchio sono collegati in una catena a margherita due o più apparecchi compatibili con i.LINK, è possibile eseguire operazioni e transazioni di dati non solo con l'apparecchio collegato, ma anche con altri apparecchi tramite quello direttamente collegato.
Si noti tuttavia che il metodo di funzionamento varia in base alle caratteristiche e alle specifiche tecniche dell'apparecchio da collegare. Inoltre, potrebbe non essere possibile eseguire le operazioni e le transazioni di dati su alcuni apparecchi collegati.

- Generalmente, mediante il cavo i.LINK è possibile collegare un solo apparecchio alla presente videocamera. Per collegare la videocamera ad un apparecchio compatibile con i.LINK dotato di due o più interfacce DV, fare riferimento alle istruzioni per l'uso dell'apparecchio da collegare.
- i.LINK è il termine più noto del bus di trasporto dati IEEE 1394 proposto da Sony ed è un marchio di fabbrica approvato da numerose aziende.
- IEEE 1394 è uno standard internazionale definito dall'Institute of Electrical and Electronics Engineers.

Note sulla velocità di trasmissione di i.LINK

La velocità massima di trasmissione di i.LINK varia in base agli apparecchi. Esistono tre tipi di velocità.

S100 (circa 100 Mbps*)
S200 (circa 200 Mbps)
S400 (circa 400 Mbps)

La velocità di trasmissione è indicata nella sezione "Caratteristiche tecniche" delle istruzioni per l'uso degli apparecchi. In alcuni apparecchi, è inoltre indicata vicino all'interfaccia i.LINK.
Se vengono collegati apparecchi dotati di velocità massime di trasmissione diverse, è possibile che la velocità di trasmissione non corrisponda a quella indicata.

* **Mbps**
Mbps è l'abbreviazione di "megabit al secondo", ovvero la quantità di dati che è possibile inviare o ricevere in un secondo. Ad esempio, la velocità di trasmissione pari a 100 Mbps indica che è possibile inviare 100 megabit di dati in un secondo.

Per utilizzare le funzioni i.LINK sul presente apparecchio

Per ulteriori informazioni sulle modalità di duplicazione quando la videocamera è collegata ad un altro apparecchio video dotato di interfaccia DV, vedere a pagina 58.
La presente videocamera può inoltre essere collegata ad un apparecchio compatibile con i.LINK (interfaccia DV) di marca Sony (ad esempio, PC della serie VAIO) nonché ad apparecchi video.
Prima di effettuare il collegamento ad un computer, assicurarsi che il software applicativo supportato dal presente apparecchio sia già installato sul computer.

Alcuni dispositivi video compatibili con i.LINK, quali televisori digitali, registratori/lettori DVD, MICROMV o HDV non sono compatibili con i dispositivi DV. Prima di effettuare il collegamento di altri dispositivi, verificare la compatibilità con DV. Per ulteriori informazioni sulle precauzioni e sul software applicativo compatibile, fare inoltre riferimento alle istruzioni per l'uso dell'apparecchio da collegare.

Informazioni sul cavo i.LINK necessario

Utilizzare il cavo da 4 piedini a 4 piedini i.LINK di Sony (durante la duplicazione DV).

Manutenzione e precauzioni

Uso e manutenzione

- Non utilizzare o conservare la videocamera e gli accessori nei seguenti luoghi.
  - In luoghi eccessivamente caldi o freddi. Non esporre in alcun caso la videocamera e gli accessori a temperature superiori a 60°C, ad esempio alla luce solare diretta, in prossimità di radiatori o all'interno di un'auto parcheggiata al sole. Diversamente, la videocamera e gli accessori potrebbero non funzionare correttamente o deformarsi.
  - In prossimità di forti campi magnetici o di vibrazioni meccaniche. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento della videocamera.
  - In prossimità di onde radio o radiazioni potenti. È possibile che la videocamera non sia in grado di registrare correttamente.
  - In prossimità di ricevitori AM e di apparecchi video. Potrebbero verificarsi disturbi.
  - In presenza di sabbia o in luoghi polverosi. Se la sabbia o la polvere penetrano nella videocamera potrebbero causare problemi di funzionamento talvolta irreparabili.
  - In prossimità di finestre o in esterni, dove lo schermo LCD o l'obiettivo sia esposto a luce solare diretta, onde evitare danni allo schermo LCD.
  - In luoghi eccessivamente umidi.
- Utilizzare la videocamera con alimentazione da 7,2 V CC (blocco batteria) o da 8,4 V CC (alimentatore CA).
- Per il funzionamento con l'alimentazione CC o CA, utilizzare gli accessori consigliati nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Non bagnare la videocamera esponendola, ad esempio, alla pioggia o all'acqua del mare. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento talvolta irreparabili.
- Se oggetti solidi o sostanze liquide dovessero penetrare all'interno della videocamera, scollegarla e farla controllare da un rivenditore Sony prima di utilizzarla di nuovo.
- Maneggiare con cura il prodotto, non smontare, modificare, sottoporre a urti o impatti dovuti a colpi, cadute a terra o calpestamento. Prestare particolare attenzione all'obiettivo.
- Se si prevede di non utilizzare la videocamera, impostare l'interruttore POWER su OFF (CHG).
- Durante l'uso, non avvolgere la videocamera, ad esempio, in un asciugamano. Diversamente, è possibile che si verifichino surriscaldamenti interni.
- Per scollegare il cavo di alimentazione, tirarlo afferrando la spina e non il cavo stesso.
- Non danneggiare il cavo di alimentazione, ad esempio collocandovi sopra oggetti pesanti.
- Mantenere puliti i contatti metallici.
- Tenere il telecomando e la pila piatta fuori dalla portata dei bambini. Se la pila viene ingerita accidentalmente, consultare immediatamente un medico.
- In caso di perdite di elettrolita della pila,
  - consultare un centro assistenza Sony autorizzato.
  - lavare la parte entrata in contatto con il liquido.
  - se il liquido entra in contatto con gli occhi, sciacquare con abbondante acqua e consultare un medico.

■ Se la videocamera non viene utilizzata per periodi di tempo prolungati

- Accenderla di tanto in tanto e utilizzarla, ad esempio, per riprodurre nastri per circa 3 minuti.
- Scaricare completamente il blocco batteria prima di riporlo.

Formazione di condensa

Se la videocamera viene trasportata direttamente da un luogo freddo ad uno caldo, è possibile che si formi della condensa al suo interno, sulla superficie del nastro o sull'obiettivo. In questo caso, è possibile che il nastro aderisca al tamburo della testina e rimanga danneggiato o la videocamera non funzioni correttamente. Se all'interno della videocamera si forma della condensa, viene visualizzato il messaggio [Formazione di condensa. Estrarre la cassetta.] o [Formazione di condensa. Spegnere per 1 ora]. I messaggi non appaiono nel caso in cui si formi della condensa sull'obiettivo.

■ Se si è formata della condensa

Non è disponibile alcuna funzione, ad eccezione dell'espulsione della cassetta. Estrarre la cassetta, spegnere la videocamera e lasciarla con lo scomparto

cassetta aperto per circa un'ora. Se ⊡ o ⏏ non appaiono quando l'alimentazione viene riattivata, è possibile utilizzare di nuovo la videocamera.
Se si sta formando della condensa, la videocamera potrebbe non essere in grado di rilevarla. In questo caso, è possibile che la cassetta non venga espulsa per 10 secondi dall'apertura del relativo scomparto. Non si tratta di un problema di funzionamento. Non chiudere lo scomparto fino a quando la cassetta non viene espulsa.

■ Nota sulla formazione di condensa

È possibile che si formi della condensa se la videocamera viene trasportata da un luogo freddo ad uno caldo (o viceversa) o se viene utilizzata in un luogo umido, come illustrato di seguito.

- Se la videocamera viene trasportata da una pista da sci in un luogo riscaldato.
- Se la videocamera viene trasportata da un'auto o una stanza con aria condizionata a un luogo caldo all'esterno.
- Se la videocamera viene utilizzata dopo un temporale.
- Se la videocamera viene utilizzata in un luogo caldo e umido.

■ Come evitare la formazione di condensa

Se la videocamera viene trasportata da un luogo freddo ad uno caldo, riporla in una busta di plastica e sigillarla ermeticamente. Estrarla non appena la temperatura all'interno della busta ha raggiunto la temperatura circostante (dopo circa un'ora).

Testina video

- Se la testina video è sporca, non è possibile registrare le immagini normalmente oppure è possibile che l'audio o le immagini di riproduzione risultino disturbati.
- Se si verificano i problemi riportati di seguito, pulire le testine video per 10 secondi utilizzando la cassetta di pulizia Sony DVM-12CLD (opzionale).
  - Sull'immagine di riproduzione viene visualizzato un disturbo a mosaico oppure lo schermo diventa blu.

  - Le immagini di riproduzione non si muovono.
  - Le immagini di riproduzione non vengono visualizzate o l'audio si interrompe.
  - [Testina video sporca. Utilizzare nastro di pulizia] viene visualizzato sullo schermo durante la registrazione.
  - [Test.video sporca. Usare cassetta di pulizia.] viene visualizzato sullo schermo durante la riproduzione.
- La testina video si usura dopo un uso prolungato. Se non è possibile ottenere un'immagine più nitida anche dopo avere utilizzato la cassetta di pulizia, è possibile che la testina video sia consumata. In tal caso, rivolgersi ad un rivenditore Sony o ad un centro assistenza Sony autorizzato per la sostituzione della testina video.

Schermo LCD

- Non esercitare eccessiva pressione sullo schermo LCD, onde evitare di danneggiarlo.
- Se la videocamera viene utilizzata in un luogo freddo, è possibile che sullo schermo LCD venga visualizzata un'immagine residua. Non si tratta di un problema di funzionamento.
- Durante l'uso della videocamera, è possibile che la parte posteriore dello schermo LCD si surriscaldi. Non si tratta di un problema di funzionamento.

■ Pulizia dello schermo LCD

Se sullo schermo LCD sono presenti impronte o polvere, si consiglia di pulirlo utilizzando un panno morbido. Se viene utilizzato il kit di pulizia per schermo LCD (opzionale), non applicare il liquido di pulizia direttamente sullo schermo LCD. Utilizzare la carta di pulizia inumidita con il liquido.

■ Regolazione dello schermo LCD (CALIBRAZIONE)

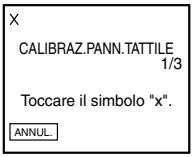
È possibile che i tasti sul pannello a sfioramento non funzionino correttamente. In tal caso, seguire la procedura descritta di seguito. Durante l'uso della videocamera, si consiglia di collegare quest'ultima o

la Handycam Station alla presa di rete utilizzando l'alimentatore CA in dotazione.

① Spostare l'interruttore POWER in modo che la spia PLAY/EDIT si accenda.

② Scollegare i cavi dalla videocamera o dalla Handycam Station, ad eccezione di quello dell'alimentatore CA, quindi estrarre la cassetta e la "Memory Stick Duo".

③ Premere P-MENU → [MENU] → (STANDARD SET) → [CAL.PAN.TAT.] → OK.



④ Con l'angolo della "Memory Stick Duo" o con un oggetto simile, premere in corrispondenza del segno "×" visualizzato sullo schermo.

La posizione di "×" cambia.

Premere [ANNUL.] per annullare.

Se non è stato premuto il punto corretto, iniziare di nuovo a partire dal punto ④.

- Non è possibile eseguire la calibrazione dello schermo LCD se questo è ruotato.

Cura e manutenzione del rivestimento

- Se il rivestimento della videocamera è sporco, procedere alla pulizia utilizzando un panno morbido leggermente inumidito con acqua, quindi asciugare con un panno morbido asciutto.
- Onde evitare di danneggiare il rivestimento, non effettuare quanto riportato di seguito.
  - Utilizzare solventi chimici quali trielina, benzene, alcol, panni trattati chimicamente, repellenti e insetticidi.
  - Utilizzare la videocamera con le mani sporche di tali sostanze.
  - Lasciare che il rivestimento rimanga in contatto con oggetti di gomma o in vinile per un periodo di tempo prolungato.

Cura e conservazione dell'obiettivo

- Pulire la superficie dell'obiettivo utilizzando un panno morbido nei seguenti casi:
  - Se sulla superficie dell'obiettivo sono presenti impronte.
  - In luoghi caldi o umidi.
  - Se l'obiettivo viene utilizzato in ambienti caratterizzati da salsedine, ad esempio al mare.
- Conservare l'obiettivo in un luogo ben ventilato e non esposto a polvere o sporcizia.
- Per evitare la formazione di muffa, pulire regolarmente l'obiettivo come descritto in precedenza. Si consiglia di utilizzare la videocamera circa una volta al mese per conservarne a lungo le prestazioni ottimali.

Per caricare la batteria ricaricabile preinstallata

La videocamera dispone di una batteria ricaricabile preinstallata che consente di mantenere la data, l'ora e altre impostazioni anche quando l'interruttore POWER è impostato su OFF (CHG). La batteria ricaricabile preinstallata è sempre carica durante l'uso della videocamera, tuttavia si scarica gradualmente se quest'ultima non viene utilizzata. La batteria si scarica completamente dopo circa **2 mesi** di inattività della videocamera. Tuttavia, se la batteria ricaricabile preinstallata non viene caricata, non influisce sul funzionamento della videocamera fintanto che non è in corso la registrazione della data.

Procedure

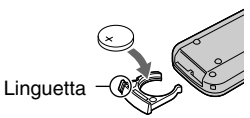
Collegare la videocamera a una presa di rete utilizzando l'alimentatore CA in dotazione o l'Handycam Station, quindi lasciarla con l'interruttore POWER impostato su OFF (CHG) per oltre 24 ore.

Sostituzione della pila del telecomando

① Premendo la linguetta, inserire un'unghia nella scanalatura ed estrarre lo scomparto pila.

② Inserire una pila nuova con il lato + rivolto verso l'alto.

③ Inserire di nuovo lo scomparto pila nel telecomando finché non scatta in posizione.



AVVISO

Se non viene utilizzata correttamente, la batteria potrebbe esplodere. Non ricaricare, aprire o gettare nel fuoco.

Avvertenza

Se la pila viene sostituita in modo errato, si potrebbero verificare esplosioni. Sostituirla esclusivamente con una dello stesso tipo o di tipo equivalente consigliato dal produttore.
Smaltire le pile usate conformemente alle istruzioni del produttore.

- Per il telecomando viene utilizzata una pila piatta al litio (CR2025). Non utilizzare pile diverse dal modello CR2025.
- Quando la pila al litio si scarica, la distanza di funzionamento del telecomando si riduce oppure il telecomando non funziona correttamente. In tal caso, sostituire la pila con un'altra pila al litio Sony CR2025. L'uso di un altro tipo di pila potrebbe comportare il rischio di incendi o esplosioni.

Caratteristiche tecniche

Sistema

Sistema di registrazione video	2 testine rotanti, sistema a scansione elicoidale
Sistema di registrazione di fermi immagine	Exif Ver. 2.2*
Sistema di registrazione audio	Testine rotanti, sistema PCM Quantizzazione: 12 bit (Fs 32 kHz, stereo 1, stereo 2), 16 bit (Fs 48 kHz, stereo)
Segnale video	PAL a colori, standard CCIR
Cassette utilizzabili	Cassetta DV Mini contrassegnate dal simbolo Mini DV
Velocità del nastro	SP: circa 18,81 mm/s LP: circa 12,56 mm/s
Tempo di registrazione/ riproduzione	SP: 60 min (con una cassetta DVM60) LP: 90 min (con una cassetta DVM60)
Tempo di avanzamento/ riavvolgimento	Circa 2 min 40 s (con una cassetta DVM60 e un blocco batteria ricaricabile) Circa 1 min 45 s (con una cassetta DVM60 e l'alimentatore CA)
Dispositivo d'immagine	CCD (dispositivo ad accoppiamento di carica) da 3 mm (tipo 1/6) Numero di pixel approssimativo: circa 800 000 pixel Numero di pixel effettivo (fermi immagine): circa 400 000 pixel Numero di pixel effettivo (filmati): circa 400 000 pixel
Obiettivo	Carl Zeiss Vario-Tessar 10 × (ottico), 120 × (digitale)
Lunghezza focale	f=2,3 - 23 mm Se convertito in una fotocamera da 35 mm 44 ~ 440 mm F1,7 ~ 2,2
Temperatura di colore	[AUTO], [ONE PUSH], [INDOOR] (3 200 K), [OUTDOOR] (5 800 K)
Illuminazione minima	5 1x (lux) (F 1,7)

* Il formato di file "Exif" viene utilizzato per i fermi immagine in base allo standard stabilito da JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). In questo formato, i file possono disporre di informazioni aggiuntive, quali i dati relativi alle impostazioni della videocamera durante la registrazione.

Connettori di ingresso/uscita

Per DCR-PC55E:

Ingresso/uscita Audio/Video	Connettore a 10 piedini Commutazione automatica ingresso/uscita Segnale video: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato Segnale di luminanza: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato Segnale di crominanza: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato Segnale audio: 327 mV (con impedenza di uscita superiore a 47 kΩ (kilohm)), impedenza di ingresso superiore a 47 kΩ (kilohm), impedenza di uscita inferiore a 2,2 kΩ (kilohm)

Per DCR-PC53E:

Uscita Audio/ Video	Connettore a 10 piedini Segnale video: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato Segnale di luminanza: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato Segnale di crominanza: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato Segnale audio: 327 mV (con impedenza di uscita superiore a 47 kΩ (kilohm)) Impedenza di uscita inferiore a 2,2 kΩ (kilohm)

Schermo LCD

Immagine	7,4 cm (tipo 3)
Numero totale di punti	123 200 (560 × 220)

Generali

Requisiti di alimentazione	7,2 V CC (blocco batteria) 8,4 V CC (alimentatore CA)
Consumo energetico medio	2,9 W (con il blocco batteria)
Temperatura di utilizzo	Da 0 °C a 40 °C
Temperatura di deposito	Da -20 °C a +60 °C
Dimensioni (approssimative)	45 × 99 × 72 mm (l/a/p)
Peso (approssimativo)	290 g solo unità principale 360 g incluso il blocco batteria ricaricabile NP-FA50 e una cassetta DVM60.
Accessori in dotazione	Vedere a pagina 7.

Handycam Station DCRA-C131(DCR-PC55E)

Ingresso/uscita Audio/Video	Connettore a 10 piedini Commutazione automatica ingresso/uscita Segnale video: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato Segnale di luminanza: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato Segnale di crominanza: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato Segnale audio: 327 mV (con impedenza di uscita superiore a 47 kΩ (kilohm)), impedenza di ingresso superiore a 47 kΩ (kilohm), impedenza di uscita inferiore a 2,2 kΩ (kilohm)
Presa USB	Mini-B
Presa DV	Connettore a 4 piedini S100

Handycam Station DCRA-C132 (DCR-PC53E)

Uscita Audio/ Video	Connettore a 10 piedini Segnale video: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato Segnale di luminanza: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato Segnale di crominanza: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato Segnale audio: 327 mV (con impedenza di uscita superiore a 47 kΩ (kilohm)), impedenza di uscita inferiore a 2,2 kΩ (kilohm)
Presa USB	Mini-B
Presa DV	Connettore a 4 piedini S100

Alimentatore CA AC-L200

Requisiti di alimentazione	100 - 240 V CA, 50/60 Hz
Consumo di corrente	0,35 - 0,18 A
Consumo energetico	18 W
Tensione in uscita	8,4 V CC*
Temperatura di utilizzo	Da 0 °C a 40 °C
Temperatura di deposito	Da -20 °C a + 60 °C
Dimensioni (approssimative)	48 × 29 × 81 mm (l/a/p) escluse le parti sporgenti
Peso (approssimativo)	170 g cavo di alimentazione escluso

* Per ulteriori dettagli sulle caratteristiche tecniche, vedere l'etichetta sull'alimentatore CA.

Blocco batteria ricaricabile (NP-FA50)

Tensione di uscita massima	8,4 V CC
Tensione in uscita	7,2 V CC
Capacità	4,9 Wh (680 mAh)
Dimensioni (approssimative)	47,2 × 6,8 × 75,5 mm (l/a/p)
Peso (approssimativo)	50 g
Temperatura di utilizzo	Da 0 °C a 40 °C
Tipo	Agli ioni di litio

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Tipi di differenze

DCR	PC55E	PC53E
Presa A/V	IN/OUT	OUT
Interfaccia DV	IN/OUT	OUT

Indice analitico

A

Accesso diretto a "Click to DVD" ..... Vedere Click to DVD
Active Interface Shoe 69
Adattatore a 21 piedini 7, 35
Adattatore per Memory Stick Duo 7, 107
Alimentatore CA 7
Alloggiamento della "Memory Stick Duo" 17
Audio principale 52
Audio secondario 52

B

BACK LIGHT 24, 88
Batteria
  BATT INFO (informazioni sulla batteria) 26
  blocco batteria 7
  capacità residua della batteria 26
BIANCO&NERO 49
BILAN.BIANCO (bilanciamento del bianco) ... 41
Blocco batteria "InfoLITHIUM" 108
Blocco batteria ricaricabile ..... Vedere Batteria

C

Calibrazione 112
CANCELLA
  ELIM.TUTTO 46
  immagini 65
Capacità di registrazione 28
  cassette 28
  Memory Stick 28
Capacità residua della batteria 28
Caratteristiche tecniche 115
Carica completa 9
Carica della batteria 8
  batteria ricaricabile preinstallata 113
  blocco batteria 8
CART.REG. (cartella di registrazione) 46
CART.RIP (cartella di riproduzione) 47
Cartelle
  CART.REG. (cartella di registrazione) 46
  CART.RIP (cartella di riproduzione) 47
  NUOVA CART. 46
Cassette 17, 105
  inserimento/espulsione 17
Cavo di alimentazione 7
Cavo di collegamento A/V 34, 58, 81
Cavo i.LINK 58, 78, 81
Cavo S VIDEO 34, 58
CD-ROM 70
CH. LUMIN. (chiave di luminanza) 48
Click to DVD 77
CODICE DATI 54
Codice temporale 28
Collegamento
  computer 58
  televisore 34
COLORE LCD 53
COLOR SLOW S (otturatore a colori lento) 43, 92
Come afferrare la videocamera 12
Computer 73
Contatore del nastro 28
CONTR.REMOTO (telecomando) 55
Controllo 28
Controllo della registrazione 31
CONT REG. (controllo della registrazione) 61
Coperchio 17
Copriobiettivo 22
Copyright 77
CTRL.DUP.AUD (duplicazione audio) 51

D

DATA/ORA 54
DATI VCAM. 54
Diffusore 26
Dimensioni delle immagini (DIM.IMMAG.) 45
  fermi immagine 45
  filmati 45
DIREZ.MENU 55
DISP/BATT INFO 26
DISS. BIANCO 47
DISS. MOSAIC 48
DISS. NERO 47
DISS. PUNTI 48
DISSOLVENZA 47, 93
Duplicazione 59

E

Easy Handycam 20
EDIT SEARCH 31
EFFETTO DIG. (effetto digitale) 48, 93
EFFETTO IMM. (effetto immagine) 49
ELIM.TUTTO 46
Eliminazione delle immagini 29
Eliminazione di immagini 65
END SEARCH/EDIT SEARCH/Controllo della registrazione 28
ESPOS.SPOT (esposimetro flessibile spot) 41, 92
ESPOSIZIONE 41, 92
ESTERNI 41

Etichette 105

F

Fermi immagine
dimensioni delle immagini 45
formato dei fermi immagine 106
qualità 45
FERMOIMM. 48
Filmati
formato dei filmati 106
MODO REG. (modo di registrazione) 52
FILM EPOCA 49
FINE 45
FOCUS 42, 88
FORMATO 46, 106
Formato di compressione ... 106
Formazione di condensa 111
Funzionamento video 29
Funzione di conversione del segnale 81
FUOCO SPOT 42, 92
FUSO OR.LOC. 56

G

GRAD. BN/COL 48
Grandangolo 24
Guida 71
Guida a schermo 14
Guida introduttiva 70, 76

H

Handycam Station 8

I

Icona
..... Vedere Indicatori a schermo
IMM. INCID. 48
Immagine precedente/successiva 29
IMP.FERMOIM. 45
IMP.FLASH 43
IMP.IMM.MOV. 45
IMP.OROLOGIO 16, 56
IMPOST.LCD 53
IMPOST. STD 52
Impostazione dell'esposizione 24
Impostazione di data e ora ... 16
Impugnatura da polso 7
Indicatori di avviso 100
Indicatori visualizzati 28
Indicazioni di autodiagnostica 100
INGR.VIDEO 53
Inizializzazione (ripristino) 26
Installazione 73
INTENS ILL. 49
Interfaccia DV 58, 78
INTERNI 41
Interruttore POWER 12
i.LINK 109

J

JPEG 106

L

LANGUAGE 56
Leva dello zoom 24
Leva OPEN/ EJECT (apertura/espulsione) 17
Linguetta di protezione dalla scrittura 105, 106
LIV.FLASH 43, 89
LP (riproduzione prolungata) 52
LUMIN.LCD 53
LV.RTRIL.LCD (retroilluminazione dello schermo LCD) 53

M

Macintosh 72, 75
Manutenzione 111
Marchi di fabbrica 127
MARE & MONT. 40
Memoria del punto zero 32
"Memory Stick" 106
"Memory Stick Duo" 17
FORMATO 46
inserimento/espulsione 17
linguetta di protezione dalla scrittura 106
numero di immagini registrabili 45
tempo di registrazione 45
Menu 36
APPLIC.IMM. 47
IMPOST.MEM. 45
IMPOST. STD 52
menu di personalizzazione 56
IMPOST.GEN. 40
MODIF&RIPROD 50
ORA/LANGUAGE 56
uso dei menu 36
voci di menu 38
Menu APPLIC.IMM. (applicazione immagini) 47
Menu di personalizzazione 28, 36, 56
aggiunta 56
eliminazione 57
organizzazione dell'ordine 57
personalizzazione 56
ripristino 57
Menu IMPOST.GEN. 40
Menu IMPOST.MEM. 45
Messaggi di avviso 100
MIC.EST.SUR. 52

Microfono interno 26
MIX AUDIO 52, 64
MODIF&RIPROD 50
MODO AUDIO 52
Modo a specchio 24
MODO DEMO 50, 83
MODO FLASH 43
MODO REG. (modo di registrazione) 52
MOSAICO 49
MOV. FLASH (movimento flash) 48
MPEG 106
MPEG MOVIE EX 22
MULTI-AUDIO 52

N

N.FILE (numero di file) 46
Nastri ..... Vedere Cassette
NEGATIVO 49
NTSC 104
Numero di immagini registrabili 45
NUOVA CART. 46

O

Operazioni preliminari 7, 73, 76
ORA/LANGUAGE 56
OTTR.LENTO (otturatore lento) 49
OTTUR.AUTO 42

P

P.MENU ..... Vedere Menu di personalizzazione
PAESAGGIO 40
PAL 91, 104
PALCOSCEN 40
Pannello a sfioramento 14
Pannello LCD 13
COLORE LCD 53
LUMIN.LCD 53
LV.RTRIL.LCD 53
PASTELLO 49
PictBridge 67
Picture Package 73
Pila al litio 114
Pila piatta al litio 114
Presa 69
Presa A/V 34, 58, 81
Presa DC IN 8
Presa di rete 8
Presa S VIDEO 34, 58
Presa USB 69
PROGRAMMA AE 40, 92
Protezione 32
Protezione delle immagini ... 66

Q

Qualità delle immagini (QUAL.IMM.) 45

R

Rapporto di formato 44
REC START/STOP 22
REG.FOT.INT. (registrazione di foto a intervalli) 50
Registrazione 22
REGISTRA DVD 51
REGISTRA VCD 51
Regolazione dell'esposizione per la retroilluminazione 88
REMAIN 54
Requisiti di sistema 71
RESET 26
Retroilluminazione dello schermo LCD 13, 85
Ricerca del punto di inizio ... 31
Ricerca di data 33
Ricerca di immagini 23
RICERCA FINE 31, 51
RIPR.RAVV. 43
Riproduzione 23
al rallentatore 50
direzione opposta 50
per fotogrammi 50
velocità doppia 50
Riproduzione al rallentatore 50
Riproduzione a velocità doppia 50
Riproduzione fotogramma per fotogramma 50
Riproduzione in direzione opposta 50
RITRATTO (ritratto sfumato) 40

S

Schermata di indice 23, 29
Schermo LCD 13
Scorrimento a salto 23
SEGN. ACUST. 55
Segnale acustico di conferma delle operazioni ..... Vedere SEGN.ACUST.
Selezione della riproduzione su nastro 29
SEL.RP.FORM 44
Sensore dei comandi a distanza 26
SEPPIA 49
Simbolo di stampa 66
Sistemi di colore TV 104
SLIDE SHOW PLUS 24
Software 73
SOVRAP 48
SP (riproduzione standard) 52
SPEGNIM.AUTO (spegnimento automatico) 55
Spia CHG (carica) 9
Spia di accesso 17
Spia REC (di registrazione) 26
SPIA REG. 55

Spina DC 8
SPORT (lezione di sport) 40
Stampa 67
STANDARD 45
STD-USB 54
STEADYSHOT 44, 88
Streaming USB 53
Supporto tecnico Pixela 77

T

Tasto EASY 20
Tasto PHOTO 22, 32
Telecomando 32
Teleobiettivo 24
Televisore 34, 58
Tempo di carica 10
Tempo di registrazione ... 10, 45
Tempo di riproduzione 10
TENDINA 48
Testina video 112
TIMER AUTO 43
TRAM./LUNA 40
Trasmettitore 32
Treppiede 24

U

UNA PRESS 41
USB-CAMERA 53
USB-PLY/EDT (riproduzione/modifica USB) 54
USC.A/V DV 53
USC.VISUAL. 55
Uso all'estero 104

V

VELOC.RIP. (riproduzione a varie velocità) 50
Volume 23

W

Windows 71, 73

Z

ZERO SET MEMORY 32
Zoom 24
ZOOM DIGIT. 44, 89
ZOOM RIPROD. 25

Informazioni sui marchi di fabbrica

- "Memory Stick", " ", "Memory Stick Duo", "MEMORY STICK DUO", "Memory Stick PRO Duo", "MEMORY STICK PRO Duo" "MagicGate", "MAGICGATE" "MagicGate Memory Stick" e "MagicGate Memory Stick Duo" sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati di Sony Corporation.
- "InfoLITHIUM" è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.
- i.LINK e i. sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.
- Picture Package è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.
- Mini DV Digital Video Cassette è un marchio di fabbrica.
- Microsoft, Windows e Windows Media sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati di U.S. Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
- iMac, iBook, Macintosh, Mac OS, PowerBook e PowerMac sono marchi di fabbrica di Apple Computer, Inc., negli Stati Uniti e in altri paesi.
- eMac è un marchio di fabbrica di Apple Computer, Inc.
- QuickTime e il logo QuickTime sono marchi di fabbrica di Apple Computer, Inc.
- Roxio è un marchio di fabbrica registrato di Roxio, Inc.
- Toast è un marchio di fabbrica di Roxio, Inc.
- Windows Media Player è un marchio di fabbrica di Microsoft Corporation.
- Macromedia e Macromedia Flash Player sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati di Macromedia, Inc., negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Pentium è un marchio di fabbrica o un marchio di fabbrica registrato di Intel Corporation.

Tutti gli altri nomi di prodotti citati nel presente documento potrebbero essere marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati delle rispettive aziende. Inoltre, ™ e "®" non sono indicati in ogni occorrenza nel presente manuale.